Jahrgang 98
Erscheint seit 1895

AMTSBLATT
DER STADT WIEN

Einzelpreis: öS 12,–
Jahresabo: öS 350,–

Drei wichtige Positionen in der Magistratsdirektion der Stadt Wien wurden neu besetzt: Magistratsdirektor Dr Josef Bandion führte SR Dr Herbert Vetiska, SR Dr Roland Kassar und SR Dr Friedrich Weinke in ihre neuen Funktionen als Leiter der Verwaltungsakademie, der Verwaltungsrevision und der Verwaltungsorganisation ein.

Von links nach rechts: Bürgermeister Dr Zilk, SR Dr Vetiska, SR Dr Weinke, SR Dr Kassar und Magistratsdirektor Dr Bandion (Foto: Hutterer/PID)

Medieninhaber und Herausgeber: Stadt Wien – Presse- und Informationsdienst (MA 53), Rathaus, 3. Stiege, 1082 Wien.
Verleger, Anzeigenredaktion, Vertrieb, Abonnement: Gewista WerbegesmbH, Litfaßstr. 6, 1031 Wien, Telefon 79 5 97-30 DW.
Hersteller: Bohmann Druck und Verlag Gesellschaft m.b.H. & Co. KG., 1110 Wien, Leberstr. 122.
Textredaktion: Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW, Telefax 400099/81027 DW.
Chefredakteurin: Bettina Hrdina, Presse- und Informationsdienst, Telefon 4000-81027 DW.

Aus Altpapier hergestellt

Verlags- und Herstellungsort Wien.

In diesem Amtsblatt

Drei wichtige Funktionen in der Magistratsdirektion neu besetzt

Ausstellung über das Wiener Wasser im Shopping Center Nord

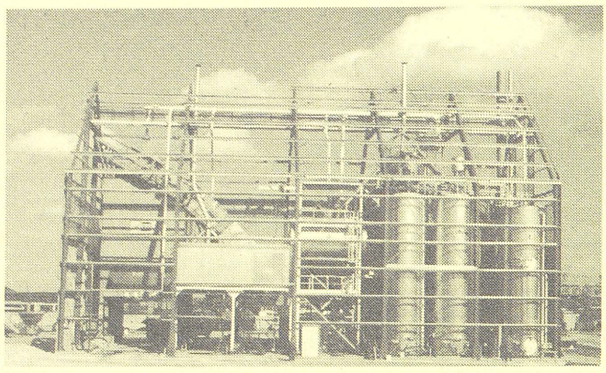
Nr. 14
8. April 1993

Anzeigenannahme, Postanschrift: 1031 Wien, Postfach 95, Telefon **79 5 97-30** DW, Telefax 79 89 200.
Abonnement- und Anzeigen-Zahlungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 200 708.
Einzahlungen für Pflichteinschaltungen: Zentralsparkassen-Konto: 696 202 605.

SICHERHEITSTÜREN
Saibel
KARMELITERGASSE 3 · 1020 WIEN
OBERE DONAUSTRASSE 97–99 · 1020 WIEN

ÖNORM-B-5338 GEPRÜFT! AUFSPERRDIENST – SOFORTSCHLÜSSELDIENST
Tresore, Hauptschlüsselanlagen – sämtliche Markensicherheitsschlösser – sämtliche Reparaturarbeiten in ganz Wien und Umgebung. Reparatur und Neumontage von Hausbriefanlagen.
21 Einsatzfahrzeuge davon 11 mit Funk
TAG und NACHT
TEL. 216 33 00
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

VERLÄSSLICHE PARTNER IN ALLEN BAUANGELEGENHEITEN



Moderne Mischanlage, Bauzustand, in Wien 10, Laaer Berg

ALLBAU

Guß- und Walzasphaltbeläge, Bodenmarkierungen, Abfräsen von Asphalt- und Betondecken im Heiß- oder Kaltverfahren, von 0,5 m bis 3,70 m Fräsbreite.

KONTRAHENT DER STADT WIEN

STAATLICHE AUSZEICHNUNG

ALLGEMEINE STRASSENBAU-AKTIENGESELLSCHAFT

1031 WIEN, RENNWEG 12, TELEFON 797 20

WERK: 1100 WIEN, LAAER-BERG-STRASSE 43, TELEFON 68 11 50 △, FAX 68 11 59 / 77

GÜNTHER

ASPHALTUNTERNEHMEN

CARL GÜNTHER

GES. M. B. H. KONTRAHENT DER STADT WIEN

Mehr als 90 Jahre

Seit 1894 verläßlicher Partner für: Abdichtung gegen Feuchtigkeit, Schwarzdeckungen, Straßenbau, Spezialist für Parkhaus- und Garagenbeläge

1100 Wien, Laaer-Berg-Straße 43, Telefon 68 66 23 △

GREINER

Bauunternehmung

Franz Greiner

Ges. m. b. H.

Pflasterungen

Gehsteige

Straßenbau

MEISTERBETRIEB

Büro: 1100 Wien, Laaer-Berg-Straße 43, Tel. 604 31 39 · Lagerpl. 35 41 01

Kontrahent der Wiener Stadtwerke und der Gemeinde Wien

Landesgesetzblatt

Das am 15. März 1993 ausgegebene 20. Stück enthält eine Verordnung der Wiener Landesregierung über die Sicherheitskennzeichnung an land- und forstwirtschaftlichen Arbeitsplätzen.

Das am 22. März 1993 ausgegebene 21. Stück enthält ein Gesetz, mit dem die Vertragsbedienstetenordnung 1979 geändert wird (24. Novelle zur Vertragsbedienstetenordnung 1979) sowie ein Gesetz, mit dem die Besoldungsordnung 1967 geändert wird (41. Novelle zur Besoldungsordnung 1967).

Das ebenfalls am 22. März 1993 ausgegebene 22. Stück enthält ein Gesetz, mit dem das Gesetz über die Schaffung von Kleingärten (Wiener Kleingartengesetz) geändert wird.

Das am 26. März 1993 ausgegebene 23. Stück enthält eine Verordnung der Wiener Landesregierung über die pauschale Entrichtung der Parkometerabgabe.

*

(MA 7 – 150/93.)

Fremdenführerprüfung

Das Amt der Wiener Landesregierung gibt bekannt, daß einvernehmlich mit der Kammer der gewerblichen Wirtschaft folgende Termine für die Abhaltung der Fremdenführerprüfung festgelegt wurden:

13. November 1993: schriftliche Prüfung; 15. November 1993, 16. November 1993, 17. November 1993, 18. November 1993 und 19. November 1993 mündliche Prüfungen (nach Maßgabe).

Ansuchen um Zulassung zur Prüfung sind spätestens sechs Wochen vor dem festgesetzten Prüfungstermin – das ist bis zum 1. Oktober 1993 – schriftlich an den Landeshauptmann im Wege der Magistratsabteilung 7 – Kultur, 1082 Wien, Friedrich-Schmidt-Platz 5, zu richten.

Dem Ansuchen sind die dem Nachweis des Vor- und Familiennamens dienenden Urkunden, der Meldezettel und die zum Nachweis der Erfüllung der Voraussetzungen für die Zulassung erforderlichen Belege, anzuschließen.

Nähere Auskünfte können im Prüfungsreferat der MA 7 – Kultur eingeholt werden (Telefon 4000/84745).

Amt der Wiener Landesregierung
Magistratsabteilung 7 – Kultur

*

BAUER-REINIGUNG
PARKETT-TISCHLEREI
stark in sachen sauberkeit
1010 Wien, Fischerstiege 4, Tel. + Fax 533 94 25, 533 23 10
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

Inhaltsübersicht

Drei wichtige Funktionen in der Magistratsdirektion neu besetzt 4
Ausstellung über das Wiener Wasser im Shopping Center Nord 4
Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen vom 2. 12. 1992 5
Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen vom 2. 12. 1992 7
Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport vom 4. 12. 1992 10
Gewerbeanmeldungen vom 15. bis 19. 3. 1993 13
Konzessionserteilungen vom 15. bis 19. 3. 1993 16
Bauansuchen vom 13. bis 20. 3. 1993 17
Öffentliche Ausschreibung des Postens der Wiener Umweltanwaltschaft 33
Postenausschreibung 34
Verlautbarung der BV 10 und BV 13 35
Kundmachung der MA 21 ..... 38, 39
Stellenausschreibung 39
Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke vom 10. 12. 1992 51
Vergabe von Leistungen 36, 37, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 58

Textnachweis

Die Texte auf der Seite 4 wurden der „Rathaus-Korrespondenz“ entnommen.

MALEREI
FASSADEN
VOLLWÄRMESCHUTZ
KORROSIONSSCHUTZ
BRANDSCHUTZSYSTEME
SCHILDER
WOHNDECOR
FARBENFACHHANDEL

MALER SCHMIED
GESELLSCHAFT MBH
A-1120 WIEN, POHLGASSE 31
TELEFON 0 22 2/83 96 11–15, FAX: DW 9

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Drei wichtige Funktionen in der Magistratsdirektion neu besetzt

Drei wichtige Positionen in der Magistratsdirektion der Stadt Wien wurden neu besetzt: Magistratsdirektor Dr Josef *Bandion* führte SR Dr Herbert *Vetiska*, SR Dr Roland *Kassar* und SR Dr Friedrich *Weinke* in ihre neuen Funktionen als Leiter der Verwaltungsakademie, der Verwaltungsrevision und der Verwaltungsorganisation ein.

– Senatsrat Dr Herbert *Vetiska*, Jahrgang 1944, war bisher Stellvertretender Leiter der Magistratsdirektion-Verwaltungsakademie und folgt als deren Leiter OSR Dr Wilfried *Moser*, der zum Vorsitzenden des Unabhängigen Verwaltungssenats Wien bestellt worden ist.

– Senatsrat Dr Roland *Kassar*, Jahrgang 1951, bisher Chef des Personalamts, tritt als Leiter der Magistratsdirektion-Verwaltungsrevision die Nachfolge von OSR Dr Hans *Vorrath* an, der in den Ruhestand getreten ist.

– Senatsrat Dr Friedrich *Weinke*, Jahrgang 1943, zuletzt Stellvertretender Leiter der Verwaltungsrevision, wurde an die Spitze der Magistratsdirektion-Verwaltungsorganisation berufen. Dieser Posten war neu zu besetzen, weil OSR Ing Dr Friedrich *Brunner* im Vorjahr die Leitung des neugeschaffenen Referats für Hilfsmaßnahmen übernommen hat. Brunner ist außerdem Bereichsleiter für Hilfs- und Sofortmaßnahmen sowie Verwaltungsorganisation einschließlich Dezentralisierung der Verwaltung der Stadt Wien.

Bürgermeister Dr Helmut *Zilk* wies in seiner Rede auf den geschichtsträchtigen Rahmen des Stadtsenatssaals hin, in dem die Amtseinführung stattfand. Es gelte, weiterzuarbeiten an der demokratischen Stadt Wien. Die Leistungen der Beamten der Stadtverwaltung, die ein großer Dienstleistungsbetrieb sei, fänden auch in der Bevölkerung zunehmend Akzeptanz und Anerkennung, betonte der Bürgermeister. Diese Verwaltung trage dazu bei, daß Wien den Menschen auch seelische Heimat sein könne, daß man hier gerne zuhause sei und daß Wien in aller Welt als eine der attraktivsten Städte gelte. Diese menschliche Dimension müsse in der Arbeit der Verwaltung stets im Auge behalten werden.

Zilk betonte, daß ihm die Entscheidung für die Bestellung der drei neuen Referatsleiter in der Magistratsdirektion leichtgefallen sei; alle drei brächten sämtliche Voraussetzungen für die Erfüllung ihrer verantwortungsvollen Aufgaben mit und hätten sein volles Vertrauen.

Der Bürgermeister sprach dem scheidenden OSR Dr Vorrath seinen Dank aus und zeigte sich erfreut darüber, daß dieser im Rahmen des Integrationsfonds auch weiterhin seine Erfahrung in den Dienst der Stadt stelle.

Magistratsdirektor Dr Bandion unterstrich ebenfalls den Dienstleistungscharakter der Stadtverwaltung und betonte, daß Wien auch im internationalen Vergleich eine ausgezeichnet verwaltete Stadt sei. Es spreche für die Qualität der leitenden Beamten dieses Hauses, daß die aus unterschiedlichen Gründen notwendig gewordene gleichzeitige Neubesetzung von drei außerordentlich wichtigen Funktionen keinerlei Probleme mit sich gebracht habe.

Bandion würdigte – wie auch Personalstadtrat Johann *Hatzl* und der Vorsitzende der Gewerkschaft der Gemeindebediensteten Günter *Weninger* – ebenfalls das jahrzehntelange Wirken von OSR Dr Vorrath.

Hatzl betonte auch, daß die Bestellung dieser drei Spitzenbeamten die Richtigkeit des in der Stadtverwaltung bestehenden Auswahlsystems bei Personalentscheidungen bestätige.

An der Amtseinführung nahmen u a auch Stadtrat Rudolf *Edlinger* und Magistratsvizedirektor Dr Alfred *Peischl* teil.

*

Ausstellung über das Wiener Wasser im Shopping Center Nord

Umweltstadtrat Dr Michael *Häupl* eröffnete am 30. März im Shopping Center Nord, 21, Ignaz-Köck-Straße 1, eine Ausstellung über das Wiener Wasser. Die Schau bietet Informatives über die beiden Hochquellenwasserleitungen, wobei erwähnenswert ist, daß die I. Wiener Hochquellenwasserleitung, die im Rax-Schneeberg-Gebiet entspringt, heuer 120 Jahre alt ist – ein Grund für zahlreiche Jubiläums-Feierlichkeiten der Wiener Wasserwerke. Weiters kann man bei der Ausstellung interessante Exponate aus den beiden Wasserleitungsmuseen bewundern und erhält Tips, wie man am besten Wasser sparen kann. Die Wasser-Ausstellung ist bis 24. April zu sehen.

*

CHEMIE ALS PARTNER DER BAUINDUSTRIE RABIT BIETET PRODUKTE + PROBLEMLÖSUNGEN

RABIT BAUTENSCHUTZMITTEL BAUCHEMISCHE PRODUKTE

● Industrieböden ● Beschichtungen ● Imprägnierungen
● Betoninstandsetzungen ● Verdunstungsschutz ● Sanierputze
● Isolierungen für Flachdächer – Fundamente – Naßräume

Perchtoldsdorfer Straße 15–19 · 1235 WIEN · TEL. 0 22 2 / 865 91 61, 865 92 55 · FAX: 0 22 2 / 86 06 44-30

BAUUNTERNEHMUNG
FERRO-BETONIT-WERKE AKTIENGESELLSCHAFT
HOCH-TIEFBAU + STRASSEN-BRÜCKENBAU + SANIERUNGEN + SCHLÜSSELFERTIGE BAUTEN
DACHDECKEREI + BAUSPENGLEREI
ZWEIGNIEDERLASSUNG: A-1170 WIEN, JÖRGERSTRASSE 24
TELEFON 0 22 2 / 402 40 31 SERIE, TELEFAX 0 22 2 / 402 40 31/23

Gemeinderatsausschuß Gesundheits- und Spitalswesen

Sitzung vom 2. Dezember 1992

Vorsitzende: GR Dr Elisabeth *Neck-Schaukowitsch.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Rieder,* die GRe Ilse *Arie, Dinhof,* Ilse *Forster, Huber, Hundstorfer,* Mag *Kowarik,* Ursula *Lettner, Margulies,* Hermine *Mospointner, Pfeiffer,* Ing *Pudschedl* und Johann *Römer;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend: StR Maria *Hampl-Fuchs,* StR Karin *Landauer,* ferner SR Dipl Ing *Frosch,* SR Dr *Graf,* Drogenkoordinator *Hacker,* Gruppenleiter OSR Dr *Höller,* OStPh Hofrätin Dr Helene *Kapaun,* SR Dr *Leitner,* SR Dipl Ing *Lhotzky,* VOK *Umissa,* OSR Dr *Zwins* und Fr *Marschalek.*

Entschuldigt: GR Christoph *Römer.*

Schriftführerin: Brigitte *Namjesky.*

Außerhalb der Tagesordnung erfolgt eine Mitteilung des Amtsf Stadtrates Dr Rieder über den Krankenanstaltenverbund.

Berichterstatter: Amtsf StR Dr *Rieder*

(AZ 214/92; LAt.) Der Bericht zum Initiativantrag der Abgen Pfeiffer und Fuchs, betreffend Novellierung des Wiener Krankenanstaltengesetzes – Einführung eines Ernährungsbeauftragten und Ernährungsteams in den Wiener Krankenanstalten und Pflegeheimen, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

(AZ 199/92: GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Ilse Arie, Johann Römer und Mag Kowarik, betreffend die Drogenpräventation und Rehabilitation, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 200/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GR Ilse Arie, betreffend die Drogenstudie des Ludwig Boltzmann Instituts für Suchtforschung, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: OSR Dr *Zwins*

(AZ 211/92: GAt.) Der Bericht zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Margulies und Susanne Jerusalem, betreffend budgetäre Vorsorge für Stationsbibliotheken an den Krankenanstalten und Pflegeheimen der Gemeinde Wien, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR Ilse *Arie*

(AZ 210/92; MA 15.) Für dringend erforderliche Reparaturen an Zahnbehandlungsstühlen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1 5150, Jugendzahnkliniken, Post 616, Instandhaltung von Maschinen und maschinellen Anlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 190 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 50 000 S genehmigt. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 206/92; MA 17.) Für Schulungen des Pflegepersonals der MA 17 im Fortbildungszentrum Allgemeines Krankenhaus wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5530, Psychiatische Krankenhäuser, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (002/ . . 6, Vergütungen) (derz zur Verfügung stehender Betrag 71 826 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 770 000 S genehmigt, die in nicht veranschlagten Einnahmen auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 817/001.005, Schulgelder, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Ursula *Lettner*

(AZ 205/92; MA 17.) Für Schulungen des Pflegepersonals der MA 17 im Fortbildungszentrum Allgemeines Krankenhaus wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (002/ . . 6, Vergütungen) (derz zur Verfügung stehender Betrag 614 186 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 1 449 000 S genehmigt, die in nicht veranschlagten Einnahmen auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 817/001.005, Kostenbeiträge und -ersätze, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 212/92; MA 17.) Im Sozialmedizinischen Zentrum Ost wird die Errichtung eines Kindergartens mit einem Gesamterfordernis von 35 650 000 S für die baulichen Maßnahmen und 1 400 000 S für die Einrichtung genehmigt.

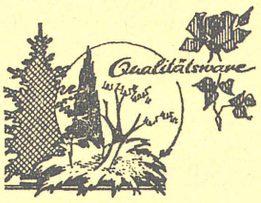
Für die Baurate sowie für die Einrichtung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Mag *Kowarik*

(AZ 216/92; MA 15.) Für div Reparaturarbeiten an Brutschränken, Destillierapparaten und div Laborgeräten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1 5191, Institut für Umweltmedizin, Post 618, Instandhaltung von sonstigen Anlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 491 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 40 000 S genehmigt, Manualpost 618/000.001, Inventarerhaltung. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Hermine *Mospointner*

(AZ 207/92; MA 17.) Für die Anschaffung von Bestandteilen der Pressen und Faltmaschinen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8840, Zentralwäscherei, Post 428, fertig bezogene Teile (derz zur Verfügung stehender Betrag 950 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 500 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 8840, Zentralwäscherei, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter, zu decken ist. (Mehrheitlich.)

Baum- u. Rosenschulen Reiter


SOLITÄRBÄUME, EDELKONIFEREN,
BLÜTENSTRÄUCHER, ALLEEBÄUME
ROSEN – OBSTBÄUME FARBKATALOG GRATIS
3423 ST. ANDRÄ-WÖRDERN, NÖ., Tel. 02242/322 55, FAX 02242/322 59
1090 WIEN, PORZELLANGASSE 32, Tel. 0222/34 22 19
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Berichterstatter: GR *Pfeiffer*

(AZ 215/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, namens der Stadt Wien mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag über die Errichtung und den Betrieb einer Ludwig Boltzmann Forschungsstelle für Elektrostimulation und physikalische Rehabilitation abzuschließen. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Ing *Pudschedl*

(AZ 204/92; MA 17.) Für Schulungen des Pflegepersonals der MA 17 im Fortbildungszentrum Allgemeines Krankenhaus wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 4210, Pflegeheime, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (002/ . . 6, Vergütungen) (derz zur Verfügung stehender Betrag 418 766 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 1 283 000 S genehmigt, die in nicht veranschlagten Einnahmen auf Ansatz 5500, Allgemeines Krankenhaus, Post 817/001.005, Schulgelder, zu decken ist. (Einstimmig.)

(AZ 195/92; MA 17.) Im Neurologischen Krankenhaus Rosenhügel wird die Erneuerung der Aufzugsanlage im Pavillon B der II. Neurologischen Abteilung mit einem Gesamtkostenerfordernis von 2 370 000 S für die baulichen Maßnahmen genehmigt.

Für 1992 ist keine Baurate erforderlich, für das Gesamtkostenerfordernis ist im Voranschlag 1993 auf der Haushaltsstelle 1/5510/010.558 Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.) (Einstimmig.)

(AZ 156/92; MA 17.) Die MA 17 wird ermächtigt, namens der Stadt Wien mit der Ludwig Boltzmann Gesellschaft – Vereinigung zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung einen Vertrag über die Errichtung und den Betrieb einer Ludwig Boltzmann Forschungsstelle für Umweltpneumologie abzuschließen. (Einstimmig.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr *Rieder*

(AZ 177/92; GAt.) Der Bericht zum Antrag der GRe Johann Römer, Mag Kowarik und Ilse Arie, betreffend Einsatz von untauglichen medizinischen Anlagen in Wiener Spitälern, wurde mehrheitlich zur Kenntnis genommen.

(AZ 219/92; GAt.) Der Zwischenbericht zum Antrag der GRe Ilse Arie, Johann Römer und Mag Kowarik, betreffend die Untersuchungen auf Salmonellen, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 203/92; MA 17.) Der Abschluß eines Vertrages über Reparatur und Wartung, Bereitschaft und Konstanzprüfung der Röntgeneinrichtungen inklusive PACS und EDV-unterstützter Röntgenorganisation im Sozialmedizinischen Zentrum Ost – Donauspital mit Gesamtkosten in der Höhe von 81 573 568,80 S auf Preisbasis Februar 1992 für die Jahre 1992 bis 1996 mit der Firma Siemens AG Österreich, 8, Alser Straße 21, auf Grund des Anbots vom 3. September 1992 wird genehmigt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke; Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mehrheitlich.)

Berichterstatter: GR *Margulies*

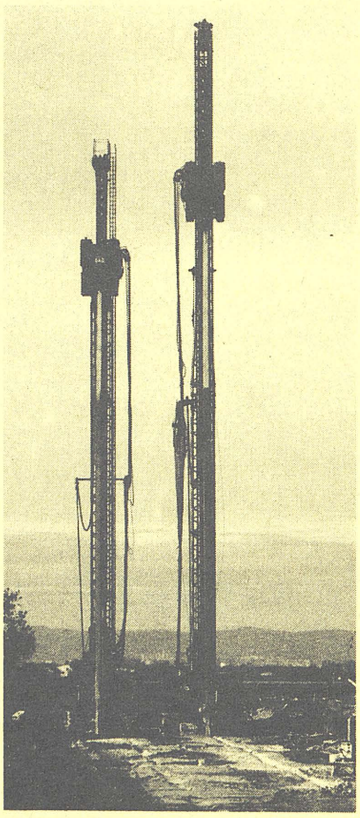
(AZ 190/92; MA 17.) Für Förderungsbeträge des medizinisch-wissenschaftlichen Fonds wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2892, Förderung medizinisch-wissenschaftlicher Arbeiten, Post 768, Förderung wissenschaftlicher Arbeiten in den städtischen Krankenanstalten (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 500 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 500 000 S genehmigt, die in nicht veranschlagte Einnahmen auf Ansatz 5510, Krankenanstalten, Post 829 (001), sonstige Einnahmen, zu decken ist. (Einstimmig.)

Berichterstatter: GR Hermine *Mospointner*

(AZ 153/92; MA 15.) Das dritte Zusatzprotokoll zum Vertrag vom 16. Dezember 1985, abgeschlossen gemäß § 338 Abs 1 ASVG zwischen der Stadt Wien als Rechtsträger der Gesundenuntersuchungsstellen der Stadt Wien einerseits und dem Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger anderseits, wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig).

IHR PARTNER FÜR UMWELTPROBLEME

GRÜN+BILFINGER GESELLSCHAFT M.B.H.



- Altlastsanierung
- Neuanlage von Deponien
- Grundwasserreinigung
- Bodenreinigung
- Spezialtiefbau
- U-Bahnbau
- Tunnel- und Stollenbau
- Brückenbau
- Industriebau
- Asbestentsorgung

Grün + Bilfinger Gesellschaft m.b.H.
Schönbrunner Straße 213 – 215
A-1120 Wien
Telefon (0222) 85 85 41-0
Telefax (0222) 85 85 41-18

Studio Holzhacker • 03366/256

Umschließung der Altlast „Spitzau", mit der größten jemals gebauten Schmalwandramme – Rammtiefe 33 m

(AZ 218/92; MA 17.) 1) Das Projekt „Urlaubsbetreuung“ wird an 1. Jänner 1993 für die Dauer von einem Jahr als Modellversuch im Pflegeheim Liesing im Umfang von 10 Betten im Wohnheim genehmigt.

2) Das tägliche Entgelt für die Inanspruchnahme der Leistungen der „Urlaubsbetreuung“ wird mit 670 S pro Tag festgesetzt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.) (Einstimmig.)

Berichterstatter: Amtsf StR Dr *Rieder*

(AZ 220/92; LAt.) Der Bericht zum Antrag der Abgen Dinhof, Johann Römer, Pfeiffer und Margulies, betreffend Berücksichtigung beider Geschlechter bei den Personenbezeichnungen im Wiener Krankenanstaltengesetz 1987, wurde einstimmig zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR *Hundstorfer*

(AZ 115/92; MA 16.) Die MA 16 wird ermächtigt, entsprechend dem Ergebnis der Ausschreibung mit der prot Firma Horst Kobermann, Garagenbetriebe Wien, 21, Franz-Jonas-Platz 6, basierend auf deren Anbot einen Vertrag über die Verpachtung der Tiefparkgarage des Allgemeinen Krankenhauses, 9, Währinger Gürtel Nr. 18–20, abzuschließen und erforderlichenfalls abzuändern oder aufzulösen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.) (Mehrheitlich.)

Gemeinderatsausschuß Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen

Sitzung vom 2. Dezember 1992

Vorsitzender: GR *König.*

Teilnehmer: VBgm Ingrid *Smejkal,* die GRe Ilse *Arié,* Mag Renate *Brauner,* Dr Gertrude *Brinek,* Margarete *Dumser,* Elisabeth *Fleischmann,* Gerda *Jerabek,* Susanne *Jerusalem,* Mag Christine *Lapp,* Brigitte *Schwarz-Klement, Strangl,* Erika *Stubenvoll* und Ing *Westenthaler;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend StR Karin *Landauer,* GR Georg *Fuchs,* weiters OSR Dr *Schink,* die SRe Dr *Pröbsting* und Dr *Lischka,* OMR Dr *Scherzer,* StBOK Dipl Ing Eva *Kail,* OAR *Birbach,* Red Mag Susanne *Rosner* und KO Sabine *Jerabek.*

Protokollführer: AR *Bulfone.*

Berichterstatter: VBgm Ingrid *Smejkal*

(AZ 345/92; BJFSF.) Der Bericht der Amtsführenden Stadträtin für Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zum Antrag der Gemeinderäte Maria Rauch-Kallat und Fuchs, betreffend die Erstellung eines Sozialberichts für Wien, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 350/92; BJFSF.) Der Bericht der Amtsführenden Stadträtin für Bildung, Jugend, Familie, Soziales und Frauenfragen zum Antrag der Gemeinderäte Ilse Arié, Ing Westenthaler und Brigitte Schwarz-Klement, betreffend den Einsatz des „Drogenkoffers“ im Unterricht, wird zur Kenntnis genommen.

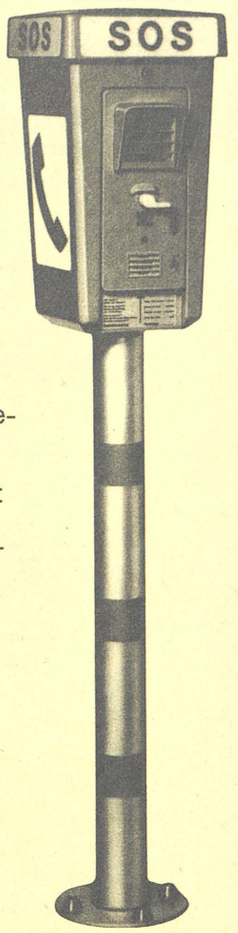
Berichterstatter: GR Erika *Stubenvoll*

(AZ 335/92; MA 11.) 1) Die MA 11 wird ermächtigt, das derzeit gültige Übereinkommen mit der Firma MEWA-HABSBURG GesmbH, 14, Hütteldorfer Straße 130a, bezüglich der Waschpreise wie folgt abzuändern:

Die Waschpreise für die Reinigung der Wäsche der städtischen Kindertagesheime bzw. die Zustellgebühr betragen ab 1. Juni 1992 9,54 S pro kg Trockenwäsche, 13,07 S pro kg Kalanderwäsche, 21,61 S pro kg Bügelwäsche, 20,08 S per Stück Deckenreinigung, 21,76 S pro Abholstelle Zustellgebühr, zuzüglich 20% Umsatzsteuer.

2) Auf Ansatz 2400, Kindertagesheime, Post 618, Instandhaltung von sonstigen Anlagen (derzeit zur Verfügung stehender Betrag 4 650 000 S), wird eine erste Überschreitung in der Höhe von 100 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2400, Kindertagesheime, Post 620, Transporte, zu decken ist. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Reden Sie mit uns – wenn Sie miteinander sprechen wollen



NEUMANN

Gute Kommunikation ist besonders wichtig für Verständigung und Sicherheit...

...beispielsweise bei Verkehrsbetrieben und im Straßenverkehr. Wir errichten u.a. Notrufanlagen in aller Welt und bieten dazu mit unseren High-Tech-Systemen sowie -Geräten optimale Sicherheit und Verständigung.

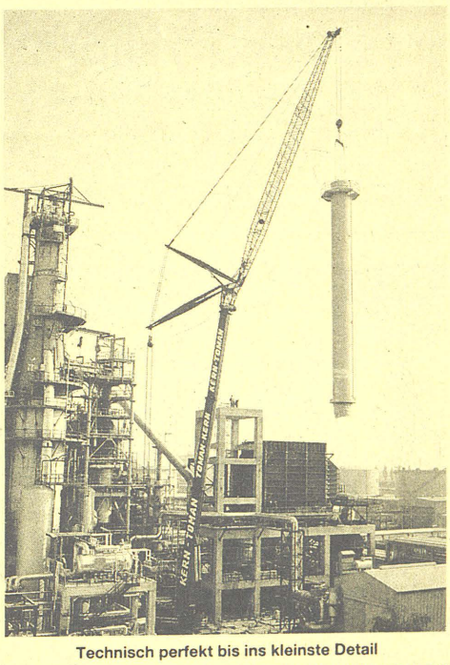
Als Spezialist der drahtgebundenen Nachrichtentechnik sorgen wir vielerorts für gute Kommunikation.

NEUMANN COMMUNICATIONS SYSTEMS GES. M.B.H.
1130 Wien · Wenzgasse 25/1
Telefon (02 22) 8 77 80 34

WIR SETZEN MASZSTÄBE FÜR DIE ZUKUNFT

TOMAN

HEBEN, FÖRDERN, TRANSPORTIEREN BIS 10.000 T
VERLEIH VON TELESKOP- UND GITTERMAST-AUTOKRANEN, SCHWERTRANSPORTE MIT SPEZIALFAHRZEUGEN, HEBEBÜHNENVERLEIH, BERGUNGEN



Technisch perfekt bis ins kleinste Detail

TOMAN SCHWERTRANSPORTE UND KRANVERLEIH GESELLSCHAFT m.b.H.
ZENTRALE: 1232 Wien, Hochwasserg. 2-12, Tel. (0222) 610 35-0, FAX 610 35/48

EIN BRAMBLES UNTERNEHMEN

WÄRME - KÄLTE - SCHALL - BRANDSCHUTZ
ISOLIERUNGEN ROMAN SLADEK
BLECHFORMTEILE-BAUSTOFFE-INNENAUSBAU

2331 Vösendorf
Ortsstraße 150
Telefon: 0 22 2 / 69 29 53 Serie
Telefax: 0 22 2 / 69 29 53/16

AAF®
SnyderGeneral

WIR REINIGEN DIE LUFT, DIE SIE ATMEN!

AAF – in Österreich seit 1967 auf dem Umweltschutzsektor tätig – ist Ihr kompetenter Partner in allen Fragen der Luftreinhaltung.

AAF-Luftreinigungssysteme Ges.m.b.H.
1030 Wien, Weyrgasse 8/7
Tel. 712 59 11, Fax 712 59 11-1, Telex 132893 amfil a

PRACTICAL BAU GES. M. B. H.
Hoch- und Tiefbau

1160 WIEN, WURLITZERGASSE 10
TELEFON 46 90 86, 45 15 89 · FAX 45 15 89-22
KONTRAHENT DER STADT WIEN
UND DER
WIENER STADTWERKE

60 JAHRE
Apparate
Transformatoren
L. WIMBERGER KG
Pezzlgasse 28, 1170 Wien, Tel.: 43 47 18, Fax: 42 83 37

Berichterstatter: GR Mag Renate *Brauner*

(AZ 363/92; MA 12.) Der Bericht der MA 12 zum Beschluß-(Resolutions-)antrag der GRe Susanne Jerusalem, Dr Friedrun Huemer und Dr Pilz, betreffend Unterbringung von Flüchtlingen in winterfesten Quartieren, wird zur Kenntnis genommen.

(AZ 352/92; MA 13.) Dem „Verein für gewaltlose Erziehung" wird zur Unterstützung seiner Aktivitäten im Jahre 1992 laut Magistratsbericht eine Subvention in der Höhe von 30 000 S gewährt.

Berichterstatter: GR Margarete *Dumser*

(AZ 356/92; MA 13.) Dem Verein „Wiener Jugendkreis" wird zur Wahrnehmung seiner im Magistratsbericht erwähnten Aufgaben im Jahre 1993 eine Subvention in der Höhe von 47 150 000 S gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 364/92; MA 13.) Dem Verein „Wiener Kunstschule" wird für die Führung der „Wiener Kunstschule" ein Förderungsbeitrag in der Höhe von 8 050 000 S laut Magistratsbericht gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Mag Christine *Lapp*

(AZ 349/92; MA 13.) Die Gebühren der Wiener Städtischen Büchereien werden gemäß Magistratsbericht mit Wirksamkeit vom 1. März 1993 wie folgt neu festgesetzt:

1) Die Jahresgebühr für die unbeschränkte Nutzung des Angebotes der Städtischen Büchereien beträgt 200 S.

2) Die Monatsgebühr für die unbeschränkte Nutzung des Angebotes der Städtischen Büchereien beträgt 25 S.

Zu 1) und 2): Kinder und Jugendliche bis zum vollendeten 18. Lebensjahr, Studenten bis zum vollendeten 30. Lebensjahr, Präsenzdiener und sozial Bedürftige sind von der Entrichtung der Zeitgebühren befreit.

3) Die Überschreitungsgebühr für die verspätete Rückgabe von entlehnten Medien wird mit 7 S je Medium und Woche (bisher 6 S) neu festgesetzt. Die Städtischen Büchereien sind ermächtigt, bei kurzfristigen Überschreitungen oder bei Nachweis triftiger Gründe (zum Beispiel Verhinderung durch Krankheit, Unfall usw) die Überschreitungsgebühren ganz oder teilweise zu erlassen.

4) Die Vorbestellgebühr wird mit 6 S (bisher 4 S) neu festgesetzt.

5) Die Gebühr für die einmalige Inanspruchnahme des Vortragssaales im Haus des Buches, 8, Skodagassse 20, beträgt ab 1. März 1993 für kulturell wertvolle Veranstaltungen 550 S (bisher 500 S), sonstige Veranstaltungen 1 100 S (bisher 1 000 S), zuzüglich der Mehrwertsteuer, ohne Personalkosten. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Elisabeth *Fleischmann*

(AZ 346/92; MA 56.) Der Magistrat wird ermächtigt, mit dem Kuratorium Wiener Jugendheime für die Unterbringung von Lehrlingen aus den Bundesländern eine Erhöhung des Tagsatzes auf 291 S (Vollpension) bzw 248 S (Halbpension) ab 1. Jänner 1993 zu vereinbaren.

Der Heimkostenbeitrag für die Unterbringung anläßlich eines achtwöchigen Berufsschullehrganges wird mit gleicher Wirksamkeit mit 7 460 S (Vollpension) bzw 6 360 S (Halbpension) festgesetzt. Für kürzere oder längere Lehrgänge gilt der anteilsmäßige Heimbeitrag. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 347/92; MA 56.) Die Beschaffung von Schulmobiliar für allgemein- und berufsbildende Pflichtschulen mit einem Aufwand von 14 000 000 S wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Gerda *Jerabek*

(AZ 348/92; MA 56.) Die Beschaffung von Schulmobiliar, Lehrmitteln und anderem für Schulneu- bzw -zubauten mit einem Aufwand von 35 000 000 S wird genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 355/92; MA 56.) 1) Die Errichtung des 12klassigen Hauptschulneubaues, 22, nördlich Langobardenstraße, nach den Plänen des Architekten Mag Martin Kohlbauer, 2, Leopoldsgasse 22, wird genehmigt.

2) Die Schätzkosten in der Höhe von 254 600 000 S werden genehmigt.

3) Im Jahre 1992 wird eine erste Baurate von 8 500 000 S benötigt, die im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2101, Post 010, Manualaufteilung 227, bedeckt ist.

Für das Resterfordernis sind in den Voranschlägen der kommenden Jahre Beträge vorzusehen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Strangl*

(AZ 353/92; MA 13.) Dem „Verein Jugendzentren der Stadt Wien" wird zur Durchführung seiner Vereinsaufgaben im Jahre 1993 eine Subvention in der Höhe von 94 241 000 S laut Magistratsbericht gewährt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 331/92; MA 12.) In Abänderung des Punktes 4 des GRBes vom 7. Oktober 1960, PrZ 2522, in der Fassung der GRBe vom 27. September 1963, PrZ 2296, vom 4. Februar 1966, PrZ 270, vom 19. Juni 1970, PrZ 1689, und vom 27. September 1974, PrZ 2983, wird von der Stadt Wien für die vom Fonds „Kuratorium Wiener Pensionistenheime" geführten Pensionistenheime für das Jahr 1992 die Finanzierung des Betriebsabganges bis zu einem Höchstausmaß von 484 313 000 S, das sind 31,5% (abgerundet) der in den Pensionistenheimen des Fonds „Kuratorium Wiener Pensionistenheime" auflaufenden Gesamtbetriebskosten, übernommen. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 359/92; MA 13.) Für die Anschaffung von Kleinmöbeln und Geräten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3200, Musiklehranstalten, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derzeit zur Verfügung stehender Betrag 120 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 160 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2720, Volksbildung, Post 777, Kapitaltransferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Dr Gertrude *Brinek*

(AZ 361/92; MA 11.) Die Abschreibung des der Stadt Wien gegen Johann Kolar zustehenden Kostenersatzbetrages von 69 978,40 S wird wegen Uneinbringlichkeit genehmigt.

Berichterstatter: GR Erika *Stubenvoll*

(AZ 351/92; MA 11.) Die MA 11 wird ermächtigt, das derzeit gültige Übereinkommmen mit der Firma MEWA-HABSBURG GesmbH, 14, Hütteldorfer Straße 130a, bezüglich der Waschpreise wie folgt abzuändern:

Die Waschpreise für die Reinigung der Wäsche der im Übereinkommen angeführten Heime für Kinder und Jugendliche betragen ab 1. Juni 1992 8,67 S pro kg Trockenwäsche, 12,35 S pro kg Kalanderwäsche, 20,60 S pro kg Bügelwäsche, 19,14 S pro Decke, zuzüglich 20% Umsatzsteuer. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Gerda *Jerabek*

(AZ 357/92; MA 13.) Für den Ankauf von Arbeitsgeräten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 2290, Modeschule, Post 043, Betriebsausstattung (derz zur Verfügung stehender Betrag 544 000 S), eine dritte Überschreitung in der Höhe von 74 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2720, Volksbildung, Post 777, Kapitaltransferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Ilse *Arié*

(AZ 358/92; MA 13.) Für Instrumententransporte wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 3200, Musiklehranstalten, Post 620, Transporte (derz zur Verfügung stehender Betrag 110 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 50 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 2720, Volksbildung, Post 777, Kapitaltransferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter, zu decken ist.

Berichterstatter: GR Mag Christine *Lapp*

(AZ 362/92; MA 13.) Dem Wiener Volksliedwerk wird eine außerordentliche Subvention in der Höhe von 50 000 S laut Magistratsbericht gewährt.

mrazek gmbh
handel und verlegung von boden-, wand- und deckenbelägen
1090 wien, porzellangasse 8
tel. 310 8810 + 310 88 11 u. FAX
KONTRAHENT DER STADT WIEN
GROSSE AUSLANDSERFAHRUNG
BAUSTELLEN IN EUROPA, ASIEN UND IM NAHEN OSTEN

ADOLF KÖHLER
Transporte • Kranwagen
Kieswerk • Humus
1220 Wien, Hausfeldstraße 77
Tel. 22 67 42, Fax 210 16 96

GERSTL
Bauunternehmung
Rudolf Gerstl
Zentralbüro:
A-4600 Wels
Kalkofenstraße 25
Tel. (0 72 42) 245-0
Telefax (0 72 42) 245/71
Zweigniederlassung:
A-1040 Wien
Schäffergasse 18/2
Tel. (0 22 2) 586 13 39
Telefax (0 22 2) 587 62 01
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

HOLZHANDEL
Schiller
Ges.m.b.H.
Frachtenbahnhof Brunn/Gebirge
Telefon 0 22 36 / 32 9 40
Fax 0 22 36 / 31 3 48
Wir liefern Holz in allen Sortimenten für Hoch- und Tiefbau, Tischler und Industrie

Hans Pelikan GES.M.B.H. **1070 WIEN, SEIDENGASSE 4**
MALEREI · ANSTRICH · FASSADEN Tel. 526 91 68-0, Fax DW 21 Kontrahent der Stadt Wien

Gemeinderatsausschuß Umwelt und Sport

Sitzung vom 4. Dezember 1992

Vorsitzender: GR *Brix.*

Teilnehmer: Amtsf StR Dr *Häupl,* die GRe Dipl Ing *Engl,* Brunhilde *Fuchs,* Dr *Hawlik, Huber, Hufnagl,* Dr *Marek, Outolny, Reiter, Sagmeister,* Barbara *Schöfnagel,* Josefa *Tomsik,* Hannelore *Weber* und *Zeihsel;* außer den gewählten Mitgliedern war anwesend: GR *Kenesei;* weiters OSR Dipl Ing *Bortenschlager,* SR Dipl Ing *Löffler,* SR Dr *Pelikan,* OStBR Dipl Ing *Smetaczek,* SR Dipl Ing *Suchomel,* SR Dipl Ing *Laaha,* SR Dipl Ing Dr *Kotzian,* StadtgartenDior Ing *Schiller,* SR Dipl Ing *Weber,* OAR *Zalud,* ForstDior Dipl Ing Dr *Ballik,* SR Dr *Podkowicz,* Chefred *Vavrousek,* Red Ingrid *Duschek,* Red *Hofstätter,* SR Dr *Voigt,* BrandDior Dipl Ing Dr *Perner,* OMR Dr *Bruckbauer,* OAR *Czepl* und TOAR Ing *Müller.*
Protokollführer: OAR *Horak.*

Berichterstatter: Amtsf StR Dr *Häupl*

(AZ 226/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport, zum Antrag der GRe Kenesei und Hannelore Weber, betreffend Messung der Wasserqualität Wienerberg, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 243/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport, zum Antrag der GRe Zeihsel, Barbara Schöfnagel und Dipl Ing Engl, betreffend die Beschädigung der Rasenanlagen durch American Football, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 359/92; GAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport, zum Antrag der GRe Susanne Jerusalem, Hannelore Weber und Margulies, betreffend Rauchen, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

(AZ 378/92; LAT.) Der Bericht des Amtsführenden Stadtrates für Umwelt und Sport, zum Antrag der Abgeordneten Hannelore Weber und Dr Friedrun Huemer, betreffend Biologischer Landbau, wird zustimmend zur Kenntnis genommen.

Berichterstatter: GR *Hufnagl*

(AZ 406/92; MA 45.) Der Ankauf eines Saugwagens mit einem Gesamterfordernis von 2 910 000 S wird genehmigt. Die Kosten sind im Voranschlag 1992 bedeckt.

Berichterstatter: GR Brunhilde *Fuchs*

(AZ 412/92; MA 53.) Die MA 53 (PID) wird ermächtigt, mit dem Österreichischen Rundfunk (ORF) beiliegenden Vertrag auf unbestimmte Zeit abzuschließen, der die Überlassung von Räumen und Anschlußstellen im Rathaus für die ORF-Berichterstattung vorsieht.

Berichterstatter: GR *Outolny*

(AZ 404/92; MA 22.) 1. Den FOIRN, der Föderation der Indianerorganisation des Rio Negro wird zur Durchführung von zwei Projekten im Rahmen des Klimabündnisses eine Subvention in der Gesamthöhe von 400 000 S gewährt.

2. Für die Bedeckung dieser Subvention wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 757, laufende Transferzahlungen an private Institutionen ohne Erwerbscharakter (derz zur Verfügung stehender Betrag 8 769 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 400 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 5010, Umweltschutz, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen mit 400 000 S zu decken ist. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR Josefa *Tomsik*

(AZ 388/92; MA 49.) Der zwischen der Ludwig-Boltzmann-Gesellschaft und der Stadt Wien abzuschließende Vertrag (Änderung MA 49 – 104/88) über den weiteren Betrieb des „Ludwig-Boltzmann-Institutes für biologischen Landbau und angewandte Ökologie" wird genehmigt.

(AZ 403/92; MA 49.) Für die Neuanschaffung eines Fahrzeuges wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 040/990, Fahrzeuge (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 346 000 S), eine vierte Überschreitung in der Höhe von 102 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 55 000 S und auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 040, Fahrzeuge, mit 47 000 S zu decken ist.

(AZ 420/92; MA 49.) Die an das beeidete städt Forst- und Jagdpersonal für die Haltung und Führung von personaleigenen Diensthunden auszuzahlende Hundefutterpauschale wird ab 1. Jänner 1993 von derz 450 S auf monatlich 500 S angehoben.

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 414/92; MA 48.) Für die laufende Instandhaltung von Fahrzeugen wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 617, Instandhaltung von Fahrzeugen (derz zur Verfügung stehender Betrag 18 500 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 2 000 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8130, Müllbeseitigung, Post 852, Müllabfuhrabgabe, zu decken ist.

(AZ 391/92; MA 48.) Der Lagerwarenkredit der MA 48 wird in der Höhe von 38 000 000 S genehmigt.

(AZ 415/92; MA 48.) Für den Ankauf von historischen Straßentafeln wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 400, geringwertige Wirtschaftsgüter des Anlagevermögens (derz zur Verfügung stehender Betrag 6 075 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 70 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8140, Straßenreinigung, Post 873, Förderungsbeiträge aus dem Altstadterhaltungsfonds, zu decken ist.

beetz **WILHELM BEETZ GMBH**
BAUUNTERNEHMEN,
SANITÄRE ANLAGEN
BÜRO: 1030 WIEN, ERDBERGSTRASSE 17,
TEL. 712 52 32, FAX 712 52 32-28
BETRIEB: 1030 WIEN, GEUSAUGASSE 42
UNTERNEHMEN DER WIENER ÖFFENTLICHEN BEDÜRFNISANSTALTEN

Wir sind die Profis für Fassadenreinigung mit dem patentierten Niederdruckrotations-wirbel-Verfahren
Assanierungsgesellschaft
Michael Singer KG
1120 Wien, Bonygasse 20
Telefon (0 22 2) 812 11 47-0
Telefax 812114826
Ein Fachbetrieb

MONTAGEBAU FERDINAND TELSNIG Gesellschaft m.b.H.
BÜRO: Ludwigg. 12, 1140 Wien, ☎ 0 22 2/97 43 72
WERK: IZ Süd, Wr. Neudorf, Str. 3, ☎ 0 22 36/648 70
Verkauf und Montagen von ALU- und Eternitfassaden Trapezblechverkleidungen
Kontrahent der Stadt Wien

Berichterstatter: GR *Reiter*

(AZ 393/92; MA 31.) Für die Rohrlegung DN 250 und 400 sowie Schiebertausch DN 950/900 im 15. Bezirk, Gustav-Jäger-Park, mit einer Gesamtlänge von rund 160 m wird ein Sachkredit von 2 900 000 S genehmigt.

Die Baurate 1992 in der Höhe von 1 395 000 S ist im Voranschlag für das Jahr 1992 auf Ansatz 1/8100, Post 004, Manualpost 801, Teilpost 108, Ausbau des öffentlichen Rohrnetzes, bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 394/92; MA 31.) Für 3 Rohrlegungen in den Bezirken 14 und 19 mit einer Gesamtlänge von rund 160 m wird ein Sachkredit von 1 010 000 S genehmigt.

Die Baurate 1992 in der Höhe von 315 000 S ist im Voranschlag für das Jahr 1992 auf Ansatz 1/8100, Post 004, Manualpost 840, Restaufschließung, bedeckt. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 411/92; MA 31.) 1. Für das Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 300/300 im 23. Bezirk, Siebenhirtenstraße geg 12–38, in einer Länge von rund 550 m wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 4 700 000 S genehmigt.

2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 1 500 000 S bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen.

3. Die Erd- und Baumeisterarbeiten werden der Firma Hydrobau Wasserversorgungs- und Kanalisationsanlagenbau GesmbH aufgrund des Anbotes vom 15. Oktober 1992 und des Schreibens vom 3. November 1992, die Rohrlegerarbeiten der Firma Kraft und Wärme, Gesellschaft zur Planung und Errichtung von Zentralheizungs-, Lüftungs- und sanitären Anlagen GesmbH aufgrund des Anbotes vom 15. Oktober 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 410/92; MA 31.) Für die Sanierung des WAG-Stollens wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 1/8100, Wasserversorgung, Post 050, Sonderanlagen (Manualpost 070, Sanierung des WAG-Stollens) (derz zur Verfügung stehender Betrag 39 791 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 360 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf 2/8100, Wasserversorgung, Post 876, Baukostenbeiträge, mit 300 000 S und auf Ansatz 2/9250, Ertragsanteile an den gemeinschaftlichen Bundesabgaben, Post 859, Ertragsanteile, mit 60 000 S zu decken ist.

(AZ 418/92; MA 31.) Für die Errichtung der 3. Hauptleitung, Bauabschnitt 1.5, von 13, Vorgarten Hietzinger Kai-Mantlergasse bis 14, Parkanlage Guldengasse-Baumgartenstraße, werden die Preßrohrvortriebsarbeiten und Erd- und Baumeisterarbeiten der Firma Allgemeine Baugesellschaft A. Porr AG, 21, Franz-Jonas-Platz 3, aufgrund des Anbotes vom 22. Oktober 1992 und der Ergänzungen zum Anbot vom 2. November 1992 und 18. November 1992 übertragen.

(AZ 401/92; MA 31.) 1. Für das Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 100/150 im 10. Bezirk, Jenny-Lind-Gasse u a, in einer Länge von rund 1000 m wird ein Sachkredit in der Höhe der voraussichtlichen Gesamtkosten von 5 700 000 S genehmigt.

2. Von diesem Betrag sind im Voranschlag für das Jahr 1992 1 000 000 S bedeckt. Für das restliche Krediterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusorgen.

3. Die Erd- und Baumeisterarbeiten werden der Firma Bietgem Pilz & Co, 2344 Maria Enzersdorf, Lichtensteinstraße 30, und Adolf J. Krutzler, 7411 Markt Allhau, aufgrund des Anbotes vom 14. Oktober 1992, die Rohrlegerarbeiten der Firma RAB – PR Rohrleitungs- und Anlagenbau GesmbH, 1031 Wien, Rennweg 12, aufgrund des Anbotes vom 14. September 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

(AZ 409/92; MA 31.) Für die Errichtung der 3. Hauptleitung, Bauabschnitt 1.1 + 1.3, von 13, Wittgensteinstraße ONr 131 bis Dr-Schober-Straße/Grenzgasse, und von 13, Josef-Lister-Gasse ONr 30 bis Nothartgasse/Bossigasse, werden die Rohrlegerarbeiten der Leistungsgemeinschaft Fa RAB – PR Rohrleitungs- und Anlagenbau GesmbH, 1031 Wien, Rennweg 12, und Fa B+I+R Bau-, Installations- und Rohrlegungsgesellschaft mbH, 1233 Wien, Perfektastraße 28, aufgrund des Anbotes vom 2. Oktober 1992 und der Niederschrift vom 2. November 1992 übertragen.

(AZ 407/92; MA 30.) Der Kanalneubau 21, Sinawastingasse vom linken Donausammelkanal bis Prager Straße, samt Anschlüsse für Seitenstränge wird mit einem Gesamterfordernis von 64 000 000 S genehmigt.

Davon sind 2 000 000 S im Voranschlag 1992 bedeckt. Für den Rest ist in den Folgejahren Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Hufnagl*

(AZ 419/92; MA 45.) 1. Die Planungsarbeiten zur Erstellung des „Nutzungs- und Pflegekonzeptes der Gewässer der Oberen Lobau" mit einem geschätzten Gesamterfordernis von 790 000 S werden genehmigt.

2. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 50 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

Berichterstatter: GR Josefa *Tomsik*

(AZ 422/92; MA 49.) Für den Austausch des Gatters im Sägewerk Hirschwang wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8660, Stadtforste, Post 616, Instandhaltung von Maschinen und maschinellen Anlagen (derz zur Verfügung stehender Betrag 564 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 3 700 000 S genehmigt, die in Minderausgaben auf Ansatz 8100, Wasserversorgung, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen, zu decken ist.

REIMOSER KG
Spezialunternehmen für Metallverarbeitung
Verkauf und Herstellung von:
- Brückengeländern
- Fenstern und Türen
- Alu-Großtoren
- ALP-Geländern
- ALP-Einfriedungen
- Portalbauten
- Alu-Verkleidungen
- sowie sämtliche Bauschlosserarbeiten

8181 St. Ruprecht a. d. R. Nr. 259
Tel. 0 31 78/24 00-0 · FS 311859 · Fax 2400-33
Lieferant der Stadt WIEN und des BUNDES

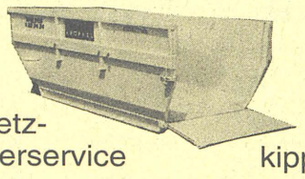
Pfaffinger
Gebäudereinigung
1120, Schönbrunner Str. 253–265
Tel. 813 65 11-0

RUDOLF JIRKA
Bau- und Möbeltischlerei · Geschäftseinrichtungen · Stiegen- und Portalbau · Sägewerk Mühlbach, NÖ.
KONTRAHENT DER STADT WIEN
1160 WIEN, NEUMAYRG. 4, Tel. 493 19 90, 493 90 10, FAX: 493 18 47

UNGER
STEEL IN PERFECT STYLE
WIR PLANEN UND BAUEN
INDUSTRIE- UND LAGERHALLEN, AUSSTELLUNGS- UND
MESSEHALLEN, TANKSTELLEN, FLUGDÄCHER
ALLE ARTEN VON ÜBERDACHUNGEN
SEILBAHNSTÜTZEN, U-BAHNSTATIONEN
FLUGHAFENANLAGEN
UND VIELES MEHR
UNGER STAHLBAUGES.M.B.H. · STEINAMANGERERSTR. 163 · POSTFACH 265
7400 OBERWART · TELEFON 03352/33524 · TELEFAX 03352/3352415

2512 Oeynhausen, Süddruckgasse 26
Telefon: 0 22 52 / 815 88
Fax: 0 22 52 / 815 86

WOHNUNGSUMBAUTEN
UND -SANIERUNGEN ALS
GENERALUNTERNEHMER
HERBERT HUTHANSL
BAUGESELLSCHAFT M.B.H.
DVR 0157686
BAUMEISTERARBEITEN · FASSADEN-BESCHICHTUNGEN · SCHWARZDECKER-ARBEITEN UND ISOLIERUNGEN · MALER- UND TAPEZIERERARBEITEN · ANSTRICH UND LACKIERUNGEN · VERLEGUNG VON TEPPICH- UND PVC-BÖDEN · VERFLIESUNGEN · INNEN-AUSBAU · RAUMAUSSTATTUNG
1140 WIEN,
SEBASTIAN-KELCH-GASSE 1–3
MÄRZSTRASSE 144
Telefon 95 15 78 △, FAX 95 15 78 13
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Der Weg zur Ökologie
KRÖPFEL
Abfallwirtschaft
Spezial-mulden für Bauschutt

Absetz-kipperservice
Abroll-kippercontainer
Kröpfel Gesellschaft m.b.H.
1130 Wien, Wattmanngasse 29, Tel. 0 22 2 / 877 34 24

(AZ 421/92; MA 49.) Für Erntearbeiten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 1 075 000 S), eine zweite Überschreitung in der Höhe von 395 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 824, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung, mit 300 000 S und auf Ansatz 8620, Landwirtschaftsbetrieb, Post 864, laufende Transferzahlungen von sonstigen Trägern des öffentlichen Rechts mit 95 000 S zu decken ist.

Berichterstatter: GR *Hufnagl*

(AZ 433/92; MA 45.) 1. Die Erd- und Baumeisterarbeiten zur Sanierung des Grünauerteiches im Lainzer Tiergarten in Wien, 13. Bezirk, mit einem Gesamterfordernis von 2 762 000 S werden genehmigt.

2. Der auf das Jahr 1992 entfallende Kostenanteil von 600 000 S ist im Voranschlag 1992 bedeckt. Für das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

Die Ausführung der Erd- und Baumeisterarbeiten wird der Firma Sprengbau Spreng- und BaugesmbH, Argentinierstraße 19, 1040 Wien, auf Grund ihres Anbotes vom 19. November 1992 sowie ihres Schreibens vom 24. November 1992 übertragen. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke.)

(AZ 416/92; MA 69.) Der Kauf der Liegenschaften EZ 229 u a, KatG Breitenlee, von Herrn Johann Berger wird zu den im Bericht der MA 69 vom 16. November 1992, Zl MA 69–1–T–22/497/90-Löw, angeführten Bedingungen genehmigt. (An Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Huber*

(AZ 413/92; MA 48.) Für den Neubau einer Kompostaufbereitungsanlage in der Abfallbehandlungsanlage (Mistzelt) sowie einer Freilandkompostierungsanlage am Standort Lobau wird der am 24. Mai 1991 genehmigte Sachkredit (PrZ 1448) in der Höhe von 173 898 000 S um 3 000 000 S auf 176 898 000 S erhöht. (An GRA Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke, Stadtsenat und Gemeinderat.)

Berichterstatter: GR *Reiter*

(AZ 423/92; MA 30.) Für Mehrausgaben bei Vernichtungsgebühr und Deponiekosten wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 728, Entgelte für sonstige Leistungen von Gewerbetreibenden, Firmen und juristischen Personen (derz zur Verfügung stehender Betrag 531 710 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 4 300 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen zu decken ist.

(AZ 424/92; MA 30.) Für Mehrausgaben infolge zusätzlicher Anmietung von Fahrzeugen für die Senkgrubenräumung wird im Voranschlag 1992 auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 620, Transporte (derz zur Verfügung stehender Betrag 10 925 000 S), eine erste Überschreitung in der Höhe von 1 575 000 S genehmigt, die in Mehreinnahmen auf Ansatz 8110, Abwasserbeseitigung, Post 852, Gebühren für die Benützung von Gemeindeeinrichtungen und -anlagen zu decken ist.

Berichterstatter: GR Josefa *Tomsik*

(AZ 436/92; MA 49.) Die Verpachtung des Jagdausübungsrechtes im Eigenjagdrevier Brunnenschutzgebiet Wöllersdorf der Stadt Wien an Herrn Peter Pasaurek, Schneeberggasse 9, 2721 Bad Fischau, auf die Dauer von 9 Jahren wird zu den im Bericht angeführten Bedingungen genehmigt.

GERHARD HAUSNER
MALERBETRIEBS Ges. m. b. H.
MALEREI
ANSTRICH
TAPETEN
1020 Wien, Mexikoplatz 1
Telefon 24 94 67
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Gewerbeanmeldungen

eingelangt in der Zeit vom 15. bis 19. März 1993 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Buena Vista Film-Verlag Gesellschaft mbH, Filmverleih und Filmvertrieb, Strauchgasse 1–3. – Chairman Vermögens Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft mbH, Vermögensverwalter, Fischerstiege 10/16. – La-Noue Consulting Gesellschaft mbH, Marktforscher, Marc-Aurel-Straße 7. – Cortez Maribeth, ständig von einem Auftraggeber betrauter Warenpräsentator, Rotenturmstraße 13. – Gablin Vermögensverwaltung AG, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel, Spiegelgasse 4/2/10. – Kadelga Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Singerstraße 4/2. – Plachy Marianne, Verkauf von gebratenen Kartoffeln und gebratenen Früchten auf der Straße, Franz-Josefs-Kai vor ONr 23. – Metropolitan Datenservicegesellschaft mbH, Werbungsmittler, beschränkt auf die Vermittlung von Werbeaufträgen (insbesondere Inserate, Plakate, Sportplatzwerbung, Transparente bei Veranstaltungen, Film- und Rundfunkwerbung), Schottenring 30. – Orchidee Moden Gesellschaft mbH, Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel mit Textil-, Strick- und Wirkwaren, einschlägigen Kurzwaren sowie mit Bekleidungsgegenständen aus Kunststoffen, Gummi und Leder (ausgenommen Schuhe), Kopfbekleidungen aller Art, Hüten, Kappen, Schirmen, Wolle und Garnen, Spiegelgasse 2. – Schuster Wolfgang, Alleininhaber der prot Firma „Arthur Schwarz & Co", Handelsagent, beschränkt auf chemische, pharmazeutische, metallurgische und Destillationsprodukte, Am Hof 13. – Schuster Wolfgang, Alleininhaber der prot Firma „Arthur Schwarz & Co", Großhandel mit chemischen und metallurgischen Produkten, Am Hof 13. – „train" Management- und Organisationsberatungsgesellschaft mbH, Betriebsberater einschließlich Betriebsorganisator, beschränkt auf prozeßorientierte Unternehmensberatung, Erweiterung auf Betriebsberater einschließlich Betriebsorganisator, Stubenring 24. – Trust Industrial Management Consulting Gesellschaft mbH, Betriebsberater einschließlich Betriebsorganisator, Salztorgasse 5. – Vobis Data Computer Gesellschaft mbH, Handelsagent, Opernring 21. – Vobis Data Computer Gesellschaft mbH, Handel mit Büromaschinen, Büroausstattung und Informationstechnik, Opernring 21.

2. Bezirk:

Heinrich, Dr & Partner Werbeagentur Gesellschaft mbH, Werbungsberater, Nestroyplatz 1. – Heinrich, Dr & Partner Werbeagentur Gesellschaft mbH, Werbungsmittler, Nestroyplatz 1. – Merkur Öl- und Fettgroßhandelsgesellschaft mbH, Ex- und Import sowie Großhandel von technischen Fetten, Ölen und Chemikalien für die Fett-, Seifen-, Lack- und Papierindustrie, Großhandel mit Speiseölen und Speisefetten, Handel mit Speiseeis und Tiefkühlprodukten, Handel mit Konserven aller Art sowie Handel mit Futtermitteln, Erweiterung auf Handelsgewerbe, beschränkt auf den Großhandel, Scherzergasse 1. – Puz Georg, Handelsagent, Rustenschacherallee 48/8/6. – Rongjian Sa Gesellschaft mbH, Masseur, Lassallestraße 36. – Servico Technische Betriebsführung und Bürodienste Gesellschaft mbH, Aufstellung von Lüftungsanlagen (einschließlich Klimaanlagen) der Oberstufe, Große Mohrengasse 1–3.

3. Bezirk:

Cosmetik Studio 3 Gesellschaft mbH, Kosmetiker, Rennweg 23. – Cosmetik Studio 3 Gesellschaft mbH, Fußpfleger, Rennweg 23. – Grafoner Herbert Gesellschaft mbH, Dachdecker, Landstraßer Hauptstraße 155. – Liang-Tsai Lee Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Hintzerstraße 2.

4. Bezirk:

Kohn Wolfgang, Kleinhandel mit Papier-, Schreib-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabak-Trafik, Argentinierstraße 4. – Zimmermann Wolfgang Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Prinz-Eugen-Straße 56.

5. Bezirk:

DEL Fabro Gesellschaft mbH, Ein-, Aus- und Durchfuhrhandel mit Waren aller Art unter Ausschluß solcher, deren Verkauf an eine besondere Bewilligung (Konzession) gebunden ist, erweitert um den Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Johannagasse 34. – Fouzailov Gesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Strobachgasse 2. – Kuhn Thomas, Vermittlung des Abschlusses von Werkverträgen zwischen befugten Gewerbetreibenden und Personen, die die Leistungen dieser Gewerbetreibenden in Anspruch nehmen, Bräuhausgasse 59/18. – Kuhn Thomas, Abfüllen und Verpacken von Waren aller Art, ausgenommen Lebensmittel, Bräuhausgasse 59/18. – MODAT Verlags-Gesellschaft mbH, Sammlung und Weitergabe von Informationen unter Zuhilfenahme elektronischer Datenverarbeitung, ausgenommen der Betrieb einer Datenbank zur Sammlung, Speicherung und Weitergabe von Informationen im Auftrag Dritter, Schönbrunner Straße 59–61. – Montech Handelsgesellschaft mbH, Handelsgewerbe, Hamburger Straße 10/7.

6. Bezirk:

Allgaier Gabriele, Vermittlung von Werkverträgen für selbständige Künstler, Stumpergasse 62. – Fuchs Claudia, Handelsgewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel, weitere Betriebsstätte, Stumpergasse 37. – Girakhoo Gesellschaft mbH, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Esterhazygasse 25. – GN-Elmi Gesellschaft mbH, Handel mit elektronischen Geräten und EDV-Zubehör, Mariahilfer Straße 95.

BAUMEISTER ING. GERHARD TETSCH
1150 WIEN
BRAUNHIRSCHENG. 7
83 34 18
83 81 53
80 JAHRE
SÄMTLICHE BAUMEISTERARBEITEN
SPEZIALISIERT AUF §-18-ANTRÄGE
WSG-GENERALSANIERUNG
ADAPTIERUNGEN, PFEILERENTFERNUNGEN
FASSADEN, BAUBLITZSERVICE FÜR
KLEINSTREPARATUREN
GESCHULTES STAMMPERSONAL
BESTE REFERENZEN

ERNST und FRANZ
KRITSCH
STEINBRUCH- UND
FUHRWERKSUNTERNEHMEN
GESELLSCHAFT M. B. H.
Kaltenleutgebner Straße 123
1236 Wien-Rodaun
Telefon 88 41 30, 88 32 43

H. SCHU & CO.
Spezial-Abbruchunternehmen Ges. m. b. H.
Büro – Lagerplatz – Sägewerk:
A-1110 Wien, Geringergasse 19–21
Tel. 76 31 68, 76 66 48, Fax 769 24 95

Koos & Co.
Gesellschaft m. b. H.
KEMPER-SYSTEM LIZENZNEHMER
Sanierung und Abdichtung von
Terrassen und Flachdächern
Büro: A-1020 Wien, Große Mohrengasse 27
Tel. 0 22 2 / 26 74 08, Telefax 0 22 2 / 26 37 68
Lagerplatz: A-3002 Purkersdorf, Linzer Straße 49
Tel. 0 22 31 / 45 64
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

S. T. V.
Landschaftsbau
Gesellschaft m. b. H.
1100 Wien, Hofherrgasse 6/16,
Tel. 60 21 448, FAX 60 24 610
Planung, Beratung, Baumschnitt,
Wegebau, Pflege
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ANTON
HOFER
Transportunternehmung
1100 Wien, Unterlaaer Straße 18
Telefon 68 53 43
Fax 68 74 71
Kontrahent der Stadt Wien

FAHNENMASTE
jeder Art und Größe
Aus Stahlrohr feuerverzinkt, Standardgrößen ab Lager.
Versand in alle Bundesländer.
BIRTNER Stahlbau Gesellschaft m. b. H.
A-2432 Schwadorf, Fischamender Straße 60
Tel. 0 22 30 / 28 42 Serie, Telefax 0 22 30 / 28 42-18
BIRTNER

IHR INSTALLATEUR
J. MARVAN TAM GMBH.
1160 WIEN, NEULERCHENFELDER STRASSE 33
TELEFON 43 31 63 SERIE, 43 31 84-0, FAX 43 52 47
TECHNISCHER ABHOL MARKT
FÜR SANITÄR- UND
HEIZUNGSBEDARF
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Konzessionserteilungen

eingelangt in der Zeit vom 15. bis 19. März 1993 in der Magistratsabteilung 63, Zentralgewerberegister.

1. Bezirk:

Jacobs-Kaffee Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Stehkaffeeschenke, Kärntner Straße 51. – Ohrfandl Michaela, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Buffets, Getreidemarkt 12. – Travel-Service, Reisedienst der ÖJHV Gesellschaft mbH, Reisebüro, Gonzagagasse 22.

2. Bezirk:

Sahin Mehmet & Co Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Ennsgasse 21/26.

3. Bezirk:

Ehrschwendtner Manfred, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Gasthauses, Erdberger Lände 14 (Ecke Hießgasse – Erdberger Lände). – Starcic Wilhelm, Taxigewerbe, Leberstraße 2/17/16. – YU Heran Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Hintzerstraße 2.

4. Bezirk:

Kainz, Dr & Co Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Gußhausstraße 23.

5. Bezirk:

Halefoglu & Erdogan Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Siebenbrunnenfeldgasse 1D. – Yang & Yang Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Wiedner Hauptstraße 101.

6. Bezirk:

Kajnih Leopold, Taxigewerbe, Schmalzhofgasse 20/19.

7. Bezirk:

Kudsi Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Restaurants, Lindengasse 53.

8. Bezirk:

Djukic & Co OEG, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Kaffeerestaurants, Tigergasse 31. – J.O.S.T. Immobilienverwertungs-Gesellschaft mbH, Immobilienmakler, Florianigasse 12/1. – Kamran Hakimbashi Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Strozzigasse 30/1/5.

9. Bezirk:

EKK Gastgewerbebetriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Müllnergasse 14. – Jayasundera Ratnayake, Taxigewerbe, Sobieskigasse 38.

10. Bezirk:

Octapharma Vertriebsgesellschaft mbH, Großhandel mit Drogen und Pharmazeutika, Doerenkampgasse 4.

11. Bezirk:

ATCOM Anlagentechnik Consulting Organisation und Projektmanagement Gesellschaft mbH, technisches Büro auf dem Fachgebiet der Elektrotechnik, Kaiserebersdorfer Straße 232c. – ATCOM Anlagentechnik Consulting Organisation und Projektmanagement Gesellschaft mbH, technisches Büro für Heizungs-, Klima-, Lüftungs- und Sanitärtechnik, Kaiserebersdorfer Straße 232c. – Desouki & Co Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Simmeringer Hauptstraße 125/7. – Ungerböck, Ing Friedrich, Elektroinstallation der Unterstufe, Meidlgasse 43/5/6. – VOITH-Bau Gesellschaft mbH, Baumeister, Simmeringer Hauptstraße 14/14.

12. Bezirk:

Eryilmaz, Mag Sinan Vaysel, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Imbißstube, Eichenstraße 27. – Kurz Erwin, Elektroinstallation der Unterstufe, Längenfeldgasse 26/7/20. – Peschel Reinhard, Immobilienmakler, Jägerhausgasse 35/2. – Peschel Reinhard, Bauträger, Jägerhausgasse 35/2. – Peschel Reinhard, Immobilienverwaltung, Jägerhausgasse 35/2.

14. Bezirk:

Interrohr Installationsgesellschaft mbH, Gas- und Wasserleitungsinstallation, Hauptstraße 135. – Pokorny Peter Gesellschaft mbH, Elektroinstallation der Unterstufe, weitere Betriebsstätte, Linzer Straße 427.

15. Bezirk:

GÜVEN-Reisebüro Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Goldschlagstraße 94/20–21. – Tahil Metin Gesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Espressos, Hütteldorfer Straße 6.

16. Bezirk:

Rosenov Martin, Mietwagengewerbe, Brunnengasse 41/10. – Sobhy Ebeid Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Yppenplatz 8/3/31.

17. Bezirk:

Lerner Johann Gastronomie – Betriebsgesellschaft mbH, Gastgewerbe in der Betriebsart einer Bar, Hernalser Gürtel 3.

19. Bezirk:

Detektivagentur Dolak Gesellschaft mbH, Berufsdetektiv, Heiligenstädter Straße 32. – RBP Bauträger und Liegenschaftsverwertung und Handels Gesellschaft mbH, Bauträger, Nußberggasse 7b/3/19.

20. Bezirk:

DIKICI Gesellschaft mbH, Taxigewerbe, Treustraße 49/32. – Fink Magdalena, Taxigewerbe, Brigittenauer Lände 174/8/7/22. – Hausverwaltungs-, Baubetreuungs- und Realitätengesellschaft mbH, Bauträger, Jägerstraße 33.

21. Bezirk:

Rührig Michael, Gastgewerbe in der Betriebsart eines Würstelstandes, Änderung der Betriebsart in Buffet, Gerasdorfer Straße 7–9 (Ecke Brünner Straße).

22. Bezirk:

Lederer Baugesellschaft mbH, Baumeister, Resedaweg 33.

Bauansuchen

eingelangt in der Zeit vom 13. bis 20. März 1993

Neu-, Um- und Zubauten und sonstige bauliche Veränderungen

1. Bezirk: Elisabethstraße 12, Umbau von 4 Büro- und Geschäftshäusern, Elisabethstraße 12 und 14 Verwaltungs AG, 1, Gonzagagasse 15. Planverfasser: Grünberger & Seitschek, 9, Währinger Straße 63, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Führichgasse 6, Ausbau des Spitzboden, Dkfm Maria Czembirek, 1, Nibelungengasse 1–3. Planverfasser und Bauführer: Stadtbmst A. Millik & Neffe, 16, Ottakringer Straße 141.

Grünangergasse 12, bauliche Änderungen, Elena Fitzthum, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ing Adolf Klein, 12, Altmannsdorfer Anger 39.

Jasomirgottstraße 3, Wohn- und Geschäftshausumbau, Stefanshof Liegenschaftsverwaltungs GesmbH, 1, Johannesgasse 15/1. Planverfasser: Dipl Ing Kurt Riebler, 6020 Innsbruck, Anton-Rauch-Straße 8C, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Löwelstraße 20, Garagenentlüftung, Teinfalt GrundstückvermietungsgesmbH, 1, Herrengasse 17. Planverfasser und Bauführer: Aero Therm, 14, Breitenseer Straße 30.

Mahlerstraße 14, 2 Selbstfahreraufzüge, Erste Wr Hotel AG, im Hause. Planverfasser: Thyssen Aufzüge GesmbH, 8051 Graz-Gösting, Wiener Straße 238, Bauführer: Arge Projekt Kärntner Ring 9–13, 6, Getreidemarkt 11.

Mahlerstraße 14, Umbau im Dachgeschoß, Tür 1, HRL-Leasing GesmbH, 6300 Wörgl, Speckbacher Straße 9. Planverfasser: Arch Dipl Ing H. Hillerbrand, 7, Hermanngasse 33–35, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Parkring 16, 2 Selbstfahreraufzüge, Z-Treuconsult BeteiligungsgesmbH & Co, 1, Franz-Josefs-Kai 47. Planverfasser: Otis GesmbH, 23, Oberlaaer Straße 282, Bauführer: Ed. Ast & Co BaugesmbH, 6, Getreidemarkt 11.

Seilergasse 16, WC-Einbau, Elfriede Maria Klepoch, 1, Marc-Aurel-Straße 6. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Ing Dr Johann Sommer, 4, Mommsengasse 9.

2. Bezirk: Am Tabor 14, Parabolantenne, Amanda Peniston-Bird, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Aspernbrückengasse 2, Lüftungsanlage, Pierre 1 ER LiegenschaftsverwaltungsgesmbH, 3, Löwengasse 47. Planverfasser: SFB Bauconsult Bauplanungs und Beratungs GesmbH, 3, Löwengasse 47, Bauführer: Teleplan, 22, Hirschstettner Straße 95.

Große Stadtgutgasse 20, Hofüberdachung, Helga Matkovits, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Friedrich Rozsenich KG, 15, Dreihausgasse 11.

Mexikoplatz 20, Einbau einer Wohnung im Dachgeschoß, Leopold Inderin, 22, Bellinigasse 5. Planverfasser und Bauführer: Caru-Bau GesmbH, 2, Darwingasse 20.

Nordbahnstraße 5/1, Loggiaverbau, Walter Piwonka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Manfred Probst BaugesmbH, 2, Helenengasse 4.

JOHANN STIPPL
Ges. m. b. H.
FENSTER UND TÜREN
1222 WIEN, KAGRANER PLATZ 8
TELEFON 23 11 01, FAX: 23 51 31

BINDER
Josef & C. Binder Gesellschaft m.b.H.
Tischlerei – Maler- und Anstreicher-Betrieb
1232 Wien, Richard-Strauss-Straße 23, ☎ 616 46 20 △
FAX DW 33
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

KARNER BAU
BAUUNTERNEHMEN
Perfektastraße 28, A - 1233 Wien
Tel: 0222-67 32 67-0 Fax:0222/67 32 67-25

Schwedler KG
100 JAHRE
GEGRÜNDET 1890
INHABER: WALTER HOFFMANN
Gerichtlich beeideter Sachverständiger
MALER, ANSTREICHER UND MÖBELLACKIERER
STAUDGASSE 40, 1180 WIEN, TEL. 403 33 24, FAX DW 20
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

Eintrittskarten, Fahrscheine, Geschäfts-, Verwaltungs- u. Werbedrucksorten
Elektronische Kassen- und Zutrittskontrollsysteme, Ticketautomaten
1150 Wien, Stiegergasse 15–17, Tel. 812 70 87-0, Fax DW 39

ZAWADIL

BAUMEISTER ING.
Herbert CHARVAT
HOCH-, TIEF- UND STAHLBETONBAU
KONTRAHENT DER STADT WIEN
1160 WIEN, ARNETHGASSE 76
TELEFON 46 31 33

Kommerzialrat
Walter Riener
Transportunternehmen
Pastorstraße 47, 1210 Wien, Tel. 25 23 45
KONTRAHENT DER STADT WIEN

1230 WIEN, PERFEKTASTR. 24
8644 MÜRZHOFEN 64
Tel. (0 38 64) 23 17
8010 GRAZ
Wielandgasse 11, Tel. (0 31 6) 821 05 80
Lieferant der Stadt Wien
zöscher
FEINER INNENAUSBAU – FENSTER – TÜREN

WOLF Ges.m.b.H.
TRANSPORTUNTERNEHMEN
DEICHGRÄBEREI
1110 Wien, Dreherstraße 62, Tel. 76 61 92

Elektro-Installationen – Radio- und TV-Geräte
KARL BUCHMANN's Wwe.
Ausführung von Licht-, Kraft- und Schwachstrominstallationen
1110 Wien, Simmeringer Hauptstr. 102–104
Installationsbüro: 74 21 78, Fax 749 44 17 Verkauf: 74 33 25

Ing. W. P. Handler BAUGESELLSCHAFT M. B. H.
Bau- und Zimmermeister – Silobauten
2860 KIRCHSCHLAG
Wehrgasse 3 · Telefon 0 26 46 / 22 78 und 22 79 · Fax 33
KONTRAHENT DER STADT WIEN

maler
FRANZ SCHEIBENPFLUG
MALER- UND ANSTREICHERMEISTER
7022 LOIPERSBACH
FELDGASSE 15 · TEL. u. FAX 0 26 86 / 75 07 – AUTOTELEFON 0663 / 811 779

JOSEF URBAN Ges.m.b.H.
ELEKTROINSTALLATIONEN
1234 WIEN-SIEBENHIRTEN, KETZERGASSE 78, TEL. 69 11 51
KONTRAHENT DER STADT WIEN

H. HAIDINGER
Behördlich konzessionierter
Gas-, Heizungs-, Wasserinstallateur
1050 Wien, Jahngasse 36, Tel. 545 44 30 oder 545 44 41
KONTRAHENT DER STADT WIEN

ERNST WÜNSCH Ges. m. b. H.
BAUMEISTERBETRIEB
1010 Wien, Neuer Markt 1
Tel. 512 12 84, 512 64 40

HAFNERMEISTER G. SPINDLER
1210 WIEN, FRAUENSTIFTGASSE 8
Tel. 39 13 26, 39 65 43, 39 65 44 · Telefax 39 65 44/DW 77
KACHELÖFEN · OFFENE KAMINE · FLIESEN · MOSAIK · PFLASTER · VERKAUF UND VERLEGUNG

BM
MEINL-BAU
Gesellschaft m. b. H.
1160 Wien
Sandleitengasse 32
Tel.: 450 24 51
Auto: 0663/54 6 62
Fax: 450 24 51

Praterstraße 15/1, bauliche Abänderung, Christian Schirmer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Michael Fauszt, 18, Währinger Straße 153.

Rembrandtstraße 33, Abluftleitung in Feuermauer, Weiser & Söhne Fleischwaren, 2, Obere Augartenstraße 18. Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Kurt Vana, 3, Neulinggasse 16, Bauführer: Spenglerei Reinhold Bauer, 2, Rembrandtstraße 41.

Zirkusgasse 23, Errichtung einer Lüftungsanlage, Chemcon GesmbH, 2, Praterstraße 9. Planverfasser: Chemcon GesmbH, 2, Praterstraße 9, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

3. Bezirk: Erdberger Lände 28, überdachter Entsorgungsplatz, Siemens AG Österreich, Bauabteilung, 21, Siemensstraße 88. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hetzgasse 45, WC-Einbau, Peter Prochaska, 10, Favoritenstraße 81. Planverfasser und Bauführer: Ing Ivo Pfarrhofer BaugesmbH, 11, Mautner-Markhof-Gasse 70.

Hohlweggasse 26, bauliche Änderungen (nachträglich), Immobilientreuhand Leitner Real, 3, Marxergasse 46. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1.

Rennweg 4, WC- und Duscheinbau, Top 16b, Burghauptmannschaft Wien, 1, Hofburg. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Untere Viaduktgasse 11, Personenaufzug, Bmst Hans Breyer, 2340 Mödling, Hamerlinggasse 6–8. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Henneberggasse 2–4, Zubau, Gustana Menü-Service GesmbH, 3, Henneberggasse 2–4. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

4. Bezirk: Blechturmgasse 20, bauliche Änderungen, Ingrid Ullmann, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Alfred Höhn Bauunternehmung GesmbH, 13, Pallenbergstraße 6.

Gußhausstraße 14, Top 10, Umbauten, Rustler Immobilientreuhand GmbH, 15, Mariahilfer Straße 196. Planverfasser und Bauführer: Ausbau BaugesmbH und Co KG, 15, Lehnergasse 1.

Margaretenstraße 20, diverse Umbauten (nachtr Bew), Ing Ferdinand Hager, 4, Margaretenstraße 21. Planverfasser: SET Bauprojektierungsgesmbh, 2331 Vösendorf, Schönbrunner Allee 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Prinz-Eugen-Straße 76, Umbau des Hauses, Horst Nierer GesmbH, 3, Uchatiusgasse 5. Planverfasser: Arch Heinz Lemberger, 4, Schwindgasse 14, Bauführer: Robitschek & Comp, 1, Kärntner Straße 41.

Schönburgstraße 2, Top 10, Bad- und WC-Einbau, Bmst Sylvester Exinger, 3, Radetzkystraße 22. Planverfasser und Bauführer: Bmst Sylvester Exinger, 3, Radetzkystraße 22.

5. Bezirk: Gießaufgasse 20, DG-Ausbau, bauliche Änderungen, Peter Forgacs GesmbH, 1, Krugerstraße 17. Planverfasser und Bauführer: Bau-Invest-Bau GesmbH, 1, Krugerstraße 17.

Kettenbrückengasse 1, Umbau der Bankfiliale, Österreichische Volksbanken-AG, 9, Peregringasse 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Mikolasch, 1, Franziskanerplatz 5, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Margaretenstraße 70, Errichtung eines Wohnhauses, Nili Immobilien GesmbH, 1, Himmelpfortgasse 15. Planverfasser: Arch Dipl Ing Rudolf Rollwagen, 19, Sieveringer Straße 36, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ramperstorffergasse 49, Top 1, Bad- und WC-Einbau, Arch Dipl Ing Ferdinand Zörrer, 13, Neukräftengasse 38. Planverfasser: Arch Dipl Ing Ferdinand Zörrer, 13, Neukräftengasse 38, Bauführer: Bauunternehmen W. Ruck, 11, Wildpretstraße 118.

Rüdigergasse 25, Umbau des Wohnhauses, BauträgergesmbH, 1, Graben 30. Planverfasser: Bmst Ing Johann Hochstöger, 9, Wasagasse 6, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Strobachgasse 5, Top 6/7, Badeinbau, ASAV Liegenschaften und Anlagen GesmbH, 3, Untere Viaduktgasse 55. Planverfasser: Haus-Bau GesmbH & Co KG, 3, Untere Viaduktgasse 55, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

6. Bezirk: Aegidigasse 16, bauliche Änderungen, Hermann Karplus, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pichler & Co GesmbH, 18, Staudgasse 84.

Dürergasse 17, bauliche Änderungen, Michael Osterauer-Novak, im Hause. Planverfasser: Mag arch Michael Mann, 18, Theresiengasse 35, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hofmühlgasse 19, bauliche Änderungen, Bad- und WC-Einbau, Aliti Nadezda, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Adolf Leeb GesmbH, 6, Mollardgasse 37.

Hofmühlgasse 7A, bauliche Änderungen, Dachgeschoßausbau, Cat-Realitäten-Verwertungsgesmbh, 2404 Petronell 3. Planverfasser: Arch Karl Friedrich Gollmann, 8010 Graz, Merangasse 52, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Liniengasse 42, bauliche Änderungen, Errichtung eines Flugdaches, Drascher Hans GesmbH, 6, Aegidigasse 6. Planverfasser: Pbk consult, Planung, Baubetreuung, Koordination, 2380 Perchtoldsdorf, Hochstraße 70, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mariahilfer Straße 89, bauliche Änderungen, Keller, Erdgeschoß, Mezzanin, ÖRAG Österr Realitäten-AG, 1, Herrengasse 17. Planverfasser: ÖRAG Österr Realitäten-AG, 1, Herrengasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Millergasse 34, bauliche Änderungen, Wohnungszusammenlegung, Franz Paleczek Immobilienverwaltung, 5, Schönbrunner Straße 112/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Brüder Leimer GesmbH, 16, Speckbachergasse 17.

Theobaldgasse 13, Versammlungsraum für religiöse Zwecke, Königreichssaal – Verein der Zeugen Jehovas, 15, Grenzgasse 7. Planverfasser: Pewa-BaugesmbH, 7210 Mattersburg, Hirtengasse 47, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

7. Bezirk: Burggasse 46, bauliche Änderungen, Badeinbau, GV Fritz Trestler, 1, Wollzeile 10. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

Burggasse 97, bauliche Änderungen, WC-Gruppe (Umbau), Restaurant Ungar-Grill, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Sar BaugesmbH, 2380 Perchtoldsdorf, Elisenstraße 13.

Neustiftgasse 5, bauliche Änderungen, Errichtung eines Schanigartens, Andrea Karrer, im Hause. Planverfasser: Arch Ing Mag Günter Schmidt, 7, Kaiserstraße 37, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Seidengasse 31, Bestandsfestsetzung, Gertrud Barrada, 2380 Perchtoldsdorf, Waldmühlgasse 5. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinz Lutter, 7, Schottenfeldgasse 78, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zieglergasse 6, bauliche Änderungen, Badeinbau, Immoservice GesmbH, 1, Opernring 1/E. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

8. Bezirk: Friedrich-Schmidt-Platz 3, bauliche Änderung, ITC-International Trade Center, 3, Ungargasse 37. Planverfasser: Allgemeine Bauten VertriebsgesmbH, 3, Ungargasse 37, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josefstädter Straße 52, bauliche Änderungen, Tür 10, 1. Stock, Dipl Ing Ernst Kramer, 7, Kirchengasse 7. Planverfasser: Arch Mag arch A. Zangerl, 5, Franzensgasse 17/2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

weserbau baugesellschaft m.b.h.
industriefußböden · spezialestriche · fußbodensanierung · kugelstrahlarbeiten
HOFMEISTER® Industriefußboden-Systeme
EIN QUALITÄTS-BETRIEB DES VERBANDES ÖSTERR. ESTRICHHERSTELLER VÖEH
1090 wien, spitalgasse 1, telefon 43 14 56, 43 13 67, fax 43 32 43

TRANSPORTBETON

1110 WIEN, WILDPRETSTRASSE 5

VERSUCHS- u. FORSCHUNGSANSTALT der STADT WIEN
MA 39
B3307
GÜTEÜBERWACHT

BETON

B 3307

ERFAHRUNG – KNOW-HOW – QUALITÄT IST UNSER ERFOLG SEIT MEHR ALS 30 JAHREN

0222 / 76 16 74

GEPRÜFT

Seit mehr als 40 JAHREN

Ing. Leopold Schmid

1170 Wien, Beheimgasse 45
Telefon 402 65 68 Durchwahl
Fax 408 75 42/32

Planung und Errichtung von Freileitungsanlagen, öffentlichen Straßenbeleuchtungen, Kabelverlegungen sowie Projektierung und Durchführung sämtlicher Elektroinstallationsarbeiten, Verleihung der Geräte

STÖRUNGSDIENST TAG UND NACHT, SONN- UND FEIERTAGS

Josefstädter Straße 91, Wohnungszusammenlegung, Ulrike Schiffmann, im Hause. Planverfasser: Plattner Ingenieure technisches Büro GesmbH, 2011 Sierndorf, Bachgasse 87, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lange Gasse 74, Selbstfahreraufzug, RP Baumanagement GesmbH, 9, Schlickgasse 3. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Laudongasse 71, Wohnungszusammenlegung, Top 27 und 28, Werner Tomaschofsky, im Hause. Planverfasser: Ferro Betonit Werke AG, 3580 Horn, Riedenburgstraße 52, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchenfelder Straße 158/1, Wohnungszusammenlegung, Dipl Ing Bernhard Ritschel, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Erwin Bolldorf, 8, Loidoldgasse 4, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lerchengasse 21, bauliche Änderungen, Immobilienbüro R. D. Kalandra, 1, Franz-Josefs-Kai 33/6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Claus Fialik, 14, Nisselgasse 2, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Piaristengasse 15, bauliche Änderungen, Top 4, Gertraud Baselides, 19, Suttingergasse 1. Planverfasser: Bmst Ing Buder – Ing Trözmüller, 2380 Perchtoldsdorf, Koholzergasse 11–13, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schlesingerplatz 2, diverse Änderungen, MA 26. Planverfasser: Arch Dipl Ing N. Polak & Dipl Ing K. Djafar-Zadeh, 19, Pantzergasse 28, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schmidgasse 16, Dachausbau und Althaussanierung, Ritter Immobilienverwaltungs GesmbH, 1, Bauernmarkt 2. Planverfasser: Werkstätte Wien Spiegelfeld, Holnsteiner & Co, 4, Faulmanngasse 4. Bauführer: Bauunternehmung Ing Prath GesmbH Nfg KG, 5, Schönbrunner Straße 116.

9. Bezirk: Ayrenhoffgasse 1, Geschäftsumbau, Österreichische Volksbanken-AG, 9, Peregringasse 3. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Mikolasch, 1, Franziskanerplatz 5. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Borschkegasse 10/3+20, Umwidmung, MA 27. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Liechtensteinstraße 46A/1, Fahrgastunterstand, Wiener Stadtwerke – Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihburggasse 4. Bauführer: F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Nordbergstraße, Verwaltungsgebäude, Verlängerung, ÖRAG-Immobilien GesmbH-Vermietung OHG, 1, Dr-Karl-Lueger-Ring 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Salzergasse 6, Dachgeschoßausbau, Immobilientreuhand- und Bauträgergesmbh, 4, Graf-Starhemberg-Gasse 6. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Scheran, 6, Mollardgasse 33. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sobieskigasse 24, Badeinbau, Anna und Susanne Zehetmayer, 10, Hardtmuthgasse 55/3. Planverfasser und Bauführer: Ingenieure Franz und Hans Huber BaugesmbH, 10, Jagdgasse 27.

10. Bezirk: Absberggasse 25/1, Loggienverglasung, Doris Nemec, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmung A. Haberl GesmbH, 3, Hainburger Straße 47. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Davidgasse 36, bauliche Abänderungen, Josef und Herta Grandl, 10, Selma-Lagerlöf-Gasse 25. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Albert Schwarzl, 19, Kahlenberger Straße 2C.

Economogasse 1, bauliche Abänderungen, Peter Wedl, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Meinl-Bau GesmbH, 16, Sandleitengasse 32.

Favoritenstraße 206–208, Aufzug, Dr Helmut Wohanka, 10, Favoritenstraße 106. Planverfasser und Bauführer: Stbmst J. Odwody & Ing J. Weidisch, 6, Capistrangasse 4.

Geißfußgasse 17, Einfamilienhaus, Herbert und Ingrid Scheuhuber, 10, Buchengasse 17–19. Planverfasser: Bmst Alois Hofstetter, 2840 Grimmenstein, Petersbaumgarten. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gellertgasse 23, bauliche Abänderungen, Ljubinca Susak, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Gamma-Bau, 10, Siccardsburggasse 54.

Inzersdorfer Straße 83/1, bauliche Abänderungen, Helga Scheder, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Grill Bau GesmbH, 5, Einsiedlerplatz 2.

Kurbadstraße 6, bauliche Abänderungen, Kurbetrieb Heilquelle Oberlaa GesmbH, 10, Kurbadstraße 10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Schöll, 7212 Forchtenstein, Industriegebiet 2.

Oberlaaer Straße 176, bauliche Abänderungen, Wolfgang und Christa Pervesler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Herbert Schneider, 3943 Schrems, Bahnstraße 34.

Puchsbaumgasse 44, bauliche Abänderungen, Franz Arbesser, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst. Franz Hauer OHG Nfg Leopold Mair, 10, Reumannplatz 19.

Triester Straße 49, bauliche Abänderungen, Günther Weissensteiner, 21, Ocwirkgasse 52. Planverfasser: Arch Dipl Ing Ferdinand Zörrer, 13, Neukräftengasse 38. Bauführer: Bauunternehmen W. Ruck, 11, Wildpretstraße 118.

Troststraße 121, Dachgeschoßausbau, Ursula Veigl, 2453 Sommerein, Aussiedlerhof 7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Erwin Füll, 3, Hafengasse 6.

Franz-Koci-Straße 2/1, bauliche Abänderungen, Karl Neumayr, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 145, Kanalanschluß, Rudolf Maier, 10, Theodor-Sickel-Gasse 12/1. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Frühwirth GesmbH, 2371 Hinterbrühl, Dreisteinstraße 1.

Kleingartenanlage Frohsinn, Parzelle 9, Kanalanschluß, Eleonore Herbster, 10, Jenny-Lind-Gasse 23. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

11. Bezirk: Lorystraße 6/1, Dachgeschoßausbau, WLV-Liegenschaft Verwertung GesmbH & Co KG, 3, Modecenterstraße 14. Planverfasser: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mitterweg, Halle, Johann Herret, 11, Mitterweg 31. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ferdinand Dürnberger, 19, Kaasgrabengasse 3.

Rappachgasse 4, Umbau, Verein Umkehr, 22, Portheimgasse 1/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sedlitzkygasse 39, bauliche Änderungen, Ing Gottfried Hainzl BaugesmbH, 3, Untere Viaduktgasse 13. Planverfasser und Bauführer: Ing Gottfried Hainzl BaugesmbH, 3, Untere Viaduktgasse 13.

12. Bezirk: Aichholzgasse 41, bauliche Abänderungen, Monika Preinsperger, 12, Ratschkygasse 57/2. Planverfasser und Bauführer: Karl und Charlotte Hofer GesmbH, 12, Schönbrunner Schloßstraße 31.

Aßmayergasse 30, bauliche Abänderungen, Teresa Litewka, 6, Esterhazygasse 25. Planverfasser: Stbmst A. Millik & Neffe, 16, Ottakringer Straße 141. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bischoffgasse 7, Zubau, Peter Forgacs GesmbH, 1, Krugerstraße 17. Planverfasser und Bauführer: Bau-Invest-Bau GesmbH, 1, Krugerstraße 17.

Tivoligasse 21, Wohnungszusammenlegung, Immobilienverwaltung Christel Hütterer, 12, Rotenmühlgasse 11. Planverfasser und Bauführer: Kurt Pranz GesmbH, 10, Heimkehrergasse 60.

ROCKWOOL®
I. WAHL DÄMMEN MIT STEINWOLLE
• güteüberwacht • ÖNORM-registriert • mit vorbildlichen Eigenschaften
ROCKWOOL Handelsgesellschaft mbH
Ghegastraße 3 · A-1030 Wien
Telefon: Wien 797 26 · Telefax: Wien 797 26 26

STEINMETZBETRIEB
RUSO & RAUL
Ges. m. b. H.

Restaurierungs-, Bau- und Friedhofsarbeiten – Büro: 1020 Wien, Glockengasse 21, Tel. 26 97 43
FRIEDHOF STREBERSDORF, Telefon 39 25 76
KONTRAHENT DER STADT WIEN

BAUMEISTER
ING. HEINRICH TOIFL
HOCH- U. TIEFBAU GESELLSCHAFT M. B. H.
A-1180 WIEN, SEMPERSTRASSE 51, TEL. 310 26 39, FAX 310 26 39 DW 9
KONTRAHENT DER STADT WIEN

LENTNER Ges. m. b. H.
Estrich- und Industrieböden-Verlegung
VÖEH
2000 Stockerau, Tel. 0 22 66/632 38, Fax 65970
Büro: Josef Jessernigg-Straße 7
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

FRITSCH STIASSNY GLASTECHNIK
GESELLSCHAFT M. B. H.
Die erste Adresse für **GANZGLASANLAGEN**
sowie sämtliche Glaserarbeiten
1020, Czerninplatz 1 Kontrahent des Bundes und der Stadt Wien
214 43 71
FAX DW 16

Karl Renner
MALEREI
ANSTRICH
TAPETEN
1120 WIEN, BONYGASSE 55
TELEFON 85 12 28, FAX: 813 59 74
ÜBER 30 JAHRE KONTRAHENT DER STADT WIEN

Konrad Beyer & Co.
Baugesellschaft m.b.H.
1090 Wien, Alser Straße 28
Telefon 42 03 80, 42 03 89, Fax 42 03 80/77
KONTRAHENT DER STADT WIEN

HEINRICH PISTULKA
GÜTERBEFÖRDERUNG
1190 Wien, Himmelstraße 5, Telefon 32 50 03
KONTRAHENT DER STADT WIEN

SEIT 1910
Geprüfter Dachdeckermeister
Rudolf Pozdimek
INH. W. SCHMID
1100 Wien, Unterlaa
Kirsteweg 86
Tel. 68 40 75, Fax 68 74 02
Ausführung aller Dachdeckerarbeiten (Schiefer-, Eternit-, Ziegel-, Pappdecken) zu den kulantesten Bedingungen – Fachmännische Beratung
KONTRAHENT DER STADT WIEN

FRANZ ZEHETNER
Tischlerei und Laborbau
Fenster aus Holz und Alu-Holz
BÜRO WIEN: 1160 WIEN, LIEBHARTSGASSE 6/11–12, TELEFON u. FAX: 985 71 85
WERK u. ZENTRALE: 3363 Ulmerfeld-Hausmening
Bahnhofstraße 45, Tel. 0 74 75 / 22 51-0, Telefax 0 74 75 / 22 51-51
KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

be
Bauunternehmung
JOHANN BESENHOFER
HOCH- UND TIEFBAUGESELLSCHAFT MBH
1100 Wien, Keplergasse 7
Tel. 604 55 78-0, Fax 604 25 85

P. Haack **LABORAUSRÜSTUNG**
LABOREINRICHTUNGEN, LABORMÖBEL, LABORCHEMIKALIEN, EIGENE GLASBLÄSEREI u. -SCHLEIFEREI
1096 WIEN, GARNISONGASSE 3
Telefon 0 22 2 / 404 84-0
Telex 135917, Fax 404 84 28

KG
Korinek Gerhard
1150 Wien, Märzstraße 118 · Telefon 982 42 83
Bau- und Eisenkonstruktion
sowie Kleinreparaturen
LIEFERANT DER STADT WIEN

MIT SYSTEM UND TECHNIK
IN WIEN UND UMGEBUNG
sicher umweltfreundlich sauber
Tag und Nacht
Verstopfte Abflußrohre
865 22 80
FAX 865 25 33
Kanal- und Rohrreinigung
– mechanische Reinigung
– Hochdruckspülung
WC · KÜCHE · BAD · HAUS · HOF · GARTEN
Kanalkontrolle mit TV-Untersuchung
S · U · S ABFLUSSDIENST
GESELLSCHAFT M.B.H. 1235 WIEN, KETZERGASSE 310

Wolfganggasse 17, bauliche Abänderungen, Leopoldine Meidl, 21, Fallmerayerweg 32–34. Planverfasser und Bauführer: GBD Bau- und Bauträger-GesmbH, 5, Margaretenstraße 142.

Kleingartenanlage Esparsette Kraftwerk, Parzelle 63, Kleingartenhaus, Franz Mayer, 12, Vierthalergasse 24/4. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmen Johann Kaintz, 7132 Frauenkirchen, Schäferhof 4.

13. Bezirk: Braunschweiggasse 11, Mehrfamilienhaus, Hans Peter Kaschütz, 13, Braunschweiggasse 13–15. Planverfasser: Arch Dipl Ing Horst Jäger, 3, Salmgasse 8. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Feldkellergasse 10, bauliche Änderungen, Dr Hellfried Georgiou, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Reinhold Weiss, 1, Plankengasse 7.

Ghelengasse 34/1, bauliche Änderungen, Dipl Ing Eduard Binder, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Stbmst Franz Hauer OHG Nfg Leopold Mair, 10, Reumannplatz 19.

Hietzinger Kai 125, Satellitenanlage, Ing Richard Makovec, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Premreinergasse 14, Garagenlüftungsanlage, Arch Prof Dipl Ing Herbert Müller-Hartburg, 13, Lainzer Straße 25. Planverfasser: Arch Prof Dipl Ing Herbert Müller-Hartburg, 13, Lainzer Straße 25. Bauführer: Ing Ludwig Smrcka, 9020 Klagenfurt, Radetzkystraße 8H.

Schirnböckgasse 22, Umwidmung, Gabriela Nell, 13, Waldvogelstraße 18–24/16. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Trauttmansdorffgasse 11, Umwidmung, Arch Dipl Ing Heinrich Koncki, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Heinrich Koncki, 13, Trauttmansdorffgasse 11. Bauführer: Arch und Stbmst Ing Wozak & Ing Werl, 11, Simmeringer Hauptstraße 495.

Kleingartenanlage Ober Sankt Veit, Fam GT, QD/130, Zubau, Hans Zayrtal, 2352 Gumpoldskirchen, Heidestraße 11/2. Planverfasser: Fertighausvertrieb Horvat Nada, 7, Westbahnstraße 38. Bauführer: Rigler BaugesmbH, 2870 Aspang, Hauptstraße 1.

14. Bezirk: Heinrich-Collin-Straße 30, Unterkellerung und Aufstockung des Röntgeninstituts, Wiener Gebietskrankenkasse, 10, Wienerbergstraße 15–19. Planverfasser: Arch Hans Hohenegger, 2, Vorgartenstraße 158–170. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hüttelbergstraße 23A, bauliche Änderungen, Mag Gertrud Tauchhammer, 19, Hackhofergasse 11A/6. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jakob-Gremdlinger-Straße 24, bauliche Änderungen, Werner Müller, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Linzer Straße 405, Garagenlüftung, Bauhilfe Gemeinnützige GesmbH, 12, Meidlinger Hauptstraße 11/1. Planverfasser und Bauführer: Aero-Therm Lüftungsbau GesmbH, 14, Breitenseer Straße 30.

Märzstraße 150, Wohnungszusammenlegung, Friedrich Steinbach, 19, Heiligenstädter Straße 29. Planverfasser und Bauführer: Bmst Friedrich Steinbach GesmbH & Co KG, 19, Heiligenstädter Straße 29.

Mauerbachstraße 166, Einfamilienhaus, Dr Wolfdieter Bauer, 14, Hauptstraße 45. Planverfasser und Bauführer: Elk-Haus GesmbH, 6, Mittelgasse 17.

Striagasse 23, Gerätehütte, Dr Alexander Nevyjel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Normstahl Döring GesmbH & Co KG, 4174 Niederwaldkirchen.

Venusweg 28, bauliche Änderungen, Wilhelm und Elisabeth Schuster, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14, Lorenz-Weiß-Gasse 10.

15. Bezirk: Braunhirschengasse 50, Wohnungszusammenlegung und Badeinbau, Rainer Weitzdörfer, 15, Robert-Hamerling-Gasse 9. Planverfasser: Rainer Weitzdörfer, 15, Robert-Hamerling-Gasse 9. Bauführer: Johann Gerl BaugesmbH, 15, Benedikt-Schellinger-Gasse 30.

Grenzgasse 4–6, bauliche Änderungen, Prokop Rudolf Immobilienverwaltung Inh F. Hartl, 3, Hintzerstraße 1. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Rossbacher, 1, Bösendorferstraße 4. Bauführer: Bauunternehmen Rudolf Sommer, 15, Maria vom Siege 8.

Hütteldorfer Straße 26, Selbstfahreraufzug, Hausverwaltung Dr H. Türr OHG, 1, Wipplingerstraße 32. Planverfasser: Lödige GesmbH Austria, 22, Siegesplatz 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hütteldorfer Straße 56, Einbau einer Klimaanlage, Karl Zizkovsky GesmbH, 8, Lerchenfelder Straße 40. Planverfasser: HT-Planungsbüro Ing Steöffel, 5, Einsiedlergasse 44. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Lehnergasse 14, Abänderung der WC-Anlage, Dragan Hrnjak, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hammer & Dobler GesmbH, 14. Lorenz-Weiß-Gasse 10.

Löschenkohlgasse 6, bauliche Änderungen, Rittmeyer GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Löschenkohlgasse 8, bauliche Änderungen, Rittmeyer GesmbH, 15, Löschenkohlgasse 6. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Märzstraße 113, Dachgeschoßausbau, Norbert Grosinger, 2362 Biedermannsdorf, Bergfeldstraße 10. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Märzstraße 64, Selbstfahreraufzug, Dr Martin Dirnbacher, 17, Pointengasse 74. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4. Bauführer: Züblin BaugesmbH, 10, Gudrunstraße 179.

Neubaugürtel 33, Zusammenlegung – Lokal, Johann und Anna Diem, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111. Bauführer: Bauunternehmung Rudolf Schneider GesmbH, 3, Ölzeltgasse 1.

Sechshauser Straße 5, Dachgeschoßausbau, GV Dr Peter Dirnbacher, 8, Florianigasse 38. Planverfasser: Arch Prof Dipl Ing Heinz Horst Busch, 1, Singerstraße 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sechshauser Straße 99/24+25, Wohnungszusammenlegung, Mirko Kovacic, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Dipl Ingre Gabriela und August Kastner, 2380 Perchtoldsdorf, Feldgasse 6–8.

16. Bezirk: Degengasse 44, bauliche Änderungen, Helga Zeilinger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Bmst Johann Zach, 15, Meinhartsdorfergasse 1.

Hasnerstraße 36, bauliche Änderungen, Peter Blumer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hasnerstraße 88/26+27+28, Wohnungszusammenlegung, Elfriede Straka, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Vladar & Co GesmbH, 20, Heinzelmanngasse 6.

Hettenkofergasse 13, Betriebstankstelle, Austria Tabak Werke AG, 9, Porzellangasse 51. Planverfasser: Arch Nehrer & Medek, 6, Getreidemarkt 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Johann-Staud-Straße 57/26, Kleingartenhaus, Maria Moser, 8, Florianigasse 10. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Karl Aspermayer GesmbH & Co KG, 19, Kahlenberger Straße 16.

Lorenz-Mandl-Gasse 57/7+8, Wohnungszusammenlegung, Franz Rief, im Hause. Planverfasser: Stbmst Ing Peter und Dipl Ing Paul Tupy, 23, Anton-Freunschlag-Gasse 47. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Bau – Bohrungen Gesellschaft m. b. H.

Betonschneiden, Betonbohren Erdbohren

BBG

1232 Wien
Anton-Freunschlag-Gasse 81

Telefon 69 59 25, 69 59 26
Telefax Dw. 14

KONTRAHENT ÖFFENTL. DIENSTSTELLEN

erdbau

LOIBELSBERGER, PFEFFER & CO.
BAU-INSTALLATION

ROHRINNENSANIERUNG
Ø 100–2700 mm

Ohne Aufgrabung – Lizenz INSITUFORM

Muffensanierungen – Robotersanierungen – Kanalbau – Wasserleitungsbau – Gasleitungsbau – Erdarbeiten – Drainagen – Kabelbau – Installationen

HORIZONTAL-ERDBOHRUNGEN

1232 Wien-Inzersdorf, Schwarzenhaidestraße 110, Telefon 667 12 44, Fax 665 027 92

BAUHOF: Leopoldsdorf, Achauer Straße 12a, Bezirk Schwechat
Telefon 0 22 35 / 77 55

NESWADBA & HORVATH

GES. M. B. H.

MALEREI, ANSTRICH und TAPETEN
SANDSTRAHLUNGEN sowie sämtliche
TECHNISCHEN ANSTRICHE und
BODENMARKIERUNGEN

1170 Wien, Zeillergasse 40/1 und 2, Tel. 45 83 91 und 45 01 258

KONTRAHENT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

Pfenninggeldgasse, Tankanlage – Erweiterung, Planwechsel, Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Planverfasser: Shell Austria AG, 3, Rennweg 12. Bauführer: Walter Ruck GesmbH, 11, Wildpretstraße 118.

Reichmanngasse 48, Errichtung eines Windfangs, Leopold Guttauer, 16, Schmedesweg 35. Planverfasser und Bauführer: Bmst Manfred Olzinger, 12, Wilhelmstraße 26.

Römergasse 39, Werbeschriftzug, Braun Electric Austria GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Manfred Wehdorn, 7, Breite Gasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosa-Luxemburg-Gasse 1–9/1, Backraum, Wilfried Heger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BSC – BaugesmbH, 16, Seitenberggasse 68.

Wichtelgasse 41/12+13, Wohnungszusammenlegung, Sui Linh Ly, 16, Wichtelgasse 40. Planverfasser: Dipl Ing Miklas Karacsonyi, 3, Mohsgasse 2. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

17. Bezirk: Geblergasse 32, Erdgeschoßumbau, Anton Figl, 17, Geblergasse 27. Planverfasser und Bauführer: Tromayer Bau GesmbH, 18, Paulinengasse 13/1.

Hernalser Hauptstraße 110, bauliche Änderungen, Dipl Ing Peter Adrigan, 6740 Landau, Eichbornstraße 10. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Pezzlgasse 14, Kamineinmündung in Notkamin, Herbert Huthansl BaugesmbH, 14, Märzstraße 144. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rosensteingasse 37, Innenhofverbau, Richtar & Seehofer Kfz-Reparatur, im Hause. Planverfasser: Arch Gernot Jedlicka, 17, Gschwandnergasse 26–28. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wielemansgasse 28, 1. OG, Belagsgebäude, bauliche Änderungen, Krankenanstaltenverbund – Generaldirektion, 1, Schottenring 25. Planverfasser: MA 19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

18. Bezirk: Bischof-Faber-Platz 11, bauliche Änderungen, Dr Stefan Kralik, 18, Martinstraße 81. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Schalkgasse 2, Kellerstiege, GV Dr Peter Dirnbacher, 8, Florianigasse 38. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hans Hodecek, 10, Landgutgasse 51/8.

Scheidlstraße 21, Wohnhaus, Arch Hedwig Thun, 3032 Eichgraben, Rußhofstraße 49. Planverfasser: Arch Hedwig Thun, 3032 Eichgraben, Rußhofstraße 49. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Semperstraße 42, Wohnungszusammenlegung, Gerhard Ringhofer, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Gerald Pöchhacker, 18, Weitlofgasse 20. Bauführer: Bmst Ing Alfons Papsch GesmbH, 18, Herbeckstraße 52.

Währinger Gürtel 19, Badeinbau, Dr Paul Zimmermann, 2, Obere Donaustraße 79. Planverfasser und Bauführer: Voith Bau GesmbH, 11, Simmeringer Hauptstraße 14.

Gersthofer Straße 75–77/1, Wohnungszusammenlegung, Michael Grabner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Ehrenreich GesmbH, 3, Obere Weißgerberstraße 15.

19. Bezirk: Agnesgasse, Kleingartenhaus, Martin Bierwolf, 13, Erzbischofgasse 32/15. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Agnesgasse, Kleingartenhaus, Sabine Skala, 14, Nachtigallenweg 17. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Agnesgasse, Kleingartenhaus, Martha Wimmer, 3, Geusaugasse 10. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Agnesgasse, Kleingartenhaus, Gerhard Geisler, 2340 Mödling, Bahnhofsplatz 5. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Agnesgasse, Kleingartenhaus, Gerhard Gibley, 2380 Perchtoldsdorf, Goethegasse 43. Planverfasser: San Hoch- und Tiefbau GesmbH, 6, Gumpendorfer Straße 32. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Billrothstraße 31, bauliche Herstellung, Schwarz und Schuppich, im Hause. Planverfasser: Ing R. Hiebel KG, 13, Hermesstraße 1C. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Döblinger Hauptstraße 15/1, bauliche Änderungen, Dr A. Georgopulous, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Felix-Mottl-Straße 32, bauliche Herstellung, Dr Eberhard Pirich, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Zangerle Bau GesmbH, 23, Gütenbachstraße 6.

Formanekgasse 45, bauliche Herstellung, Ago Arte Agostini & Partner, 19, Scheibengasse 1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Gugitzgasse 6/20, bauliche Änderungen, Mag Bernhardine Krzandalsky, im Hause. Planverfasser: Mag Richard Schneider, 2500 Baden, Helenenstraße 118A. Bauführer: Bmst Ing Claus Strohmaier, 3, Klimschgasse 25.

Hackenberggasse, bauliche Herstellung, MA 36. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Heiligenstädter Lände 15, bauliche Herstellung, Betriebsgebäude, Rukkenbauer Speiseeisproduktionsgesmbh, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Wertbau Planungs GesmbH, 2700 Wiener Neustadt, Neunkirchner Straße 52.

Huschkagasse 13, bauliche Herstellung, Dr Maria Gohn-Mauthner, im Hause. Planverfasser: Ecoplan GesmbH, 3400 Klosterneuburg, Wolfsgraben 38. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kahlenberger Straße, Spritzbetonschale mit 10 Tonnen, MA 29. Planverfasser: Dipl Ing Gerhard Kidery, 14, Penzinger Straße 108. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Krottenbachstraße 122/1, bauliche Änderungen, Herbert Bichler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Pichler & Co GesmbH, 18, Staudgasse 84.

Pokornygasse 31, Maimonideszentrum, Erweiterung, Israelitische Kultusgemeinde Wien, 1, Seitenstettengasse 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Thomas Feiger, 19, Gustav-Tschermak-Gasse 36. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Rodlergasse 8, bauliche Änderungen, Dr Michael Leukauf, 18, Peter-Jordan-Straße 67. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Josef Schiner, 8, Florianigasse 68.

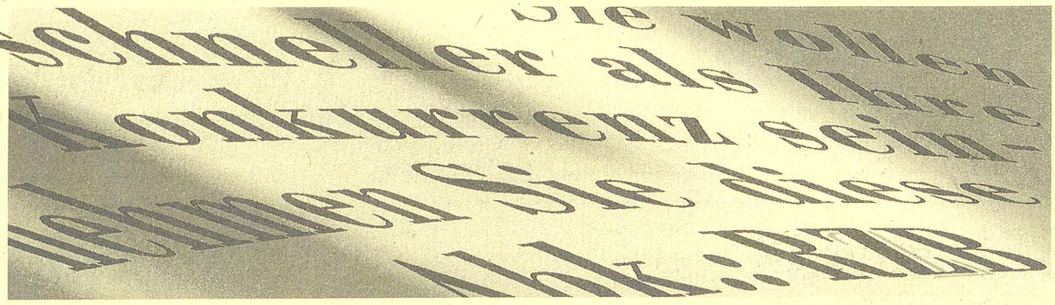
Sandgasse 42, Treppenlift, Dkfm Wolfgang Samesch, im Hause. Planverfasser: Weigl-Aufzüge GesmbH & Co KG, 4730 Waizenkirchen, Webereistraße 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sickenberggasse 9, bauliche Änderungen, Dr Anna Gmeinder, im Hause. Planverfasser: Bmst Ing Herbert Stöhr GesmbH, 23, Kolbegasse 69, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 164, Zu- und Umbau, Gertrude und Ernst Huber, 19, Neustift am Walde 68. Planverfasser: Euro-Real GesmbH, 18, Pötzleinsdorfer Straße 96, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Sieveringer Straße 27, Fahrgastunterstand, Wr Stadtwerke Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer: F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Raiffeisen Zentralbank. Die creative Geschäftsbank.



RZB steht für Raiffeisen Zentralbank Österreich AG. RZB heißt innovative Finanzdienstleistungen in der Kommerzkundenbetreuung, im Auslandsgeschäft und im Investmentbanking. RZB, die Abkürzung für creative Problemlösungen und schnelle Entscheidungen.

RZB

Hermann FUSS + SÖHNE
Holzkonstruktionen Ges. m. b. H.
DACHSTUHL – DACHAUSBAUTEN
STIEGENBAU – INNENAUSBAU
1220 Wien, Percostraße 25, Tel. 259 20 30, FAX 259 20 40
KONTRAHENT DER STADT WIEN

elektro korkisch Ges.m.b.H.
ELEKTRO • GAS • WASSER • HEIZUNG
SOLARTECHNIK • TORSTEUERUNGEN
1130 WIEN, AUHOFSTRASSE 120a, TELEFON: 877 25 25, FAX: 877 18 66 83

BAUMEISTER ALFRED LIEBL
☎ 69 37 55 HOCH-, TIEF-, INDUSTRIE- UND U-BAHNBAU WIEN ☎ 69 33 13

FAMILIENBETRIEB SEIT 1879
STÖHR DACHBAU
GESELLSCHAFT M.B.H.
DACHDECKEREI * ZIMMEREI
SPENGLEREI * ISOLIERUNGEN
Ständig gerichtl. beeid. Sachverst. und Schätzmeister
1160 Wien, Grüllemeiergasse 19
46 14 23-0, FAX: DW 99 46 01 71-0, FAX: DW 99
seit über 110 JAHREN FAMILIEN-BETRIEB

L. & A. FORSTER
Fliesen · Bodenplatten
seit mehr als 50 JAHRE
1160 Wien,
Hettenkofergasse 22, Telefon 493 16-34, 493 19 36, Fax Dw. 22
KONTRAHENT DES ÖFFENTLICHEN DIENSTES

GÜTERBEFÖRDERUNG
Müllabfuhr – Erdaushub – Containerverleih – Recycling
Peter BAUCH
1030 Wien, Zaunergasse 7
1100 Wien, Hofherrgasse 12/17 · Tel. 0 22 2 / 603 94 27 · Fax: 603 94 28
2434 Götzendorf, Industriestraße 1 · Tel. 0 21 69 / 28 43

GROSSTISCHLEREI EDUARD HANZEL
ERZEUGUNG VON FENSTERN, TÜREN UND SPEZIALKONSTRUKTIONEN · HAUSREPARATUREN
1050 Wien, Straußengasse 18–22, Telefon 587 85 27 Serie, Fax 587 97 15

ALBIN KOPP & CO.
Gesellschaft m. b. H.
MALEREI – ANSTRICH – RESTAURIERUNGEN
1010 Wien, Akademiestraße 2b, Tel. 512 41 62
KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax Nr. 512 41 62

Seit 1905
Hoch- und Tiefbau
Pichler & Co. Ges. m. b. H.
Spezial-Althausfassadenrenovierungen
1180 Wien, Staudgasse 84, Tel. 47 34 97, 47 39 654
KONTRAHENT DER STADT WIEN

FRANZ BOCK'S NACHF
ING. EVA & KARL SCHINDLER
GESELLSCHAFT MBH
BAUUNTERNEHMUNG
1153 WIEN, ANSCHÜTZGASSE 1
TELEFON (0 22 2) 891 91-0, FAX (0 22 2) 891 91/419
KONTRAHENT DER WIENER E-WERKE

IHR TISCHLER MACHT'S PERSÖNLICH
Bau-, Kunst- und Möbeltischlerei
Florian Knotz
1223 Wien
Schüttaustraße 60–62, Tel. 23 57 41
Lieferant der Stadt Wien

BAUSPENGLEREI · SCHWARZDECKUNGEN · WANDVERKLEIDUNGEN
DACHSERVICE
KACENA GES.M.B.H.
1160 Wien, Deinhardsteingasse 30–32 Tel.: 46 25 18, Fax: DW 75
Tel.: 46 42 65, Fax: DW 75

WALTER NOWAK
PFLASTERUNGEN
STRASSENBAU
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Büro: Mariahilfer Gürtel 18/4
1060 Wien
Garage: 1030 Wien, Guglgasse 4
Telefon: 0 22 2 / 56 37 47
0 26 34 / 413
Fax: 0 26 34 / 85 88

MARIA NOWAK
TRANSPORTE
DEICHGRÄBEREI
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Alucolor
JALOUSIEN – MARKISEN – ROLLÄDEN – KARNIESEN ERZEUGUNG
865 23 45 KOSTENLOSE BERATUNG UND AUSMESSUNG
Josch Möbel
L. Schraml Ges. m. b. H.
1230 WIEN
Ziedlergasse 11

Sieveringer Straße 36, Fahrgastunterstand, Wr Stadtwerke Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer: F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Weimarer Straße 103, bauliche Änderungen, Dipl Ing Elisabeth Gass, 23, Zemlinskygasse 78. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Windhabergasse 13, bauliche Änderungen, Dipl Ing Heinz-Peter Hochrainer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Zehenthofgasse 5, bauliche Änderungen, Daniela Zehetner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Th. Heinz Triebelnik GesmbH, 19, Kahlenberger Straße 15.

20. Bezirk: Brigittagasse 2, Selbstfahreraufzug, Rudolf Hornig GesmbH, im Hause. Planverfasser: Öko-Trade HandelsgesmbH, 3, Rasumofskygasse 7, Bauführer: Friedrich Schiller GesmbH, 2362 Biedermannsdorf, Bachgasse 4.

Friedrich-Engels-Platz 3, bauliche Abänderung, Anna und Otto Zeug, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Theophil Melicher, 18, Haizingergasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Klosterneuburger Straße 10, Wohnungsumbau, Dipl Ing Welley GesmbH, 1, Marc-Aurel-Straße 4. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Gypser, 10, Zur Spinnerin 35, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Spaungasse 18, Wohnungszusammenlegung, ÖRAG Österr Realitäten-AG, 1, Herrengasse 17. Planverfasser: ÖRAG Österr Realitäten-AG, 1, Herrengasse 17, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

21. Bezirk: Baumergasse 47, Gerätehalle, Gertrude Bernreiter, 21, Amtsstraße 24–26. Planverfasser und Bauführer: Pokorny & Co BaugesmbH, 21, Lieleggweg 35.

Bellgasse 16/1, Garage, Österreichisches Volkswohnungswerk, 8, Josefstädter Straße 51/1. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hoßplatz 12, Wohnungszusammenlegung, Irene Pölzl, im Hause. Planverfasser: Arch Mag arch H. Rohringer, Mag arch R. Heinz, 21, Anton-Böck-Gasse 24, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Jeneweingasse 19/3, Türdurchbruch, Renate Hagen, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Johann-Weber-Straße 12, Ölfeuerung, Johanna Raics, im Hause. Planverfasser: Erge Installationen GesmbH, 12, Vivenotgasse 30, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Josef-Melichar-Gasse 1A, Kanalherstellung, Ludmilla und Max Zeigan, 21, Josef-Melichar-Gasse 2A. Planverfasser: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Leopoldauer Straße 83, Fahrgastunterstand, Wr Stadtwerke Verkehrsbetriebe, 4, Favoritenstraße 9–11. Planverfasser: Arch Dipl Ing W. Kleyhons, 1, Weihburggasse 4, Bauführer: F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Leopold-Ferstl-Gasse 18, bauliche Änderungen, Immobilientreuhand Leitner Real, 3, Marxergasse 46. Planverfasser und Bauführer: Bmst Peter Golaszewski, 22, Harlacherweg 2/1.

Mengergasse 13, Wohnungszusammenlegung, Georg Maier, 6, Grabnergasse 16. Planverfasser und Bauführer: Ernst Wünsch Baumeisterbetrieb GesmbH, 1, Neuer Markt 1.

Mengergasse 16, Dachgeschoßausbau, Rudolf Schuh, 18, Hans-Sachs-Gasse 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Gottfried Buresch, 18, Theresiengasse 18, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Mühlweg 17, Pergola, Ing Claudia und Andreas Vogler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Johann Schützenhöfer, 2201 Gerasdorf bei Wien, Am Weichselgarten 1.

Nordmanngasse 15, Treppenaufzug, Gebös Gem Baugen öst Siedler und Mieter reg GenmbH, 5, Amtshausgasse 4. Planverfasser: Stako GesmbH, 4161 Ulrichsberg, Kreuzlandl 3, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Prager Straße 13, Umbau, Monika Sturzeis, im Hause. Planverfasser: Fasching & Söhne, 22, Volkragasse 14, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Schenkendorfgasse 45, 2 Selbstfahreraufzüge, Ewog Eigentumswohnungs-Bau- und BetriebsgesmbH, 7, Wimbergergasse 30. Planverfasser: N. Steiner GesmbH, 2324 Schwechat-Rannersdorf, Schwechater Straße 4, Bauführer: Dipl Ing Hugo Durst KG, 1, Postgasse 16.

Siemensstraße, Errichtung eines Schieber-Hauses, Wr Stadtwerke Gaswerke – Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10–12. Planverfasser: Wr Stadtwerke Gaswerke – Generaldirektion, 8, Josefstädter Straße 10–12, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Walkergasse 15A, Kanal, Brigitte Beitler, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Mattausch GesmbH, 23, Willergasse 45.

22. Bezirk: Brabbeegasse 57, Garage, Erika und Karl Führer, 22, Ziegelhofstraße 36/7. Planverfasser und Bauführer: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Großpertholz, Rindlberg 105.

Dampfschiffhaufen, Geräteschuppen und Rettungszillenflugdach, Siemens AG Österreich, Bauabteilung, 21, Siemensstraße 88. Planverfasser: Siemens AG Österreich, Bauabteilung, 21, Siemensstraße 88, Bauführer: Dipl Ing Wilhelm Sedlak GesmbH, 10, Quellenstraße 163.

Farngasse 2, Wohnhaus, Eva Siegl, 22, Hessegasse 30/28. Planverfasser und Bauführer: Modul-Massivhaus GesmbH, 10, Filmteichstraße.

Faschinggasse 6, Zubau, Hannes und Franz Prager, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Eugen Kottas, 6, Laimgrubengasse 11.

Fischerstrand 16, Wohnhaus, Erna und Ernst Raab, im Hause. Planverfasser: Bauunternehmen Handschuh GesmbH, 21, Donaufelder Straße 102, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Fliegerweg 10, Wohnhaus, nachtr, Friederike Kappl, 8, Lerchenfelder Straße 124–126/2. Planverfasser: HC Bau, 3400 Klosterneuburg, Josef-Schöffel-Gasse 45, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Siller-Gasse, Wohnhaus, Gerlinde Bernhard Steindl, 2, Wohlmutstraße 33. Planverfasser: Arch Mag arch Gerhard Brunner, 1, Plankengasse 1, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Franz-Siller-Gasse 21, Wohnhaus, Dr Karl Galhaup, 3, Hörnesgasse 18. Planverfasser und Bauführer: Schubert BaugesmbH, 3100 Sankt Pölten, Spratzerner Kirchenweg 86.

Fuchsienweg 20, Trockenfutteranlage, Trockenfutter-Gewinnungs GesmbH, im Hause. Planverfasser: BU Burian GesmbH & Co KG, 21, Julius-Ficker-Straße 89, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Hirschstettner Straße 12–20/15, Parabolantennen, Edith Richter, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Ibachstraße 10, bauliche Änderungen, Erwin Schellauf, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Junkgasse 5, Nebengebäude, Karl Mraz, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 3100 Sankt Pölten, Schießstattring 27.

Magdeburgstraße 10, Zubau, Erich Stepanek, 22, Am Kaisermühlendamm 1. Planverfasser: Baumeister Alfred Liebl, 23, Atzlergasse 34, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Spezialanstrichstoffe, Lacke, Dispersions- und Emulsionsfarben
A-3 S ANSTRICHSYSTEM FÜR FENSTERRENOVIERUNGEN
F. WINDISCH GESMBH & CO KG
1100 Wien, Oberlaaer Straße 91, Telefon 68 51 28-0, 68 51 46-0, FAX 68 40 34-85
Lieferant des Bundes und der Stadt Wien
GEPRÜFTE QUALITÄT · GÜTEZEICHEN 13.410 · APPROVED QUALITY
all color

HOCHBAU
TIEFBAU

Wohnbau
öffentliche Bauten
Industriebau
Fertigteilbau
statische Sonderkonstruktionen
individueller Wohnungsbau
Bauberatung
U-Bahn-Bau

JULIUS EBERHARDT

Bau-Gesellschaft m. b. H.

3100 St. Pölten, Hasnerstraße 4, Tel. 0 27 42 / 896-0
Fax Dw.4
1140 Wien, Zehetnergasse 6, Tel. 0 22 2 / 891 16-0
Fax 891 16-19

MULDENZENTRALE

Transport GesmbH.

1100 Wien, Theodor-Sickel-Gasse 20
RECYCLINGANLAGE – VERWALTUNG – DISPO
1110 Wien, Alberner Hafenzufahrtsstr. 9, Tel. 76 11 51, 76 89 81, FAX DW 33

Schutt-, Schlamm- und
Sperrgutmulden von 2,5 bis 10 m^3
Großcontainer bis 40 m^3

Deckenmulden, Absetztanks
Silotransporte, Müllpressen
Sonderabfallservice

Wir transportieren für SIE auch: Maschinen – Geräte – Stapler – Paletten

GROSSMÜLLTRANSPORTE bis 60 m^3

Muldenbestellung: Telefon 7 692 692

SCHNELL – SAUBER – PREISWERT

Minzengasse 21, Zubau, Elfriede Visjager, 2, Vorgartenstraße 111/15. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Großpertholz, Rindlberg 105, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Pilotengasse 54, Garage, Karl Flicker, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Lederer Bau GesmbH, 21, Resedaweg 33.

Polletstraße 50, Garage, Karl Danzberger, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Schnauer BaugesmbH, 3500 Krems an der Donau, Hafenstraße 59.

Siebenbürgerstraße 49, bauliche Änderungen, Inge Szabados, 2282 Markgrafneusiedl 182. Planverfasser und Bauführer: BM Bau-GesmbH, 10, Laxenburger Straße 75.

Siebenbürgerstraße 79C, Windfang, Eva Mittermaier, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Wagramer Straße, Lüftungsanlage, Intern Zentrum Donaustadt Grundbesitz GesmbH, 1, Goldschmiedgasse 10. Planverfasser: Arch Dipl Ing Peter Nigst, 19, Friedlgasse 40, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Wranitzkygasse 5, Zubau, Karin Mayerhofer, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Hubert Wagner, 4, Favoritenstraße 37.

Ziegelhofstraße 128, bauliche Abänderungen, Walter Hanel, im Hause. Planverfasser und Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Im Gestockert, Parzelle 141, Kleingartenhaus, Friedrich Switil, 12, Seumegasse 3. Planverfasser: U. Bruauer Projektsteuerung GesmbH, 2531 Gaaden bei Mödling, Hauptstraße 95, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Hagedorn, Parzelle 72, Kanalanschluß, Christine Sackl, 22, Schrickgasse 31/1. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Großpertholz, Rindlberg 105, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Hagedorn, Parzelle 96, Kleingartenhaus, bauliche Abänderungen, Helmut Prinzinger, 23, Akaziengasse 48–50/45. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

Kleingartenanlage Hagedorn, Parzelle 99, bauliche Abänderungen, Kleingartenhaus, Josef Hofstätter, 21, Prager Straße 43–47/1. Planverfasser und Bauführer: Bmst Ing Gerald Kainz, 16, Baumeistergasse 81.

23. Bezirk: Endresstraße 43, bauliche Änderungen, Immocop Immobilien GesmbH, 16, Kirchstetterngasse 47. Planverfasser: Arch Dipl Ing Hermann Scheifinger, 2560 Berndorf, Hernsteiner Straße 111, Bauführer: Kastner & Miksits, 16, Kirchstetterngasse 47.

Heudörfelgasse 31, Kanalanschluß, Ruth Mursteiner, im Hause. Planverfasser und Bauführer: Baumeister Ing Hermann Laferl, 2722 Winzendorf.

Kanitzgasse 13–19/1, Umbau, Gerhard Heinz, 13, Hochmaisgasse 8–10/1. Planverfasser: Arch Mag arch Anne Bauer, 13, Oskar-Jascha-Gasse 68, Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kanitzgasse 27, Lüftungsanlage, Deba Bauträger GesmbH, 19, Weimarer Straße 99. Planverfasser: Aero Therm, 14, Breitenseer Straße 30, Bauführer: Johann Pfneiszl GesmbH, 7372 Draßmarkt, Zeilgasse 10.

Paminagasse 7, Garage und Einfriedung, Ingrid Titz, 23, Altmannsdorfer Straße 305. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben. Bauführer: Weissenböck GesmbH, 2620 Neunkirchen, Neunkirchner Allee.

Sobotagasse 1–3, bauliche Herstellung, Franz Bertalan OHG, 23, Triester Straße 132–136. Planverfasser und Bauführer: Erdbau Loibelsberger, Pfeffer & Co, 23, Schwarzenhaidestraße 110.

Willendorfer Gasse 4–8, Betriebsgebäude, Walter Heindl GesmbH, im Hause. Planverfasser und Bauführer: BE-NO Bau- und Montage GesmbH, 2103 Langenzersdorf, Lagerstraße 34.

Klingerstraße 6, Betriebsgebäude, WAMOT T. P. Handelsgesmbh, 10, Triester Straße 55. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Ing J. Waitz GesmbH, 23, Josef-Bühl-Gasse 3.

Lamezanstraße 4–8, Zubau, Austria Card GesmbH, im Hause. Planverfasser: Arch mag Gerhard Gangemi, 12, Strohberggasse 21. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Kleingartenanlage Schloßsee, Parzelle 88, Umbau, Kurt Fischer, 14, Hernstorferstraße 22–32/14. Planverfasser und Bauführer: Bauunternehmung Walter Friedl & Co KG, 1, Lobkowitzplatz 1.

KatG Mauer, Wartehalle, Gewista Wartehallen-Werbung GesmbH, 3, Litfaßstraße 6. Planverfasser: Arch Dipl Ing Wilhelm Kleyhons, 1, Weihburggasse 4. Bauführer: Bmst F. Rathmanner & Sohn GesmbH, 12, Aichhorngasse 8.

Abbrüche

19. Bezirk: Boschstraße 62, Betriebsgebäude, Bruno & Oskar Gurmann, im Hause. Planverfasser: Ster Planungs- und BaugesmbH, 9, D'Orsay-Gasse 11. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Iglaseegasse 4, Wohnhaus, Konvent der Unbeschuhten Karmeliten, 19, Silbergasse 35. Planverfasser: Hamberger BaugesmbH, 23, Perchtoldsdorfer Straße 15–19. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

23. Bezirk: Triester Straße 215, Coca-Cola, 23, Triester Straße 217. Planverfasser: Dipl Ing Heinrich Mittnik, 18, Türkenschanzstraße 1. Bauführer: noch nicht bekanntgegeben.

Grundabteilungen

11. Bezirk: Simmering, Kaniakgasse 7, EZ 846, Gst .706, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1167/92 Gd-1 (MA 64 – GA 11/37/93).

16. Bezirk: Ottakring, Wilhelminenstraße 179, EZ 1623 u a, Gst 601/3 u a, Dipl Ing Wolfgang Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Dr Maria, Erhard und Andre d'Aron, Andrea und Johannes Voglsam (MA 64 – GA 16/25/93).

19. Bezirk: Unter Sievering, Bellevuestraße 57, EZ 482 u a, Gst 212/1 u a, Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4, für Dkfm Stefan Lackner u a (MA 64 – GA 19/48/93).

22. Bezirk: Kagran, Wagramer Straße 206, EZ 1298, Gst 166/9 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 1756/82 Gd-3 (MA 64 – GA 22/149/93).

23. Bezirk: Inzersdorf, Brändströmgasse 22, EZ 2208 u a, Gst 538/16 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 2662/90 Gd (MA 64 – GA 23/71/93).

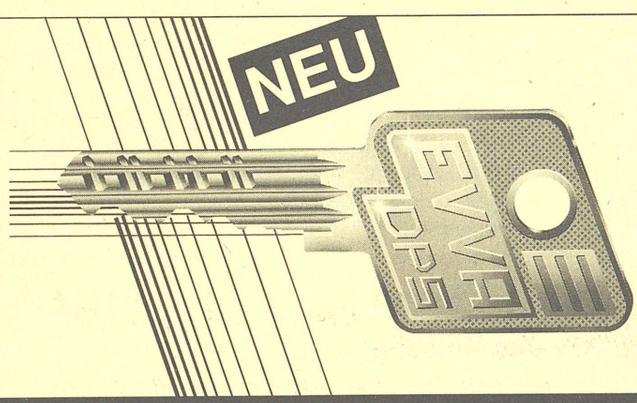
Liesing, Karl-Sarg-Gasse 7–9, EZ 3 u a, Gst 156/2 u a, Stadt Wien, vertreten durch die MA 41 – 2066/92 Gd-1 (MA 64 – GA 23/73/93).

*

SLOWIK GMBH
BAU-ABBRUCH-UNTERNEHMEN
BEATRIXGASSE 6/5 TEL. 712 58 78
1030 WIEN 715 82 22

EVVA DPS®

- Zwei voneinander unabhängige Profilsysteme werden gekreuzt und übereinander gelegt
- Maximale Variationsmöglichkeiten für Zylinderschließanlagen durch Kombination der Profilsysteme mit dem bewährten **Sperrstiftsystem**



DOPPEL-PROFIL-SYSTEM

Internorm
FILKORN & CO
Ges.m.b.H.
Fachbetrieb für Fenstertausch
1180 Wien, Schopenhauerstraße 8
Tel. (0 22 2) 43 68 00, 43 67 13 · Fax 43 91 94

Alexander PFEIFER Ges. m. b. H.
BAU- UND LÜFTUNGSSPENGLEREI
Kontrahent der Stadt Wien
1020 Wien, Nestroygasse 9
Tel.: 21 46 747, 21 45 608
Fax: 21 45 608/21
SPENGLER MEISTERBETRIEB

ASPHALT- und BAUUNTERNEHMEN
Guzy & Co.
1200 WIEN, WEHLISTRASSE 22/24
TELEFON 332 08 32
FAX: 330 65 49
Kontrahent der Stadt Wien
STRASSENBAU · ASPHALTIERUNG · SCHWARZDECKUNG · BETONIERUNGEN · FEUCHTIGKEITSISOLIERUNG · ERDARBEITEN · TENNISPLÄTZE

NEUPLAN BAUGESELLSCHAFT M. B. H.
BAUBERATUNG · BAUPLANUNG · BAUAUSFÜHRUNG · SCHAFFUNG VON WOHNUNGSEIGENTUM IM IN- UND AUSLAND
1040 WIEN, KOLSCHITZKYGASSE 4/2/3 · TELEFON 505 50 31 · FAX 505 50 31/20

FLIESENVERLEGUNGS-Ges. m. b. H.
KERABELA
1160 WIEN, OTTAKRINGER STRASSE 147
☎ 45 78 25, 45 78 26 Telefax 46 66 66
KERAMISCHE WAND- UND BODENBELÄGE SOWIE INDUSTRIEVERFLIESUNG
KONTRAHENT DER STADT WIEN

Elektro-unternehmen **C. E. Katzbeck** GES. M. B. H.
Ausführung von elektrischen Licht-, Kraft- und Sprechanlagen, Fernsehantennen, Beleuchtungskörper, Elektroheizsysteme
Zentrale: 1150 Wien, Ullmannstraße 53
Telefon 812 74 01–03 · Fax DW 10 + 40
Rohrpost und Communicationstechnik KONTRAHENT DER STADT WIEN

MÖRTINGERBAU
1060 WIEN, GETREIDEMARKT 7 · TELEFON 587 54 33, 587 71 60, 587 04 16

Josef Ertler BAU-SPENGLEREI KG
1030 Wien, Rüdengasse 19, Tel. 712 12 81, FAX: 712 75 194

A. & S. PEKAREK
Gesellschaft m. b. H.
GAS – WASSER – HEIZUNG – INSTALLATIONEN
1100 Wien · Triester Straße 19 · Telefon 604 33 76
Wohnhaussanierung:
sämtliche Behördenwege übernehmen wir für Sie

ASPHALTUNTERNEHMUNG
RAIMUND GUCKLER
BAUUNTERNEHMUNG GES. M. B. H.
Asphaltierungen, Isolierungen, Straßenbau / Schwarzdecken
1100 Wien, Ludwig-von-Höhnel-Gasse 11–15 Telefon 0 22 2 / 68 13 01 Serie
WIEN – NIEDERÖSTERREICH
2444 Seibersdorf/Leitha Telefon 0 22 55 / 417

KONTRAHENT DER STADT WIEN
EICHHORN
GARTENGESTALTUNG
Heinz Eichhorn Ges.m.b.H. & Co KG, 1230 Wien, Dirmhirngasse 48, Tel. 0222 / 88 69 47, Fax 0222 / 88 82 55

MICHEL'S
GARTENMARKT
GARTENGESTALTUNG – KRÄNZE – BUKETTS – ARRANGEMENTS
1170 WIEN
ALSZEILE 93
TELEFON 45 21 41
FAX 450 42 01
1170 WIEN
HERNALSER HAUPTSTRASSE 180
TELEFON 450 18 46
KONTRAHENT DER STADT WIEN

menz *BAUELEMENTE*
GESELLSCHAFT M. B. H.
Produktion und Montage von Dach- und Wandsystemen
KONTRAHENT DER STADT WIEN
A-1110 Wien
Csokorgasse 2
Tel. 0 22 2 / 76 91 643,
76 91 738
Fax 0 22 2 / 76 91 825
A-5023 Salzburg
Heuberg 170
Gruberfeldsiedlung
Tel. 0 66 2 / 64 00 98
Fax 64 31 17

ERDARBEITEN · SANDWERKE ·
1210 WIEN, AMTSSTRASSE 49
TEL. 39 65 00, FAX KL. 13
GÜNTHER SPINDLER Ges.m.b.H.
INT. TRANSPORTE

Bekanntgabe der Bebauungsbestimmungen

1. Bezirk: Dr-Karl-Lueger-Ring 10, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Kärntner Straße 19, für den Eigentümer und als Planverfasser: Univ Prof Dipl Ing Dr Gerhard Stolitzka, 18, Ferrogasse 47.

Seilerstätte 16, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Albin Rentenberger, 2, Castellezgasse 29.

2. Bezirk: Leopoldsgasse 1A, Kongregation der Schulschwestern, 3, Apostelgasse 7. Planverfasser: Dipl Ing Josef Oemer, 4020 Linz, Melicharstraße 1.

Obere Augartenstraße 36, Kongregation der Schulschwestern, 3, Apostelgasse 7. Planverfasser: Dipl Ing Josef Oemer, 4020 Linz, Melicharstraße 1.

3. Bezirk: Baumgasse 58–60, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Gänsbachergasse, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Neulinggasse 37, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Ungargasse 50, Emerita Kovalenko, im Hause. Planverfasser: Domus-Plan GesmbH & Co KG, 8, Lange Gasse 50.

Untere Viaduktgasse 11, Immobilienverwaltung Dr Friedrich Noszek, 2651 Reichenau an der Rax, Schulgasse 33. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

4. Bezirk: Argentinierstraße 29, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

5. Bezirk: Pilgramgasse 22, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Hirschegger-Ramser, 2351 Wiener Neudorf, Reisenbauerring 7.

7. Bezirk: Burggasse 51/1, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Günter Krisch, 17, Veronikagasse 27/1.

Mariahilfer Straße 4, Palmers, 2351 Wiener Neudorf, Palmersstraße 4–8. Planverfasser: Ing Roland Hartmann, 7, Kirchengasse 41.

Westbahnstraße 14, GV Dr Peter Dirnbacher, 8, Florianigasse 38. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

9. Bezirk: Schubertgasse 13, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dr M. Immobilienverwertungsgesmbh, 7, Halbgasse 25.

Schulz-Straßnitzky-Gasse 11, Dipl Ing Ewald Sodl, 8, Laudongasse 22. Planverfasser: Werner Pommerening, 9, Althanstraße 17.

10. Bezirk: Angeligasse 103, Karl Riedinger, 7400 Oberwart, Unterhochs 13. Planverfasser: Bauunternehmung Bmst Peter Kaiser, 20, Ospelgasse 34.

Hederichgasse, Gerhard Langer, 2, Am Tabor 1/1. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Herzgasse 51, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2.

Oberlaaer Platz 4, Arch Dipl Ing Harald Wieser, 12, Schlöglgasse 34. Planverfasser: Dipl Ing Erich Korschineck, 4, Wiedner Hauptstraße 17.

11. Bezirk: Mühlsangergasse, Systemreal Bau- und LiegenschaftsverwertungsgesmbH, 3, Salmgasse 23. Planverfasser: Immobilienverwaltung Brigitta Fischer GesmbH, 3, Salmgasse 23.

Sedlitzkygasse 23, für den Eigentümer und als Planverfasser: Richard Klinger, 3, Landstraßer Hauptstraße 59.

12. Bezirk: Gaudenzdorfer Gürtel 15/1, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Hetzendorfer Straße 141, Kurt Aigner, im Hause. Planverfasser: Arch Dipl Ing Norbert Karner, 1, Opernring 8.

13. Bezirk: Aschergasse 55, Käthe Karlick, 22, Saikogasse 6/27. Planverfasser: Bmst Josef Wutzlhofer, 7212 Forchtenstein, Hauptstraße 123.

Atzgersdorfer Straße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Josef Pfleger, 23, Endresstraße 121.

Furtwänglerplatz, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

Montevideogasse, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, staatlich befugter Ingenieurkonsulent, 2, Mayergasse 11.

Rohrergasse 10, Dr Günter Urban, im Hause. Planverfasser: Freund Baucenter GesmbH, 2201 Gerasdorf, An der Brünner Straße 136.

14. Bezirk: Goldschlagstraße 201, Gustav Nevsimal, 14, Ameisgasse 49–51. Planverfasser: Bmst Dipl Ing Oskar Graf, 19, Sieveringer Straße 47.

Kefergasse 33, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, staatlich befugter Ingenieurkonsulent, 2, Mayergasse 11.

Penzinger Straße 45, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Wolfgang Kaitna, 3, Neulinggasse 28.

Penzinger Straße 67, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Wolfgang Bretschneider, 2, Körnergasse 5/2.

Stockhammerngasse 19, Ebhart & Herout GesmbH, im Hause. Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Grenzweg 35, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Karl Pazourek, 2700 Wiener Neustadt, Bahngasse 18.

16. Bezirk: Haberlgasse 61, Como – BauträgergesmbH, 7, Siebensterngasse 39. Planverfasser: Alca-Bau GesmbH, 2, Untere Augartenstraße 36.

Herbststraße 14, Rosa Toifl, 16, Ludo-Hartmann-Platz 3. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Sprengersteig, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

17. Bezirk: Artariastraße 12, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

Kastnergasse 29, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Korngasse 40, Elisabeth Cwetler, im Hause. Planverfasser: Rudolf Kerner BaugesmbH, 14, Cumberlandstraße.

Ortliebgasse 50, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Josef Zaussinger, 12, Spittelbreitengasse 23.

Weidmanngasse 44, Margarete Fretska, 23, Am Spiegeln 14. Planverfasser: Bauunternehmung Bmst Peter Kaiser, 20, Ospelgasse 34.

18. Bezirk: Plenergasse 10, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Dr techn Reinhold Harlfinger, 9, Berggasse 14.

Plenergasse 7, Adil Besim OHG, 1, Graben 30. Planverfasser: Bauunternehmung Burian GesmbH & Co KG, 21, Julius-Ficker-Straße 89.

Schindlergasse 60, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Dr techn Harald Meixner, 6, Linke Wienzeile 4.

19. Bezirk: Alfred-Wegener-Gasse 2, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Adolf Barasits, 2344 Maria Enzersdorf, Südstadtzentrum 1/11.

Guneschgasse 7, Erich Herbst, 19, Pantzergasse 10. Planverfasser: Ing Wilhelm Nemecek & Sohn OHG, 18, Gentzgasse 70.

Rodlergasse 17A, Mag Theodor Langer, 19, Trautenauplatz 17. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

FRÖHLICH
Kontrahent der Stadt Wien
Gesellschaft m.b.H.
stark in sachen sauberkeit
DENKMAL-, FASSADEN-, GLAS-, GEBÄUDE-, KRANKENHAUS-REINIGUNGEN – TEPPICHSHAMPOONIERUNGEN
1160 WIEN, WURLITZERGASSE 63, TELEFON (0 22 2) 46 15 09-0, 46 33 09-0, FAX 45 47 75

L. GUSSENBAUER & SOHN GmbH

gegründet 1873

Spezialbauunternehmung
für Fabriksschornsteinbau
und Einmauerung von Dampfkesseln

Industrieofenbau

Baustoffhandel

1040 Wien
Karolinengasse 17
Telefon 505 58 58/59/50
Fax 505 40 70, FS 133672

2345 Brunn/Geb.
Industriestraße A 10
Telefon (0 22 36) 31 3 98
Fax (0 22 36) 33 8 15

KONTRAHENT DER WIENER STADTWERKE u. d. HBW

F. LANG und K. MENHOFR

BAUGESELLSCHAFT M. B. H. NIEDERLASSUNG WIEN

STAATLICHE AUSZEICHNUNG

HOCHBAU – TIEFBAU
STRASSENBAU – WASSERBAU
U-BAHN-BAU
BETONWERK – FERTIGTEILWERK

1052 WIEN
Margaretenstraße 72

Telefon (0 22 2) 586 15 08, 586 15 09, 586 15 00
Telefax 586 15 08/26

20. Bezirk: Helgolandgasse 11, für den Eigentümer und als Planverfasser: Ing Wolfgang Bretschneider, 2, Körnergasse 5/2.

21. Bezirk: Hühnersteig 3, für den Eigentümer und als Planverfasser: Stbmst Josef Jarischko, 21, Baumergasse 82.

Leopoldauer Platz 89, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bauunternehmung Franz Siegl GesmbH, 9, Grünentorgasse 18.

Shuttleworthstraße 11, Tarbuk & Co, 10, Davidgasse 82–90. Planverfasser: Dipl Ing Peter Schmid, 3021 Preßbaum, Ludwig-Kaiser-Straße 12.

Triestinggasse 25, für den Eigentümer und als Planverfasser: Bmst Gerd Sabathiel GesmbH, 5, Diehlgasse 37.

22. Bezirk: Agavenweg 15, Gottfried und Annamar Schabbauer, 22, Breitenleer Straße 247. Planverfasser: Bmst Ing Josef Angst, 2, Mayergasse 11.

Am Freihof 136, Monika Schimscha, im Hause. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Am Schierlinggrund 12, Leopoldine Zehetner, im Hause. Planverfasser: Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Erzherzog-Karl-Straße 59, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Manfred Eckharter, 1, Friedrichstraße 6.

Langobardenstraße, MA 41. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Lehenstraße 12, Gustav Sulzer, im Hause. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz.

Schafflerhofstraße 164, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Karl Koller, 3002 Purkersdorf, Hauptplatz 11.

Schilfweg, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Raimund Fellinger, 4, Wiedner Hauptstraße 46.

Schlachthammerstraße, Thomas und Renate Zack, 22, Schlachthammerstraße 80. Planverfasser: Plantech-AusbaugesmbH, 7021 Draßburg, Hauptstraße 62.

Schrebergasse 68, Theresia Kminek, im Hause. Planverfasser: Bmst Hans Wimmer & Sohn GesmbH, 22, Eßlinger Hauptstraße 34.

Steigenteschgasse 19, Martha Scheinar, im Hause. Planverfasser: Kapabau BaugesmbH, 6, Marchettigasse 2.

Tamariskengasse 38, Bmst Franz Lechnitz, 22, Pombergerweg 285. Planverfasser: Bmst Erwin Neunteufl, 3972 Bad Großpertholz, Rindlberg 105.

Ultzmanngasse 20, Dipl Ing Gerhard Beck, 22, Danzergasse 111. Planverfasser: Menzel Bau-GesmbH, 22, Polgarstraße 30.

Wulzendorfstraße, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Josef Angst, 2, Czerningasse 27.

23. Bezirk: Autofabriksstraße 10, GSK Grundstücksverwertungs GesmbH, 7, Lindengasse 28. Planverfasser: Bmst Ing Gerhard Petsch GesmbH, 15, Braunhirschengasse 7.

Breitenfurter Straße 286, für den Eigentümer und als Planverfasser: Arch Dipl Ing Adolf Wohanka, 6, Mollardgasse 20/2.

Gaargasse 6, Erna Frimberger, 20, Pappenheimgasse 29/2. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

Kargergasse 11, Sascha Lettner, 23, Anton-Baumgartner-Straße 44/B. Planverfasser: Bmst Walter Etzenberger, 21, Wildnergasse 129.

Karl-Schwed-Gasse 10, Dr Walter und Gertrude Rob, im Hause. Planverfasser: Palmbau GesmbH, 18, Hildebrandgasse 26.

Manowardagasse 6, für den Eigentümer und als Planverfasser: Dipl Ing Erich Korschineck, 4, Wiedner Hauptstraße 17.

Wittgensteinstraße 109, Dr Ernst Domayer, im Hause. Planverfasser: noch nicht bekanntgegeben.

(MD-667-1/93.)

Öffentliche Ausschreibung des Postens der Wiener Umweltanwaltschaft

Mit Gesetz über Einrichtungen zum Schutz der Umwelt (Wiener Umweltschutzgesetz), LGBl für Wien Nr 25/1993, wird zur Wahrung der Interessen des Umweltschutzes in Vollziehung von Landesgesetzen beim Amt der Wiener Landesregierung eine Umweltanwaltschaft eingerichtet, die in der Ausübung ihrer Tätigkeit unabhängig und weisungsfrei ist.

Gemäß § 4 dieses Gesetzes ist zur Leitung der Umweltanwaltschaft ein Umweltanwalt zu bestellen. Die Stelle des Umweltanwalts ist öffentlich auszuschreiben. Der für Umweltfragen zuständige Ausschuß des Gemeinderats hat sämtliche Kandidaten anzuhören und die drei geeignetsten Kandidaten dem Amtsführenden Stadtrat für Umwelt und Sport vorzuschlagen. Der Umweltanwalt wird von der Landesregierung über Vorschlag des Amtsführenden Stadtrats für Umwelt und Sport für fünf Jahre bestellt.

Der Umweltanwaltschaft kommen gemäß § 5 des Gesetzes insbesondere folgende Aufgaben zu:

1. **Behandlung von Beschwerden,**
2. **Erteilung von Auskünften,**
3. **Prüfung von Anregungen,**
4. **Abgabe von Empfehlungen,**
5. **Teilnahme an Verwaltungsverfahren,**
6. **Begutachtung von Gesetzen, Verordnungen und sonstigen Rechtsnormen des Landes sowie von im eigenen Wirkungsbereich der Gemeinde zu erlassenden Verordnungen von wesentlicher Bedeutung für den Umweltschutz, die einer Begutachtung zugeführt werden,**
7. **jährliche Vorlage eines Tätigkeitsberichts an den Landtag.**

Bewerber(innen) für die Funktion des Umweltanwalts haben folgende Voraussetzungen zu erfüllen:

Österreichische Staatsbürgerschaft, Kenntnisse auf dem Gebiet des Umweltschutzes, einschlägige Erfahrungen für die zu bewältigenden Aufgaben, Grundkenntnisse der einschlägigen rechtlichen Materien, Aufgeschlossenheit für die diesbezüglichen Anliegen der Bürger, überdurchschnittliche Leistungsbereitschaft, Durchsetzungsvermögen, Verhandlungsgeschick, Einfühlungsvermögen und Fähigkeit zur Konfliktschlichtung.

Bewerbungen sind bis längstens 16. April 1993 beim Büro des Magistratsdirektors, Rathaus, 1082 Wien, einzubringen.

Der Bewerbung sind folgende Unterlagen anzuschließen;

Lebenslauf samt Personaldokumenten, Nachweis über die bisherige berufliche Tätigkeit, ausführliche Darstellung der mit der Leitung der Umweltanwaltschaft verbundenen persönlichen Vorstellungen, Gehaltswünsche.

*

brandstetter
baugesellschaft m.b.H.
HOCH-, TIEF-, STRASSEN- UND BRÜCKENBAU, INDUSTRIEFUSSBÖDEN
1232 WIEN, Pfarrgasse 54, Tel. (0 22 2) 67 06 31 Serie, FS (01) 13605, Fax: 67 06 30/112
2325 HIMBERG, Rauchenwartherstraße 6, Tel. (0 22 35) 88 5 86-0, Fax: 88 5 86/19
3100 ST. PÖLTEN, Rathausplatz 17, Tel. (0 27 42) 57 5 10-0, Fax: 57 5 10/25

KOLLER OHG
BEH. KONZ. KANAL- UND SENKGRUBEN-REINIGUNG
1232 WIEN-INZERSDORF, TRIESTER STRASSE 251 · TEL. 67 16 53
KONTRAHENT DER STADT WIEN

(MA 53 – BUD 745/93.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung über die ununterbrochene Bewachung diverser Geräte und Gegenstände auf dem Wiener Rathausplatz vom 16. Juni bis 2. August 1993.

Ausschreibende Stelle: Presse- und Informationsdienst der Stadt Wien (MA 53), 1082 Wien, Rathaus, Stiege 3.

Die Anbotsunterlagen sind ab sofort in der MA 53, Sekretariat des Abteilungsleiters, abzuholen

Anbotseröffnung: Die Anbote müssen bis Freitag, 7. Mai 1993, 14 Uhr, im verschlossenen Kuvert mit der Aufschrift „Ausschreibung – Bewachungsgewerbe" in der MA 53, Sekretariat des Abteilungsleiters, eingelangt sein.

(MA 26 – S/1091/93.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung von verglasten und beschichteten Holz-Alu-Fenstern in der Schule, 20, Leystraße 36.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsichtnahme auf und sind zum Preis von 428 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 13.50 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistung und des Abgabetermines zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Dienstag, dem 27. April 1993, um 13.50 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

(MA 26 – VO/1191/93.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Oberflächengestaltung, 12, Meidlinger Hauptstraße, Schlosser- und Tischlerarbeiten (Sitzbänke).

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsichtnahme auf und sind zum Preis von 149 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 13.40 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistung und des Abgabetermines zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Dienstag, dem 27. April 1993, um 13.40 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

Vergabe von Leistungen

(MA 28 – G-O-113/93.)

Öffentliche Ausschreibung.
Vorhaben und Erfüllungsort: 14, 16, Reizenpfenninggasse.
Art der Arbeiten: Erd-, Straßenbau-, Baumeister- und Pflasterungsarbeiten.
Gewerbebezeichnungen: Baumeister Gew Code 612X, Asphaltierer Gew Code 6122, Pflasterer Gew Code 6121.

Die Anbotsunterlagen liegen ab 8. April 1993 in der MA 28, 1171 Wien, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 103, werktags (Montag bis Freitag) zwischen 8 und 15 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 9 Uhr in der MA 28, 1171 Wien, Lienfeldergasse 96, 1. Stock, Zimmer 103.

Anbotseröffnung am Montag, dem 26. April 1993, um 9 Uhr, in der MA 28, 1171 Wien, Lienfeldergasse 96, Erdgeschoß, Zimmer 20.

*

(MA 33 – B-30/043/93-1.)

Öffentliche Ausschreibung für die Errichtung der öffentlichen Beleuchtung der B 223 – Flötzersteig-Straße, 15, 16, Gablenzgasse, von Pfenninggeldgasse bis Gürtel.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 33, 3, Senngasse 2, Zimmer 203, während der Amtsstunden zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind käuflich erhältlich. Sie können von Mittwoch, den 7. April 1993, bis spätestens Mittwoch, den 21. April 1993, behoben werden.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MA 33, Kanzlei, Zimmer 203.

Anbotseröffnung am Mittwoch, dem 28. April 1993, um 10 Uhr, in der MA 33, Besprechungszimmer 205. Die Bieter sind berechtigt, an der Eröffnung teilzunehmen.

(MA 26 – S/1131/93.)

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Holz-Alu-Verbundfenster und Erkerausbildungen mit Einfachfenstern mit Isolierverglasung einschließlich Beschichtung und Verglasung in der Schule, 13, Hietzinger Hauptstraße 166–168.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423, in der Zeit von 8 bis 12 Uhr und von 13 bis 15 Uhr zur öffentlichen Einsichtnahme auf und sind zum Preis von 490 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 13.30 Uhr in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Zimmer 423. Das Anbot ist in einem verschlossenen Umschlag, der mit der Anschrift der zu vergebenden Leistung und des Abgabetermines zu versehen ist, abzugeben.

Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 22. April 1993, um 13.30 Uhr, in der MA 26, 12, Niederhofstraße 23, 4. Stock, Sitzungszimmer 437.

Auf Wunsch werden die Anbotsunterlagen auf dem Postweg zugesandt. Die Kosten für die Anbotsunterlagen einschließlich Portokosten für die Zusendung werden per Nachnahme eingehoben.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

Funk-Mietwagen
EISELER & LÖFFLER
Ges. m. b. H.
15 JAHRE
1090 WIEN
Latschkagasse 7/6/22, Tel. 25 26 58
Schul- und Behindertefahrten im Auftrag der Stadt Wien
MIETWAGEN
MODERNE KLEINBUSSE

STAATLICHE AUSZEICHNUNG
E. HAWLE & Co., KG
4840 VÖCKLABRUCK, Wagrainer Straße 13
Telex 0 26 625, Tel. 0 76 72/72 5 76 Serie, Telefax 0 76 72/78 4 64
3012 WOLFSGRABEN, Tel. 0 22 33/71 40
FLANSCHEN- UND ARMATURENWERK
Schieber, Anbohrschellen, Straßenventile
Hydranten, Kombi-Armaturen
ISO-Rohr-Fittings, Sparflanschen
LIEFERANT DER WIENER STADTWERKE

JANDL Ges.m.b.H. SPEZIALTRANSPORTE KRANVERLEIH
KONTRAHENT DER STADT WIEN
1222 WIEN, AM LANGEN FELDE 29–31 · TELEFON 25 81 84-0, 25 81 85-0 · FAX 259 25 55

Vergabe von Leistungen

(MA 54 – Warengruppe 7.)
Kennzahl: VB 14/93 – Ref II
Kennwort: Dämmstoffe

Öffentliche Ausschreibung der Lieferung von ca 50 000 m² Dämmstoffen (Holzwolle, Holzspan, Dämmkork, Mineralwolle, Schaumglas, Polystyrol, Polyurethan) für diverse Bedarfsstellen der Stadt Wien.

Die Anbotsunterlagen sind ab 8. April 1993 in der MA 54 im 1. Stock, Zimmer 103, käuflich zu erwerben bzw liegen im 4. Stock, Zimmer 456, in der Zeit von 8 bis 14.30 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf.

Anbotsabgabe bis spätestens Freitag, den 7. Mai 1993, bis 10 Uhr, in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 140 (Einlaufstelle).

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

*

(MA 54 – Warengruppe 2.)
Kennzahl: MA 54/2 – KAV/5031/23/93-St 22/Ö
Kennwort: Arbeitskleider mit Besatz

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung bzw Lieferung von Arbeitskleider mit Besatz.

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 54, 1. Stock, Zimmer 103, in der Zeit von 8 bis 14.30 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind dort zum Preis von 201,60 S käuflich erhältlich.

Anbotsabgabe bis spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 10 Uhr in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 140 (Einlaufstelle).

Anbotseröffnung am Donnerstag, dem 22. April 1993, um 10 Uhr, in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 101.

Zuschlagsfrist: 12 Wochen.

(MA 54 – Warengruppe 3.)
Kennzahl: MA 54 – 3-30/8049/8/93/Otz/23/Ö
Kennwort: Fällungsmittel

Vergabe von Leistungen

Öffentliche Ausschreibung der Herstellung bzw Lieferung von ca 1 800 000 kg Fällungsmittel für die MA 30 – Kläranlage Blumental (1993).

Die Anbotsunterlagen liegen in der MA 54, 1. Stock, Zimmer 137, in der Zeit von 8 bis 14.30 Uhr zur öffentlichen Einsicht auf bzw sind im 1. Stock, Zimmer 103, zum Preis von 96 S erhältlich.

Anbotsabgabe spätestens am Tag der Anbotseröffnung bis 11 Uhr in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 140 (Einlaufstelle).

Anbotseröffnung am Freitag, 23. April 1993, um 11 Uhr, in der MA 54, 1031 Wien, Am Modenapark 1–2, 1. Stock, Zimmer 103 (ohne Beiziehung von Firmenvertretern).

Zuschlagsfrist: 4 Wochen.

Gemeinderatsausschuß Finanzen, Wirtschaftspolitik, Wiener Stadtwerke

Sitzung vom 10. Dezember 1992

Vorsitzender: GR *Oblasser.*

Teilnehmer: VBgm *Mayr,* die GRe *Brix, Dinhof,* Margarete *Dumser,* Ing *Huber,* Ingrid *Kariotis,* Dr *Pilz, Prochaska, Sramek,* DDr *Schock, Stark* und Ing *Svoboda;* außer den gewählten Mitgliedern waren anwesend die GRinnen Dr Friedrun *Huemer,* Barbara *Schöfnagel* und Brigitte *Schwarz-Klement,* die GRe Dipl Ing *Engl,* Dr *Wawra,* KADior Dr *Satrapa,* GD Dr *Skyba,* Dir-Stv OSR Dipl Ing *Zidek,* Dir Dipl Ing *Wischinka,* Dir Dipl Ing *Grois,* Dir Dipl Ing *Kastl,* Dir Dipl Ing *Pöltner,* Dir SR Dr *Wurst,* SR Dipl Ing Dr *Pelz,* SR Dipl Ing *Hondl,* SR Mag *Spacek,* OSR Dr *Schwaiger,* StOBK Dipl Ing Eva *Kail,* RechADior *Kirchmeyer,* RegRat OAR *Pecka,* AR *Neidinger,* VOK Gabriele *Votava,* VOK *Angerer* und Red *Kouba.*

Entschuldigt: Die GRe KR *Nettig* und Ing *Riedler.*

Protokollführer: VO Susanne *Holzer.*

Die Magistratsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt:

Berichterstatter: VBgm *Mayr*

(AZ 848/92; GFiWi.) Bericht zum Beschlußantrag der GRe Barbara Schöfnagel, Dr Wawra und Dr Friedrun Huemer, betreffend Freifahrt für bosnische Flüchtlinge.

(AZ 915/92; GFiWi.) Bericht zum Antrag der GRe Brigitte Schwarz-Klement, Stark, Mag Karl und Jutta Aouas-Sander, betreffend behindertengerechte Ausstattung von Niederflurstraßenbahnen und -autobussen der Wiener Verkehrsbetriebe mit Hubhilfen.

(AZ 917/92; MA 5.) Bericht zum Antrag der GRe Czerny, Prochaska und Prof Karl, betreffend eigene Bezirkskulturbudgets.

(AZ 908/92; MA 5.) 9. GRA-Subventionsliste 1992.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 320 229 S gewährt, und zwar:

		S
1/0600/757	Verein Zentrum für Frauenforschung	40 000

Bekehrti & Co. KG
PALT 45, 3511 FURTH-GÖTTWEIG, NÖ. · TELEFON (0 27 32) 830 91
Einfriedungen, Stahlbau, Bau- und Konstruktionsschlosserei, Dreherei
LIEFERANT DES BUNDES UND DER STADT WIEN

ALLITECH
ALLGEM. ISOLIERTECHNIK GESELLSCHAFT
SCHWARZDECKUNGEN, FLACHDACHDECKUNGEN, FEUCHTIGKEITSISOLIERUNGEN – KONTRAHENT DER STADT WIEN
A-1020 WIEN, GROSSE SCHIFFGASSE 2, TEL. 0 22 2 / 214 46 20

GERHARD REMES Ges. m. b. H.
1150 Wien, Huglgasse 16 – Telefon 0 22 2/985 71 81 und 985 43 47, FAX 98 20 898
MALEREI – ANSTRICH – TAPETEN
KONTRAHENT DER STADT WIEN

DELTA AUFZÜGE GesmbH
Wartung aller Fabrikate
Ableidingergasse 4, 2320 Schwechat
Telefon 707 7 707
DELTA AUFZÜGE

1/0600/757	Weihnachtsbetreuungsaktion der Bundesländer für Angehörige des österreichischen Bundesheeres im UN-Einsatz	32 429
1/0600/757	Verein zur Förderung, Erforschung und Ermöglichung verschiedener Lebensformen von Frauen	30 000
1/0600/757	Private Wohlfahrtsorganisationen („Wiener Sozialwerk")	
	a) Wohlfahrtswerk der Adventmission	20 600
	b) Altkatholische Kirche Österreichs – Fürsorgewerk	26 000
	c) Demokratische Vereinigung Kinderland Wien	20 600
1/0600/757	Verein zur Förderung von Frauenkultur	5 000
1/0610/757	Fachgruppe Gastronomie Wien der Sektion Fremdenverkehr der Wiener Handelskammer	50 000
1/0610/757	Österreichischer Bergrettungsdienst, Landesleitung Wien-Niederösterreich	40 000
1/0610/757	Schweißtechnische Zentralanstalt	36 000
1/0610/757	Arbeitsgemeinschaft der Verwalter der Kranken- und Wohlfahrtsanstalten Wiens	25 000
		320 229

(AZ 922/92; GFiWi.) Bericht zum Antrag der LAbgen Brix, Ing Svoboda und Reiter, betreffend die Einführung einer Zapfsäulenabgabe.

Berichterstatter: GR *Brix*

(AZ 833/92; MA 44.) Städtisches Amalienbad; 10, Reumannplatz 23; Erneuerung der Tiefbehälter; Erfordernis: 2 500 000 S; Baurate 1992: 1 500 000 S; das Resterfordernis ist im Voranschlag des Folgejahres vorzusehen.

(AZ 850/92; MA 4.) Restarbeiten bei der Beseitigung der Hochwasserschäden aus dem Jahr 1991; erste Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 6390, Post 728 (derz zur Verfügung stehender Betrag 2 066 000 S), in der Höhe von 700 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Post 728, zu decken ist.

(AZ 851/92; MA 4.) Vermehrte Reinigungs- und Erhaltungsarbeiten auf der Donauinsel; erste Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 6390, Post 612 (derz zur Verfügung stehender Betrag 23 840 000 S), in der Höhe von 2 000 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 6330, Post 728, zu decken ist.

(AZ 878/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 12, Arnsburggasse 1–3, 2 (Siedlung am Tivoli); Bauvorbereitung und Baubetreuung; Erfordernis: 8 620 000 S; Baurate 1992; 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen,

(AZ 902/92; MA 10.) Durchführung der Ausstellung „Die Wiener Landschaft"; Erfordernis: 4 920 000 S; Teilbetrag 1993: 4 770 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 899/92; MA 45.) Planungsarbeiten zur Erstellung des „Nutzungs- und Pflegekonzepts der Gewässer der Oberen Lobau"; Erfordernis; 790 000 S; Teilbetrag 1992: 50 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 898/92; MA 31.) Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 300/300 in 23, Siebenhirtenstraße geg 12–38, in einer Länge von rund 550 m; Erfordernis: 4 700 000 S; Baurate 1992: 1 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 895/92; MA 31.) Rohrlegung DN 250 und 400 sowie Schiebertausch DN 950/900 in 15, Gustav-Jäger-Park, mit einer Gesamtlänge von rund 160 m; Erfordernis: 2 900 000 S; Baurate 1992; 1 395 000 S.

(AZ 905/92; MA 31.) 3 Rohrlegungen in den Bezirken 14 und 19 mit einer Gesamtlänge von rund 160 m; Erfordernis: 1 010 000 S; Baurate 1992: 315 000 S.

(AZ 921/92; MA 45.) Sanierung des Grünauerteiches im Lainzer Tiergarten im 13. Bezirk; Erd- und Baumeisterarbeiten; Erfordernis: 2 762 000 S; Baurate 1992: 600 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 900/92; MA 69.) Abänderung des bereits genehmigten Kaufvertrags dahingehend, daß nunmehr der Kauf von Teilflächen der Gste 228/3 und 228/4, inneliegend in der EZ 855, KatG Erlaa, sowie des Gstes 219/2, inneliegend in der EZ 1231, KatG Erlaa, im Gesamtausmaß von 365 m^2, von Edmund Fritz und drei Miteigentümern zu den im Bericht der MA 69 vom 30. November 1992 genannten Bedingungen erfolgt.

(AZ 835/92; MA 43.) Festsetzung des Entgeltes für das Einfahren eines Personenkraftwagens in den Wiener Zentralfriedhof mit 25 S sowie das Entgelt für die Einfahrt von Behinderten mit 5 S ab 1. Jänner 1993. (Vom Stadtsenat am 19. November 1992 sowie vom Gemeinderat am 26. November 1992 genehmigt.)

(AZ 836/92; MA 44.) Städtische Bäder; Tarifänderung; Wirksamkeitsbeginn 1. Jänner 1993. (Vom Stadtsenat am 19. November 1992 sowie vom Gemeinderat am 26. November 1992 genehmigt.)

(AZ 834/92; MA 43.) Tarif für Bestattungsanlagen der Stadt Wien; Erhöhung der Entgelte; Wirksamkeitsbeginn 1. Jänner 1993. (Vom Stadtsenat am 19. November 1992 sowie vom Gemeinderat am 26. November 1992 genehmigt.)

Berichterstatter: GR Margarete *Dumser*

(AZ 855/92; MA 33.) Schlosser-, Schweiß- und Montagearbeiten in den Werkstätten und auf dem Lagerplatz der MA 33; Erfordernis: 4 100 000 S; Teilbetrag 1992: 2 050 000 S; für das Resterfordernis ist im Voranschlag des Folgejahres Vorsorge zu treffen.

(AZ 854/92; MA 33.) Herstellung und Lieferung von Kunststoffrohren, Kunststoffmuffen, Kabelabdeckplatten und Kabelwarnbänder für die öffentliche Beleuchtung; Erfordernis: 2 800 000 S; Teilbetrag 1992: 1 400 000 S; für das Resterfordernis ist im Voranschlag des Folgejahres Vorsorge zu treffen.

bau- und möbeltischlerei – geschäftseinrichtungen
friedrich edinger
1150 wien, schuselkagasse 2–4, tel. 985 83 63, fax 985 83 63
kontrahent der stadt wien

TRANSPORTE – LADEKRÄNE
Hoppel & Co. Ges.m.b.H.
2201 Gerasdorf, Hofstättenweg, Tel. 0 22 2 / 22 41 20 · 1120 Wien, Michael Bernhard-Gasse 7–9/1/33
KONTRAHENT ÖFFENTLICHER DIENSTSTELLEN

(AZ 884/92; MD-ADV.) Ankauf von Software-Lizenzen; erste Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 0162, Post 070 (derz zur Verfügung stehender Betrag 9 855 000 S), in der Höhe von 1 100 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 700, zu decken ist.

(AZ 885/92; MD-ADV.) Weitere Ausstattung von EDV-Arbeitsplätzen und diverse Nachrichtentechnikkomponenten; fünfte Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 0161, Post a) 043 und b) 043.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag a) 76 325 000 S und b) 48 029 000 S), in der Höhe von 3 000 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 618, mit 1 650 000 S, und auf Ansatz 0161, Post 700, mit 1 350 000 S zu decken ist.

(AZ 889/92; MD-ADV.) Ankauf von Wechselplatten für Mikrocomputer sowie Systemkomponenten zu EDV-Geräten; vierte Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 0162, Post a) 042 und b) 042.001 (derz zur Verfügung stehender Betrag a) 42 453 000 S und b) 41 528 000 S), in der Höhe von 1 000 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 727, mit 200 000 S, Ansatz 0162, Post 710, mit 660 000 S, sowie in Mehreinnahmen auf Ansatz 0162, Post 829, mit 140 000 S zu decken ist.

(AZ 890/92; MD-ADV.) Anschaffung von Schulungssoftware und Software für medizinische Applikationen; fünfte Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 0161, Post 070 (derz zur Verfügung stehender Betrag 18 019 000 S), in der Höhe von 400 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0161, Post 618, mit 200 000 S, und auf Ansatz 0161, Post 642, mit 200 000 S zu decken ist.

(AZ 891/92; MD-ADV.) Ankauf von Datenbanksoftware; vierte Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 0161, Post 070 (derz zur Verfügung stehender Betrag 17 119 000 S), in der Höhe von 900 000 S, die in Minderausgaben auf Ansatz 0162, Post 618, zu decken ist.

(AZ 892/92; MD-ADV.) Abschluß eines Leasingvertrags über fünf GIS/UNIX-STATIONS sowie Ankauf der Software-Lizenzen; Erfordernis 1992: 1 594 140 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Kosten für Leasing in der Höhe von 374 343 S und für Aufwandswartung ab 1994 in der Höhe von 78 942 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. Vergabegenehmigung.

(AZ 901/92; MD-ADV.) Ankauf von Datenbanksoftware sowie Abschluß des zugehörigen Software-Wartungsvertrages; Erfordernis 1992: 1 454 770 S; für die ab 1993 anfallenden jährlichen Folgekosten für Wartungsleistungen in der Höhe von 272 064 S ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen. Vergabegenehmigung.

Berichterstatter: GR Ing *Huber*

(AZ 849/92; GD.) Allgemeiner Geschäftsbericht der Wiener Stadtwerke; 3. Quartal 1992.

(AZ 867/92; MA 21.) Städtebaulicher Ideenwettbewerb 22, Süßenbrunn; Umwandlung einer sachlichen Genehmigung in einen Sachkredit; Teilbetrag 1992: 2 180 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 865/92; MA 29.) Durchführung der Leistungen für die Mithilfe bei der Brückenprüfung und die dabei notwendigen Stahlbauarbeiten; Erfordernis: 2 500 000 S; Baurate 1993: 1 200 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR *Sramek*

(AZ 861/92; MA 46.) Errichtung einer Kabeltrasse für die zentrale Verkehrsregelung in der Burggasse von Museumsstraße bis Lerchenfelder Gürtel; erste Sachkrediterhöhung um 750 000 S auf 4 050 000 S.

(AZ 859/92; MA 28.) Herstellung des Rosenhügelradwegs in der Hohenbergstraße von Tyroltgasse bis Edelsinnstraße sowie der Edelsinnstraße von der Hohenbergstraße bis Meidlinger Hauptstraße im 12. Bezirk: erste Sachkrediterhöhung um 400 000 S auf 5 600 000 S.

(AZ 858/92; MA 28.) Ziviltechnikerarbeiten für die Ausarbeitung eines Straßendetailprojekts für die Neubaugasse im 7. Bezirk; Erfordernis: 1 100 000 S; Teilbetrag 1992: 100 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 903/92; VB.) Einbau elektrischer Weichen im Zuge des Gleiserneuerungsprogramms; Post 29 des Investitionsplans der WStW – Verkehrsbetriebe 1992: erste Sachkrediterhöhung um 3 700 000 S auf 11 800 000 S.

(AZ 853/92; VB.) Beschaffung von 250 Garnituren digitaler Sprachspeicher für die Haltestellenansagen, die Steuerung von Fahrscheinentwertern und -ausgabeautomaten sowie die Fahrtzielanzeige auf Fahrzeugen des Oberflächenverkehrs; Eröffnung einer neuen Kreditpost 114a im Investitionsplan der WStW-VB; Erfordernis: 6 200 000 S.

(AZ 857/92; MA 18.) Ausarbeitung für die Erhebung und Untersuchung des Wirtschaftsverkehrs in einem Testgebiet im 7. Bezirk; „Innovative Güterversorgung – Pilotprojekt Neubaugasse"; Erfordernis: 480 000 S; Teilbetrag 1992: 380 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 866/92; MA 46.) Errichtung einer automatischen, koordinierten, leitzentralengesteuerten Verkehrslichtsignalanlage in 1, Dr-Karl-Lueger-Ring/Grillparzerstraße; Erfordernis: 2 400 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 863/92; MA 17.) Neurologisches Krankenhaus Rosenhügel; Erneuerung der Aufzugsanlage im Pavillon B der II. Neurologischen Abteilung; Erfordernis: 2 370 000 S; das Gesamterfordernis ist im Voranschlag 1993 vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing *Svoboda*

(AZ 909/92; MA 5.) 1) Vierte Überschreitung zur Haushaltsstelle 1/0610/757 des Voranschlags 1992 in Höhe von 10 710 000 S.

2) Vierte Überschreitung zur Haushaltsstelle 1/0610/777 des Voranschlags 1992 in Höhe von 1 267 000 S.

(AZ 860/92; MA 46.) Errichtung einer Koordinierungstrasse in 23, Breitenfurter Straße zwischen Altmannsdorfer Straße und Levasseurgasse; Errichtung einer ziehfähigen Kabeltrasse sowie An-

HEINZ FIDLER
1220 Wien, Sinagasse 52, Tel. 23 57 14
23 67 50
FAX 23 67 50-20
WÄRME
KÄLTE
SCHALL
ISOLIERUNGEN

E. EIGNER ABBRUCH- UND BAUGESELLSCHAFT M. B. H.
Kontrahent der Stadt Wien Technisches Büro: 1050 Wien, Zentagasse 31, Telefon (0 22 2) 55 25 17

schluß der VLSA-Gruppe Atzgersdorf an die Wiener Verkehrsleitzentrale; erste Sachkrediterhöhung um 431 000 S auf 4 431 000 S.

(AZ 879/92; MA 60.) Abschluß eines Konsulentenvertrags zwischen der MA 60 und Prof SR Dr Psota, beginnend mit 1. Oktober 1992, endend mit 31. Dezember 1993; Erfordernis: 275 000 S; erste Überschreitung im Voranschlag 1992, Ansatz 1330, Post 727, in der Höhe von 54 000 S, die in Verstärkungsmitteln zu decken ist; das Resterfordernis ist im Voranschlag des Folgejahrs vorzusehen.

Berichterstatter: OSR Dr *Schwaiger*

(AZ 841/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 15, Rauchfangkehrergasse 15–27; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 842/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 15, Sturzgasse 31–33; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 843/92; MA 24.) Städt Wohnhausneubau 5, Brandmayergasse 4; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 886/92; MA 56.) Turnsaal-Zubau 13, Hietzinger Hauptstraße 166–168; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

(AZ 887/92; MA 56.) Schulerweiterung 22, Eßlinger Hauptstraße 97; Bericht gemäß § 23 Abs 3 der Haushaltsordnung.

Berichterstatter: SR Mag *Spacek*

(AZ 844/92; MA 5.) Bericht zum Antrag der GRe Dipl Ing Engl, Dr Madejski und Prinz, betreffend alternative Lösungsvorschläge zur geplanten Untertunnelung des Margaretengürtels.

Die Magistatsanträge zu folgenden Geschäftsstücken werden genehmigt und an den Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet:

Berichterstatter: VBgm *Mayr*

(AZ 783/92; MA 5.) Dritter periodischer Bericht 1992.

(AZ 907/92; MA 5.) Zehnte GR-Subventionsliste 1992.
A.) Voranschlag 1992: 20 419 337 S.
B.) Voranschlag 1993: 13 000 000 S.

Den nachstehend angeführten Vereinigungen und Einrichtungen werden Beiträge bzw sonstige Subventionen von 33 419 337 S gewährt, und zwar:

		S
A.) Haushaltsstelle, Voranschlag 1992		
1/0600/757	Fonds zur Unterstützung österreichischer Staatsbürger im Ausland	851 349
	Private Wohlfahrtsorganisationen („Wiener Sozialwerk")	
1/0600/757	a) Wiener Kinderfreunde	236 900
1/0600/757	b) Wiener Wohlfahrtsverein Volkshilfe	236 900
1/0600/757	c) Österreichisches Kinderrettungswerk, Kinder in Wien	108 150
1/0600/757	Verein Frauen gegen sexuelle Ausbeutung von Mädchen	210 000
1/0600/757	Verein Frauenhetz – Verein für feministische Beratung, Bildung und Kultur	100 000
1/0600/757	Verein Tamar – Beratungsstelle für mißhandelte Frauen und sexuell mißbrauchte Mädchen	70 000
1/0600/777	Verein Wiener Sozialdienste	2 352 912
1/0600/777	Verein Humanes Leben und Wohnen für psychisch kranke Menschen	1 850 503
	Wiener Wohlfahrtsverein Volkshilfe	
1/0600/777	a) Wien 17, Klopstockgasse 26/12	600 122
1/0600/777	b) Wien 2, Josefinengasse 1/17	196 920
1/0600/777	Verein Jugend am Werk	436 326
1/0600/777	Vinzenzgemeinschaft Mariahilf, Obdachlosenhilfswerk Gruft	213 403
	Österreichisches Hilfswerk für Taubblinde und hochgradig Hör- und Sehbehinderte	
1/0600/777	a) Wien 2, Engerthstraße 230/17/3	198 200
1/0600/777	b) Wien 2, Engerthstraße 230/14/7	195 700
1/0600/777	c) Wien 2, Engerthstraße 230/9/5	188 600
1/0600/777	d) Wien 2, Engerthstraße 230/9/19	179 100
1/0600/777	e) Wien 2, Elderschplatz 1–2/3/18	168 410
1/0610/757	Verein Soziales Hilfswerk	4 500 000
1/0610/757	Sozialmedizinisches Nachbarschaftszentrum Unter-Penzing (SMUP)	1 500 000
1/0610/757	Verein DIALOG – Hilfs- und Beratungsstelle für Suchtgiftgefährdete und ihre Angehörigen	1 148 000
1/0610/757	Schulverein Komensky	1 000 000
1/0610/757	Verein für Bewährungshilfe und soziale Arbeit	653 000
1/0610/757	Österreichisches Gesellschafts- und Wirtschaftsmuseum	500 000
1/0610/775	Verein Therapiezentrum für halbseitig Gelähmte	400 000
1/0610/757	Johanniter-Unfallhilfe in Österreich, Bereich Wien	300 000
1/0610/757	Evangelischer Verein für Innere Mission	250 000
1/0610/757	Wiener Tierschutzverein	208 051
1/0610/757	Presseclub Concordia	100 000
1/0610/777	Verein Baustadt	1 066 800
1/0610/777	Verein der Freunde des Tiergartens Schönbrunn	200 000
1/0610/780.001	Verein Solidarität mit Lateinamerika	200 000
		20 419 337

Strahlentrostungen
Spritzverzinkungen
Industrieanstriche
Kunststoffbeschichtungen
BAUSCHUTZ Gesellschaft mbH. & Co. KG Wels Wien Korrosionsschutz
A-4600 Wels Dieselstraße 9 Tel. 0 72 42 / 41 636-0, Fax 41 636/10
A-1232 Wien Sulzengasse 1 Tel. 0 22 2 / 68 75 57-0, Fax 68 72 59
Betonsanierung – Betonschutz
Brandschutzsysteme
Bodenmarkierungen
Isolierungen

JS STAHLBAU
JUNASEK Ges.m.b.H.
60 Jahre
STAHLBAU – SCHLOSSEREI
1030 WIEN, HOHLWEGGASSE 38/12
TELEFON: 78 55 71, FAX: 799 13 61
SEIT 60 JAHREN KONTRAHENT DER STADT WIEN

GAS
Richard Marischka
Gesellschaft m. b. H. & Co. KG
1200 WIEN, TREUSTRASSE 42
TELEFON 330 34 45
WASSER
INSTALLATIONSUNTERNEHMEN
FÜR GAS – WASSER – SANITÄRE ANLAGEN UND HEIZUNG

alfred ammicht
MALER- UND ANSTREICHERBETRIEB · 1210 WIEN · FLORIDUSGASSE 36 · TELEFON 30 62 53

B.) Haushaltsstelle, Voranschlag 1993
1/0610/757 Verein Wiener Sozialprojekte 13 000 000

gesamt A.) + B.) 33 419 337

Berichterstatter: GR *Brix*

(AZ 872/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 12, Längenfeldgasse 68, Stiegen 1–24; Bauvorbereitung und Baubetreuung: Erfordernis: 21 300 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 873/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 12, Am Fuchsenfeld 1–3, Stiegen 1–38; Bauvorbereitung und Baubetreuung; Erfordernis: 30 000 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 875/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 11, Geiselbergstraße 33, Stiegen 1–3; Erfordernis: 5 650 000 S; Baurate 1993: 150 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 894/92; MA 7.) Gewährung von Druckkostenbeiträgen; außerplanmäßige Ausgabe im Voranschlag 1992 in der Höhe von 544 000 S, die auf Ansatz 2891 unter der neu zu eröffnenden Post 457 zu verrechnen und in Mehreinnahmen auf Ansatz 3812, Post 810, zu bedecken ist.

(AZ 897/92; MA 30.) Kanalneubau in 21, Sinawastingasse vom linken Donausammelkanal bis Prager Straße samt Anschlüssen für Seitenstränge; Erfordernis: 64 000 000 S; Baurate 1992: 2 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 896/92; MA 31.) Bauvorhaben Rohrauswechslung DN 100/150 in 10, Jenny-Lind-Gasse u a, in einer Länge von rund 1000 m; Erfordernis: 5 700 000 S; Baurate 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 920/92; MA 48.) Neubau einer Kompostaufbereitungsanlage in der Abfallbehandlungsanlage (Mistzelt) sowie einer Freilandkompostierungsanlage am Standort Lobau; erste Sachkrediterhöhung um 3 000 000 S auf 176 898 000 S.

Berichterstatter: GR *Dinhof*

(AZ 856/92; MA 20.) Vermessungs- und Erhebungsarbeiten zur Beschaffung der notwendigen Daten für das Projekt „Mehrzweckkarte"; dritte Sachkrediterhöhung um 2 900 000 S auf 67 600 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 888/92; MA 4.) Genehmigung des Entwurfes eines Müllabfuhrabgabetarifes 1993.

(AZ 871/92; MA 69.) Genehmigung des Verkaufs der Liegenschaften EZZ 775 und 777, beide KatG Rudolfsheim, an die Erste Gemeinnützige Wohnungsgesellschaft „Heimstätte Gesellschaft mbH" sowie die unter Punkt 2–5 (siehe Akt) angeführten Rechtsgeschäfte gemäß den im Bericht der MA 69 vom 16. Oktober 1992 angeführten Bedingungen.

(AZ 880/92; MA 60.) Dachsanierung im Markt- und Schlachtbetrieb Sankt Marx; Erfordernis: 5 950 000 S; Baurate 1992: 1 600 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 910/92; MA 5.) Beteiligung der Stadt Wien an den voraussichtlichen Kosten des Jahres 1993 von 6 000 000 S für die Einrichtung „Wirtschaftsforum Donauraum" der Kammer der gewerblichen Wirtschaft für Wien mit einem Kostenbeitrag im Ausmaß von zwei Drittel der Kosten, maximal jedoch in Höhe von 4 000 000 S.

(AZ 912/92; MA 4.) Genehmigung des Entwurfs einer Änderung der Wassergebührenordnung 1990 und der Kanalgebührenordnung 1988.

(AZ 906/92; MA 17.) Pflegeheim Liesing; zehn Kurzzeitpflegebetten für Urlaube von Angehörigen; das tägliche Entgelt für die Inanspruchnahme der Leistungen der „Urlaubsbetreuung" wird in jener Höhe festgesetzt, wie es dem jeweils durch Verordnung von der Wiener Landesregierung für öffentliche Pflegeheime festgesetzten Pflegeentgeltsatz entspricht.

Berichterstatter: GR Margarete *Dumser*

(AZ 862/92; MA 11.) Abänderung des Übereinkommens der Stadt Wien mit der Firma MEWA-HABSBURG GesmbH, 14, Hütteldorfer Straße 130a; Neufestsetzung der Waschpreise für die Reinigung der Wäsche der im Übereinkommen angeführten Heime für Kinder und Jugendliche ab 1. Juli 1992.

(AZ 874/92; MA 27.) Instandsetzung der städt Wohnhausanlage 3, Obere Bahngasse 4–8; Stiegen 1–8; Erfordernis: 31 200 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

Berichterstatter: GR Ing *Huber*

(AZ 852/92; EW.) Genehmigung des Verkaufs des Gstes 1749/1, EZ 2167, KatG Vösendorf, an den Wiener Wirtschaftsförderungsfonds zu den im Akt genannten und im Kaufvertrag zum Ausdruck kommenden Bedingungen.

(AZ 904/92; EW.) Erste Sachkrediterhöhungen im Investitionsplan der WStW – Elektrizitätswerke 1992; Post 58, um 25 600 000 S auf 335 600 000 S; Post 64 um 10 000 000 S auf 110 000 000 S; Post 80 um 4 700 000 S auf 21 700 000 S; Post 83 um 9 000 000 S auf 125 000 000 S; das Resterfordernis ist im Jahre 1993 sicherzustellen.

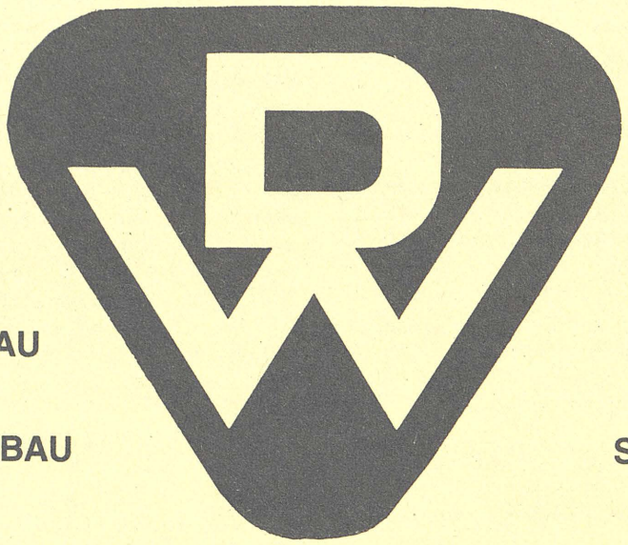
Rudolf Jeschko GmbH
Bauspenglerei – Schwarzdeckerei – Isolierung
1020 Wien, Stuwerstr. 6, Tel. u. Fax 218 02 27
Lagerplatz:
Gerasdorf-Föhrenhain, NÖ., Brünner Str. 66–68
KONTRAHENT DER STADT WIEN
SPENGLER MEISTERBETRIEB

KARL JÄGER
JÄGER
HEIZUNG · LÜFTUNG · SANITÄR
1061 WIEN, LINIENGASSE 4
Telefon 0 22 2 / 597 16 36-0 · Fax 5971636/34

Walter Spacek
Malerei – Anstrich – Tapezierung
1200 Wien, Hannovergasse 11, Telefon 332 96 64,
KONTRAHENT DER STADT WIEN Fax 330 10 24

ROBERT JANDL
DACHDECKEREI – BAUSTOFFE
1220 WIEN, AM LANGEN FELDE 59–63
TELEFON 259 21 61, FAX 259 21 58
Lieferant der Stadt WIEN

DYWIDAG – WIR BAUEN AUF IDEEN – WELTWEIT



HOCHBAU
INDUSTRIEBAU
TUNNELBAU
SPEZIALTIEFBAU

BRÜCKENBAU
WASSERBAU
U-BAHN-BAU
STRASSENBAU

Dyckerhoff & Widmann

Gesellschaft mit beschränkter Haftung · BAUUNTERNEHMUNG

1010 Wien, Stubenring 18, Telefon 512 36 04 △, Telex 01-35053, Telefax 513 83 77

Beton- und BM Monierbau Ges.m.b.H.

HAUPTSITZ:
BERNHARD-HÖFEL-STRASSE 11
A-6020 INNSBRUCK
TEL.-NR. 0512/49 26 00
FAX-NR. 0512/49 26 55
FS.-NR. 05-33764

NIEDERLASSUNG
LEMBÖCKGASSE 59
A-1234 WIEN
TEL.-NR. 0222/86 32 27–29
FAX-NR. 0222/86 32 20 DW 32
FS.-NR. 013 6779

HOCHBAU
UNTERTAGEBAU

WOHNHAUSBAU
INGENIEURBAU
INNERSTÄDTISCHER
VERKEHRSTUNNELBAU
U-BAHN-BAU
STRASSENTUNNELS
EISENBAHNTUNNELS
STOLLEN
KAVERNEN
INJEKTIONEN
GRUNDWASSER-
ABSENKUNGEN

SPEZIALTIEFBAU

STAATLICHE AUSZEICHNUNG

MITGLIED DER VEREINIGUNG INDUSTRIELLER BAUUNTERNEHMUNGEN ÖSTERREICHS

(AZ 911/92; GD.) Genehmigung der Zustimmung zur Gründung einer Energiedienstleistungs GmbH sowie zur Übernahme eines Geschäftsanteiles im Ausmaß von 65% an dieser GmbH, das sind 2 600 000 S, durch die Wiener Stadtwerke.

(AZ 918/92; MA 5.) Ermächtigung des Magistrats, eine Vereinbarung im Sinne des Magistratsberichts mit der INTERCONTROL Wirtschaftstreuhandgesmbh Wirtschaftsprüfungs- und Steuerberatungsgesellschaft, insbesondere zum Zwecke der Prüfung der Aufwendungen der WED Donau-City GesmbH, die für die Stadt Wien von finanziellen Auswirkungen sind, abzuschließen.

(AZ 919/92; EW.) Anschaffung von vier Schaufelreihen für die Gasturbine; Eröffnung einer neuen Post 26a im Investitionsplan 1992 der Wiener Stadtwerke – Elektrizitätswerke; Erfordernis: 35 100 000 S.

Berichterstatter: GR *Sramek*

(AZ 870/92; MA 24.) Errichtung der städt Wohnhausanlage 6, Mittelgasse 25 – Strohmayergasse 4; Erfordernis: 79 361 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 877/92; MA 24.) Sanierung des städt Althauses 4, Heumühlgasse 3; Erfordernis: 30 480 000 S; Baurate 1992: 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 893/92; MA 7.) Wiener Altstadterhaltungsfonds; 10. Antrag 1992; Erfordernis: 5 495 153,45 S.

(AZ 868/92; VB.) Vorarbeiten U6-Verlängerung Süd im Zuge der Linie U6; vierte Sachkrediterhöhung um 5 150 000 S auf 90 250 000 S; Teilbetrag 1992: 8 250 000 S.

(AZ 847/92; MA 56.) Errichtung eines 12klassigen Hauptschulneubaus in 22, nördlich Langobardenstraße; Erfordernis: 254 600 000 S; Baurate 1992: 8 500 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 876/92; MA 24.) Revitalisierung des städt Althauses 2, Im Werd 17; erste Sachkrediterhöhung um 4 482 000 S auf 24 082 000 S; Baurate 1992: 10 138 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 864/92; MA 17.) Sozialmedizinisches Zentrum Ost; Errichtung eines Kindergartens; Erfordernis für die baulichen Maßnahmen: 35 650 000 S; Erfordernis für die Einrichtung: 1 400 000 S; für die Bauraten sowie für die Einrichtung ist in den Voranschlägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 913/92; MA 17.) Sozialmedizinisches Zentrum Ost – Donauspital; Reparatur und Wartung, Bereitschaft und Konstanzprüfung der Röntgeneinrichtungen inklusive PACS und EDV-unterstützter Röntgenorganisation; Erfordernis: 81 573 568,80 S.

(AZ 916/92; MD-BD.) Durchführung der Ausschreibungs- und Einreichplanung des Bauabschnittes U6/14 „Handelskai"; erste Sachkrediterhöhung um 10 200 000 S auf 27 100 000 S.

Berichterstatter: GR Ing *Svoboda*

(AZ 845/92; MA 5.) 1) Erhöhung des Mitgliedsbeitrags ab 1992 auf 600 DM bei der Arbeitsgemeinschaft für wirtschaftliche Verwaltung eV – AMV.

2) Kündigung der Mitgliedschaft ab 31. Dezember 1993 bei der Arbeitsgemeinschaft für wirtschaftliche Verwaltung eV – AMV.

Für die Bedeckung des Mitgliedsbeitrags 1993 ist im Voranschlag 1993 Vorsorge zu treffen.

(AZ 846/92; MA 5.) Ermächtigung des Magistrats, einen Gesamtbetrag bis zu 600 000 S im Jahr 1993 den in der ARGE Wohnplätze für Bürger in Not zusammengefaßten Vereinen Subventionen bis zu einem Maximalbetrag von 888 S/m² je Wohnung gegen Abrechnung zur Verfügung zu stellen; für die Bedeckung des Betrags ist in den Voranschägen der Folgejahre Vorsorge zu treffen.

(AZ 869/92; MA 5.) Genehmigung der Festsetzung des Mitgliedsbeitrags für den Österreichischen Städtebund für das Jahr 1992 mit einem Betrag von 300 000 S.

(AZ 881/92; MDH.) Hilfsaktion zugunsten der notleidenden albanischen Bevölkerungsmehrheit im Kosovo; Erfordernis 5 000 000 S; Teilbetrag 1992: 1 000 000 S; das Resterfordernis ist in den Voranschlägen der Folgejahre vorzusehen.

(AZ 914/92; MA 5.) Gewährung eines Investitionszuschusses der Stadt Wien in der Höhe von 6 268 811 S an die Werkstättenzentrum GmbH zur Finanzierung einer an die Firma Adcon Immobilienverwaltungs- und BeteiligungsgesmbH anläßlich der Anmietung von Räumlichkeiten im Betriebsobjekt 22, Dr-Otto-Neurath-Gasse, zur Fortführung einer Lehrwerkstätte für Behinderte zu leistende Investitionsablöse.

MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN
STADTBAUDIREKTION

Wir suchen Absolventinnen und Absolventen einer

HTL der höheren Abteilungen für HOCHBAU und TIEFBAU

für den Einsatz im technischen Dienst der Stadt Wien. Die Aufgabengebiete reichen von Behördendienststellen bis zur Tätigkeit als Bauüberwachungsorgan in Fachdienststellen (z B Spitalsbau, Wohnhausbau, Erhaltung städtischer Objekte usw).

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

MAGISTRATSDIREKTION-STADTBAUDIREKTION, Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien, Telefon 40 00, Kl 82 7 11-13.

MAGISTRATSDIREKTION DER STADT WIEN
STADTBAUDIREKTION

Wir suchen

AKADEMIKER(INNEN)

mit abgeschlossenem Studium an einer technischen Universität der Studienrichtungen

Architektur, Raumplanung und Raumordnung, Bauingenieurwesen, Kulturtechnik und Wasserwirtschaft.

Es erwarten Sie gehobene Aufgaben u. a. als Behördenorgan oder als Projektmanager für die umfangreichen Bauvorhaben der Stadt Wien u. v. a. m.

Ihre schriftliche Bewerbung (mit Lebenslauf) richten Sie bitte an die

MAGISTRATSDIREKTION-STADTBAUDIREKTION, Dezernat 1, Rathaus, 1082 Wien, Telefon 40 00, Kl 82 7 11-13.

ELEKTROINSTALLATIONEN
FREILEITUNGSBAU –
SONNENENERGIE

ING. SEIPELT

Gesellschaft m.b.H.
beh. konz. Elektromeister
KONTRAHENT DER STADT WIEN

1210 WIEN, LEOPOLDAUER STRASSE 159
TELEFON (0 22 2) 25 42 82, 25 42 83
TELEFAX (0 22 2) 25 81 16 / 41

SCHAUER
TIME & COMMUNICATION SYSTEMS
Industrielle Uhrenanlagen
Lautsprecheranlagen, Notrufanlagen, Zeitdienstanlagen

1193 WIEN, Flotowgasse 3
Tel. 36 33 99 Serie, Telex 133546 schau a, Telefax 36339939

JOHANN KOLLER GES.M.B.H.

FIRMENINHABER JOHANN KOLLER

TRANSPORTE
KIESWERKE
DEICHGRÄBER
ERDARBEITEN

120 JAHRE

1222 WIEN
INDUSTRIEPARK NORD
PERCOSTRASSE 17
TEL. 259 36 00 SERIE
FAX 259 36 00/18

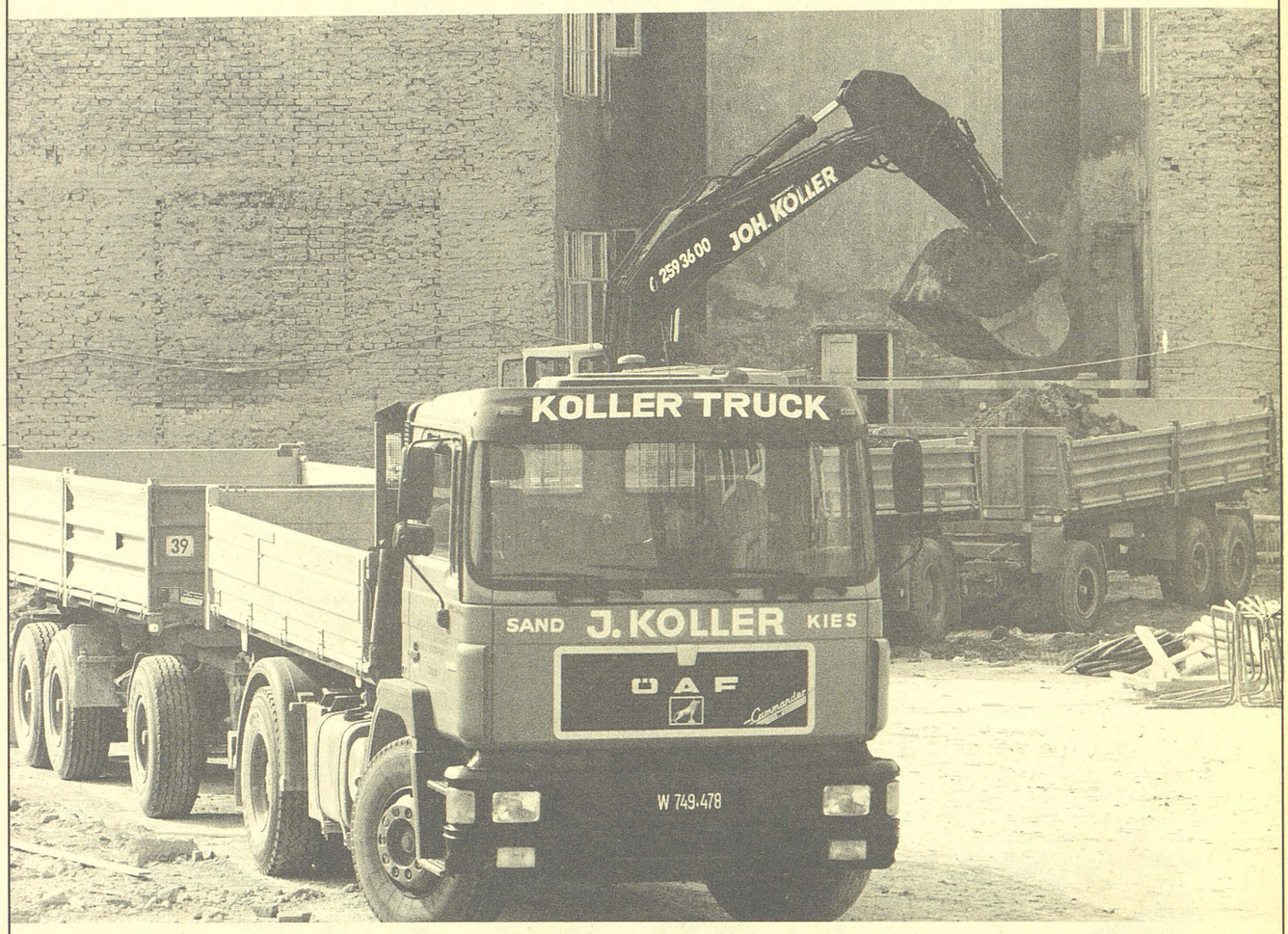


Foto: KROMBHOLZ

Ausführung der gesamten Erdarbeiten beim Neubau Büro- und Geschäftshaus – Pharos-Haus, 2., Nordbahnstraße 36, des Bauherrn Skandia unter der Bauaufsicht ABV, im Auftrag der ARGE Skandia.

REFORM bau

BETEPE

DVR 0000191 / VXXX; DVR 0000458589.
Erscheinungsort Wien, Verlagspostamt 1010 · Retoursendungen bitte an PA 1150 Wien.

Eine Bitte an den Herrn Briefträger:
Falls Sie diese Zeitschrift nicht zustellen können, teilen Sie uns bitte hier den Grund und gegebenenfalls die richtige Adresse mit.
Herzlichen Dank.

P.b.b.